

# cecotec

**BOLERO COOLMARKET COMBI 405 WL ELITE SILEX STONE A**

**BOLERO COOLMARKET COMBI 405 WL ELITE ONYX STONE A**

**BOLERO COOLMARKET COMBI 405 MC INOX A**

**BOLERO COOLMARKET COMBI 405 WL ELITE INOX A**

**BOLERO COOLMARKET COMBI 405 WL ELITE BLACK GLASS A**

Frigorífico combi / Combi fridge.



## bolero

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions  
Használati utasítás  
تاميل عتلا ليلد

ÍNDICE

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. Piezas y componentes                              | 5  |
| 2. Antes de usar                                     | 5  |
| 3. Instalación                                       | 6  |
| 4. Funcionamiento                                    | 9  |
| 5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos | 13 |
| 6. Limpieza y mantenimiento                          | 16 |
| 7. Resolución de problemas                           | 18 |
| 8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos   | 19 |
| 9. Copyright                                         | 20 |
| 10. Declaración UE de conformidad simplificada       | 20 |

INDEX

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 1. Parts and components                                 | 21 |
| 2. Before use                                           | 21 |
| 3. Installation                                         | 22 |
| 4. Operation                                            | 25 |
| 5. Food storage instructions                            | 29 |
| 6. Cleaning and maintenance                             | 31 |
| 7. Troubleshooting                                      | 33 |
| 8. Disposal of old electrical and electronic appliances | 34 |
| 9. Copyright                                            | 35 |
| 10. Simplified EU Declaration of Conformity             | 35 |

SOMMAIRE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Pièces et composants                                   | 36 |
| 2. Avant utilisation                                      | 36 |
| 3. Installation                                           | 37 |
| 4. Fonctionnement                                         | 40 |
| 5. Instructions pour le stockage des aliments             | 44 |
| 6. Nettoyage et entretien                                 | 47 |
| 7. Résolution de problèmes                                | 49 |
| 8. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 50 |
| 9. Copyright                                              | 51 |
| 10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE          | 51 |

INHALT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. Teile und Komponenten                        | 52 |
| 2. Vor dem Gebrauch                             | 52 |
| 3. Montage                                      | 53 |
| 4. Bedienung                                    | 56 |
| 5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung     | 60 |
| 6. Reinigung und Wartung                        | 63 |
| 7. Problembesehung                              | 65 |
| 8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 67 |
| 9. Copyright                                    | 67 |
| 10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung       | 68 |

INDICE

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 1. Parti e componenti                                        | 69 |
| 2. Prima dell'uso                                            | 69 |
| 3. Installazione                                             | 70 |
| 4. Funzionamento                                             | 73 |
| 5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti            | 77 |
| 6. Pulizia e manutenzione                                    | 80 |
| 7. Risoluzione dei problemi                                  | 81 |
| 8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 83 |
| 9. Copyright                                                 | 83 |
| 10. Dichiarazione di conformità UE semplificata              | 84 |

ÍNDICE

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| 1. Peças e componentes                            | 85  |
| 2. Antes de usar                                  | 85  |
| 3. Instalação                                     | 86  |
| 4. Funcionamento                                  | 89  |
| 5. Instruções para o armazenamento de alimentos   | 93  |
| 6. Limpeza e manutenção                           | 96  |
| 7. Resolução de problemas                         | 98  |
| 8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos | 99  |
| 9. Copyright                                      | 100 |
| 10. Declaração de conformidade simplificada da UE | 100 |

INHOUD

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 1. Onderdelen en componenten                             | 101 |
| 2. Voor gebruik                                          | 101 |
| 3. Installatie                                           | 102 |
| 4. Werking                                               | 105 |
| 5. Instructies voor het bewaren van voedsel              | 109 |
| 6. Schoonmaak en onderhoud                               | 112 |
| 7. Probleemoplossing                                     | 114 |
| 8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 115 |
| 9. Copyright                                             | 116 |
| 10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring            | 116 |

SPIS TREŚCI

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. Części i komponenty                                | 117 |
| 2. Przed użyciem                                      | 117 |
| 3. Instalacja                                         | 118 |
| 4. Działanie                                          | 121 |
| 5. Instrukcje dotyczące przechowywania jedzenia       | 125 |
| 6. Czyszczenie i konserwacja                          | 128 |
| 7. Rozwiązywanie problemów                            | 130 |
| 8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 131 |
| 9. Prawa autorskie                                    | 131 |
| 10. Uproszczona deklaracja zgodności UE               | 132 |

INDEX

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| 1. Součásti a komponenty                            | 133 |
| 2. Před použitím                                    | 133 |
| 3. Instalace                                        | 134 |
| 4. Provoz                                           | 137 |
| 5. Pokyny pro skladování potravin                   | 140 |
| 6. Čištění a údržba                                 | 143 |
| 7. Řešení problémů                                  | 145 |
| 8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 146 |
| 9. Autorská práva                                   | 146 |
| 10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě              | 146 |

DIZIN

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| 1. Parçalar ve bileşenler                              | 147 |
| 2. Kullanmadan önce                                    | 147 |
| 3. Kurulum                                             | 148 |
| 4. Operasyon                                           | 151 |
| 5. Gıda saklama talimatları                            | 154 |
| 6. Temizlik ve bakım                                   | 157 |
| 7. Problem çözme                                       | 159 |
| 8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü | 160 |
| 9. Telif Hakkı                                         | 160 |
| 10. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı                | 161 |

ΔΕΙΚΤΗΣ

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| 1. Μέρη και εξαρτήματα                               | 162 |
| 2. Πριν από τη χρήση                                 | 162 |
| 3. Εγκατάσταση                                       | 163 |
| 4. Λειτουργία                                        | 166 |
| 5. Οδηγίες αποθήκευσης τροφίμων                      | 170 |
| 6. Καθαρισμός και συντήρηση                          | 173 |
| 7. Επίλυση προβλημάτων                               | 175 |
| 8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού | 177 |
| 9. Πνευματικά δικαιώματα                             | 177 |
| 10. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ              | 177 |

ÍNDEX

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| 1. Peces i components                             | 178 |
| 2. Abans de fer servir                            | 178 |
| 3. Instal·lació                                   | 179 |
| 4. Funcionament                                   | 182 |
| 5. Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments | 186 |
| 6. Neteja i manteniment                           | 189 |
| 7. Resolució de problemes                         | 190 |
| 8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics  | 192 |
| 9. Copyright                                      | 192 |
| 10. Declaració UE de conformitat simplificada     | 193 |

INDEX

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Alkatrészek és részegységek                              | 194 |
| 2. Használat előtt                                          | 194 |
| 3. Telepítés                                                | 195 |
| 4. Működés                                                  | 198 |
| 5. Élelmiszer tárolási utasítások                           | 202 |
| 6. Tisztítás és karbantartás                                | 205 |
| 7. Problémamegoldás                                         | 206 |
| 8. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása | 208 |
| 9. Szerzői jog                                              | 208 |
| 10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat             | 208 |

سرفيف

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| 1. تانوكمېل او ازا جال                       | 209 |
| 2. ماديخ تسرال لبقي                          | 209 |
| 3. تيبيشتل                                   | 210 |
| 4. لي غش تل                                  | 213 |
| 5. ماعظلا نيزخت تامديل عت                    | 216 |
| 6. قنايصلالو فيظنتل                          | 219 |
| 7. تالکشمل ل ح                               | 220 |
| 8. قينورتکللالو قنيابركلل تاداعمل ريودت قداع | 221 |
| 9. رشنلالو عبطلا قوق ح                       | 221 |
| 10. يبوروالا داحتالال طسبملا قبابطملا نال ع  | 222 |

## NOTA

00234\_Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235\_Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

**HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهج لالاب صراخا لاي جمربلا تاميل عتلا تاري غتم عيمج لىل ع قطن يوي اماع ليل دلل ي بيرع

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Para los modelos:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Figura 1.A

1. Estantes del compartimento frigorífico
2. Bandejas del compartimento frigorífico
3. Compartimiento para Frutas y Verduras (Green Hub)
4. Compartimento temperatura variable (Freshness Flex HUB)
5. Bandeja superior del compartimento del congelador
6. Cajón intermedio e inferior del compartimento del congelador

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Figura 1.B

1. Estantes del compartimento frigorífico
2. Bandejas del compartimento frigorífico
3. Compartimiento para Frutas y Verduras (Green Hub)
4. Compartimento temperatura variable (Freshness Flex HUB)
5. Bandeja superior del compartimento del congelador
6. Cajón intermedio e inferior del compartimento del congelador

NOTA:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para sacar mayor partido al frigorífico en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

**Contenido de la caja**

- Frigorífico
- Cubitera
- Este manual de instrucciones
  
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

**3. INSTALACIÓN**

**Ubicación de la instalación**

**1. Ventilación**

- La ubicación que escoja para instalar el aparato debe estar bien ventilada.
- No coloque el aparato cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina, y evite que le dé la luz solar directa, para garantizar así el efecto de congelación y ahorrar en el consumo de energía.
- No coloque el aparato en un lugar húmedo, para evitar que se oxide o pierda potencia.
- El resultado de dividir la cantidad de potencia de refrigeración del frigorífico por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 1 m³ (espacio) / 8 g (refrigerante).

Nota: La cantidad de refrigerante que utiliza el aparato está especificada en la placa de características.

**2. Espacio de disipación del calor**

Durante su funcionamiento, el aparato desprende calor. Por lo tanto, se debe dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 50 mm en ambos lados, y más de 50 mm en la parte trasera.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

En la figura 2, se muestran las dimensiones necesarias para la instalación del frigorífico.

**3. Superficie plana**

Coloque el aparato sobre un suelo sólido y plano para que se mantenga estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre una alfombra, una

esterilla de paja, o cloruro de polivinilo, debe colocar placas de apoyo sólidas debajo, para evitar una alteración del color debido a la disipación del calor.



El lugar donde se coloque el frigorífico debe estar bien ventilado.

**4. Nivelado**

- Asegúrese de nivelar el frigorífico con las patas delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento se verá afectado.
- Tras instalar el frigorífico, espere cuatro horas antes de utilizarlo, para permitir que el refrigerante se estabilice.

**Preparación**

**1. Tiempo de espera**

Una vez el frigorífico esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente. Como mínimo, espere una hora antes de encenderlo, para garantizar su funcionamiento normal.

**2. Limpieza**

Compruebe que todos los accesorios estén bien colocados y limpie el interior con un paño suave.

**3. Conectar el aparato a la red eléctrica**

Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el compresor. Una hora después, abra la puerta del congelador. Si la temperatura ha descendido de forma evidente, el sistema de refrigeración funciona con normalidad.

**4. Almacenamiento de alimentos**

- Cuando el aparato ya lleve funcionando un periodo de tiempo considerable, podrá ajustar la temperatura interna.
- Una vez que el aparato se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos. Estos tardarán entre 2 y 3 horas en enfriarse. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos pueden tardar más de 4 horas en enfriarse completamente (intente abrir la puerta del frigorífico con la menor frecuencia posible).
- Si el frigorífico se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared, o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared. El frigorífico puede provocar interferencias en teléfonos móviles, teléfonos fijos, receptores de radio o televisores, por lo que es recomendable que lo mantenga lo más alejado posible de estos objetos.

### Inversión de puerta

En primer lugar, retire la puerta del compartimento frigorífico como se indica en la figura 3 y siguiendo los siguientes pasos:

1. Retire los tornillos de la cubierta de la bisagra superior para retirarla.
2. Coloque el cable de comunicación en la caja de conexiones situada en la parte superior del frigorífico.
3. Retire los tres pernos de la bisagra superior para retirarla.
4. Retire el perno del tapón del orificio izquierdo situado en la parte superior del frigorífico y, a continuación, retire la tapa.
5. Desatornille los dos pernos y el tornillo que fijan la bisagra central para retirarla y así poder retirar la puerta.
6. Retire la tapa del tornillo situado en el lado izquierdo del frigorífico. A continuación, retire también ese tornillo y el tapón del agujero. Una vez retirados estos tres elementos, colóquelos en el lado derecho.
7. Desatornille el tornillo de la cubierta del embellecedor para retirarla.
8. Desatornille los dos tornillos del tope de la puerta situados en la parte inferior de la puerta del frigorífico y de la puerta del congelador, respectivamente, para retirarlos.

A continuación, retire la bisagra inferior y las patas como se indica en la figura 4:

1. Retire los tres tornillos que fijan la bisagra inferior para retirarla.
2. Retire la pata izquierda.

Después, retire la bisagra interior como se indica a continuación en la figura 5:

1. Retirada de la bisagra inferior: Retire las piezas de fijación y los ejes de los pasadores de la bisagra inferior.
2. Colocación de la bisagra inferior: Gire la pieza de sujeción 180 ° y vuelva a colocarla. Introduzca el eje del pasador en el lado derecho de la placa inferior de la bisagra (el orificio simétrico al orificio original del eje del pasador). De esta manera podrá colocar la bisagra inferior.

Leyenda figura 5

- a. Pieza de fijación
- b. Tornillo
- c. Eje
- d. Arandela
- e. Pasador de la bisagra
- f. Pieza de sujeción

Seguidamente, coloque la bisagra inferior y las patas como se muestra en la figura 6 del siguiente modo:

1. Coloque la bisagra inferior en el lado izquierdo del frigorífico.
2. Coloque la pata en el lado inferior derecho del frigorífico.

Para finalizar el proceso de inversión de puerta, vuelva a colocar las puertas de la parte frigorífica y la parte del congelador, Fig. 7

1. Saque el tope izquierdo (de plástico) de la bolsa de accesorios y colóquelo en el otro lado de la puerta junto con el tope metálico que previamente había retirado del lado derecho. Después, fije ambos con dos tornillos.
2. Saque la cubierta embellecedora de la bolsa de accesorios y colóquela en el lado derecho de la puerta (coloque el cable de comunicación de la puerta dentro de la cubierta embellecedora). Fíjela con tornillos.
3. Retire la tapa del orificio y el casquillo del eje de la puerta del congelador. A continuación, coloque ambas piezas en el otro lado y fíjelas bien.
4. Saque la bisagra central izquierda de la bolsa de accesorios y fíjela a la estructura del frigorífico con dos tornillos y un perno.
5. Coloque la puerta.
6. Saque la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios y fíjela al frigorífico con pernos. A continuación, conecte el mazo de cables.
7. Saque la cubierta de la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios y colóquela en el frigorífico.
8. Por último, coloque la tapa del orificio situado en el lado derecho del frigorífico y fíjela con un perno.

## 4. FUNCIONAMIENTO

La pantalla se encuentra en la puerta del frigorífico.

Figura 8

### Panel de control

1. Icono indicador bloqueo para niños
2. Indicador de la temperatura
3. Icono indicador modo ECO
4. Icono indicador modo Fast Cooling
5. Icono indicador modo Fast Freezing
6. Icono táctil del compartimento frigorífico
7. Icono táctil del compartimento congelador
8. Icono táctil del compartimento «Freshness Flex HUB»
9. Icono indicador modo «Green»
10. Icono indicador modo «Chill»

11. Icono indicador modo «Fresh»
12. Icono táctil de modo
13. Icono táctil confirmación/Desbloqueo

- Cuando el sistema de refrigeración se conecta a la red eléctrica por primera vez, todos los iconos de la pantalla se iluminan durante 5 segundos.
- Cuando se cierra la puerta de la nevera, la pantalla se apaga automáticamente si no se pulsa ningún icono táctil en 15 segundos. Cuando la pantalla está apagada, se encenderá si se abre la puerta de la nevera o se pulsa cualquier icono táctil.
- Las siguientes operaciones sólo son válidas cuando los iconos táctiles están desbloqueados y se iluminan en la pantalla.

## 1. Funciones

### 1.1 Ajuste de la temperatura

#### 1) Ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

- Pulse el icono táctil del compartimento frigorífico para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Cuando haya seleccionado la temperatura que desee, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo durante 5 segundos para confirmar el ajuste. En este momento, la temperatura dejará de parpadear.
- Los ciclos de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico son los siguientes: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- «0F» significa que el compartimento frigorífico dejará de enfriar.

 Asegúrese de sacar todos los alimentos del compartimento del frigorífico antes de ajustar la temperatura a 0F.

#### 2) Ajuste de la temperatura del compartimento congelador

- Pulse el icono táctil del compartimento congelador para ajustar la temperatura del congelador. Cuando haya seleccionado la temperatura que desee, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos para confirmar el ajuste. En este momento, la temperatura dejará de parpadear.
- El ciclo del ajuste de la temperatura del congelador es el siguiente: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Ajuste de la temperatura del compartimento Freshness Flex HUB

- Pulse el icono táctil del compartimento «Freshness Flex HUB» para ajustar la temperatura de dicho compartimento. Cuando haya seleccionado la temperatura que desee, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos para confirmar el ajuste. En este momento, el indicador luminoso correspondiente dejará de parpadear.
- El ciclo de ajuste de los modos del compartimento Freshness Flex HUB son los siguientes:



### 1.2 Modo ECO

- Cuando el modo ECO esté activado, la temperatura del compartimento frigorífico será de 5 °C, y la del compartimento congelador, de -18 °C. Esto garantiza que los alimentos se conserven de manera adecuada y que el frigorífico funcione con una eficacia y un rendimiento óptimos.
- Cuando el modo ECO esté activado, no podrá modificar el ajuste de temperatura del compartimento frigorífico ni del compartimento congelador.

#### 1) Activar el modo ECO

- Pulse el icono táctil de modo hasta que el indicador del modo ECO comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando el ajuste esté confirmado, el indicador luminoso del modo ECO se mantendrá fijo.

#### 2) Desactivar el modo ECO

- Cuando el modo ECO esté activado, pulse el icono táctil de modo hasta que el indicador del modo ECO comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando haya desactivado el modo ECO, el indicador luminoso correspondiente se apagará.
- Cuando el modo Fast Freezing o Fast Cooling esté activado, se desactivará el modo ECO automáticamente.

### 1.3. Modo Fast Cooling

- Cuando el modo Fast Cooling esté activado, la temperatura del compartimento frigorífico será de 2 °C. Esto hará que los alimentos se enfríen más rápidamente. Este modo se desactivará automáticamente pasadas 8 horas desde su activación. El modo Fast Cooling permite conservar el sabor, la frescura y el valor nutricional de los alimentos.
- Cuando el modo Fast Cooling esté activado, no podrá modificar el ajuste de temperatura del compartimento frigorífico.

#### 1) Activar el modo Fast Cooling

Pulse el icono táctil modo hasta que el indicador del modo Fast Cooling comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando el ajuste esté confirmado, el indicador luminoso del modo Fast Cooling se mantendrá fijo.

#### 2) Desactivar el modo Fast Cooling

- Este modo se desactivará automáticamente pasadas 8 horas desde su activación.
- Cuando el modo Fast Cooling esté activado, pulse el icono táctil de modo hasta que el indicador del modo Fast Cooling comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando haya

desactivado este modo, el indicador luminoso correspondiente se apagará.

- Cuando el modo ECO esté activado, se desactivará el modo Fast Cooling automáticamente.

#### 1.4 Fast Freezing

- Cuando active el modo Fast Freezing, la temperatura del compartimento congelador descenderá hasta los -32 °C. Este modo se desactivará automáticamente pasadas 26 horas desde su activación. El modo Fast Freezing garantiza que los alimentos conservarán su frescura y no perderán nutrientes.
- Cuando el modo Fast Freezing esté activado, no podrá modificar el ajuste de temperatura del congelador.

#### 1) Activar el modo Fast Freezing

Pulse el icono táctil de modo hasta que el indicador del modo Fast Freezing comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando el ajuste esté confirmado, el indicador luminoso del modo Fast Freezing se mantendrá fijo.

#### 2) Desactivar el modo Fast Freezing

- Este modo se desactivará automáticamente pasadas 26 horas desde su activación.
- Cuando el modo Fast Freezing esté activado, pulse el icono táctil de modo hasta que el indicador del modo Fast Freezing comience a parpadear. Para confirmar el ajuste, pulse el icono táctil confirmación/Desbloqueo antes de que pasen 5 segundos. Cuando haya desactivado este modo, el indicador luminoso correspondiente se apagará.
- Cuando active el modo ECO, se desactivará el modo Fast Freezing automáticamente.

#### 1.5 Función Bloqueo para niños

- Cuando la función de Bloqueo para niños está activada, la temperatura y la función no están sujetas a ningún cambio para evitar la operación incorrecta.
- En caso de que no se opere ningún icono táctil en 15 segundos, la función de Bloqueo para Niños se activa automáticamente.
- Pulse y mantenga pulsado el icono táctil confirmación/Desbloqueo durante 3s, para activar/deactivar la función de Bloqueo para niños.

#### 1.6. Aviso de puerta abierta

Si deja la puerta del frigorífico abierta más de 3 minutos, sonará un aviso; para detenerlo, pulse cualquier icono táctil. Si pasados 3 minutos la puerta sigue abierta, volverá a sonar el aviso. Este no dejará de sonar hasta que se cierre la puerta.

#### 1.7. Función de memoria

Si se produce un corte de electricidad, el frigorífico conservará las funciones establecidas antes del corte y las restaurará cuando se restablezca el suministro eléctrico.

#### 1.8 Puesta en marcha retrasada por seguridad

Si se produce un corte de electricidad que dura menos de 5 minutos, el compresor del frigorífico no se pondrá en marcha inmediatamente después de encenderse para evitar que se dañe.

#### 1.9 Aviso de sobrecalentamiento (solo tras un corte de electricidad)

Cuando el frigorífico vuelva a encenderse, si la temperatura del sensor del compartimento congelador es superior a -10°C, el icono táctil correspondiente y la temperatura parpadearán. Puede consultar la temperatura del compartimento congelador pulsando cualquier icono táctil. La pantalla dejará de mostrar la temperatura del compartimento congelador cuando pasen 10 segundos o si pulsa de nuevo cualquier icono táctil.

#### 1.10. Aviso de avería

Si los códigos E0, E1, E2, Eb, EH, EC, etc., aparecen en la pantalla, significa que se ha producido una avería en el frigorífico. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

## 5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona es diferente. Debe tener esto en cuenta a la hora de colocar los alimentos.

El compartimento frigorífico es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, refrescos, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para frutas y verduras es el mejor lugar para conservar dichos alimentos.

El compartimento congelador es adecuado para almacenar helados, alimentos congelados y alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

#### Uso del compartimento frigorífico

Ajuste la temperatura del compartimento frigorífico entre 2°C y 8°C.

Estantes del compartimento frigorífico (no los de la puerta):

- Para retirar los estantes, levántelos primero y luego tire de ellos hacia fuera (Fig. 9). Mantenga la pestaña trasera del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con el revestimiento de la pared. Al retirar y colocar los estantes, sujételos con firmeza y manipúelos con cuidado.

Cajón para frutas y verduras "Green Hub":

- Tras utilizar o limpiar el estante superior del frigorífico (la tapa del cajón), colóquelo de nuevo para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.



### Precauciones para el almacenamiento de alimentos

- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el frigorífico.
- Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable guardarlos en un recipiente o envase hermético, para evitar la evaporación del agua y así mantener las frutas y verduras frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro.
- No introduzca demasiada comida o comida muy pesada en el frigorífico.
- Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración.
- Al guardar los alimentos en el compartimento frigorífico, no los pegue a ninguna pared para evitar que se congelen.
- Coloque los alimentos que consume con mayor frecuencia en la parte delantera de los estantes, para que mantenga la puerta abierta el mínimo posible.

### Consejos para ahorrar energía:

- Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento frigorífico para que se descongelen. Los alimentos congelados ayudan a enfriar los frescos, lo que supone un ahorro de energía.

### Almacenamiento de frutas y verduras

- Almacene las frutas y las verduras en el cajón destinado para ello, así mantendrán la humedad y la frescura.
- Almacene las verduras en sentido contrario al de crecimiento, ya que esto hará que duren frescas durante más tiempo.
- No almacene tomates que no estén maduros; si lo hace, perderán frescura.
- No almacene plátanos, piña, melón, papaya ni ninguna fruta tropical similar durante mucho tiempo en el frigorífico, ya que, al refrigerarlas, su metabolismo se acelerará y se echarán a perder.
- Los tubérculos como la calabaza, las patatas, los boniatos, el ajo, el jengibre y la cebolla no necesitan conservación en frío.

### Uso del compartimento Freshness Flex HUB

El compartimento Freshness Flex HUB de este frigorífico es un cajón para almacenar alimentos frescos. Puede seleccionar el modo que desee para este compartimento dependiendo del tipo de alimentos que almacene en su interior.

1. Si selecciona el modo Green, el compartimento mantendrá la temperatura y humedad adecuadas de las frutas y verduras, lo que prolongará su conservación.
2. Si selecciona el modo Fresh, el compartimento adoptará la temperatura adecuada para almacenar carne o pescado.
3. Si selecciona el modo Chill, el compartimento adoptará la temperatura adecuada para almacenar bebidas.

### Uso del compartimento congelador

Almacene los alimentos que desee conservar durante un periodo largo de tiempo en los cajones del compartimento congelador, ya que su temperatura será inferior a -18 °C, y es aconsejable almacenar los alimentos para su conservación a largo plazo en el compartimento congelador, pero debe respetarse el tiempo de conservación indicado en el envase de los alimentos.

Los cajones del compartimento congelador se utilizan para almacenar alimentos que necesitan ser congelados. El pescado y la carne de gran tamaño deben cortarse en trozos pequeños y envasarse en bolsas para conservación en fresco antes de distribuirlos uniformemente dentro de los cajones del compartimento congelador.

### Consejos para congelar alimentos

- Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el compartimento congelador.
- No coloque líquidos en recipientes de vidrio o enlatados en el compartimento congelador; si lo hace, podrían explotar.
- Divida la comida en porciones pequeñas.
- Es mejor envasar los alimentos antes de congelarlos. Asegúrese de que el envase que vaya a utilizar este seco.
- Debe envasar o cubrir los alimentos con materiales resistentes, no tóxicos, no contaminantes, sin sabor e impermeables al aire y al agua, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.
- No coloque demasiados alimentos para congelar al mismo tiempo.
- Evite que los alimentos que acaba de meter en el congelador entren en contacto con los que ya están completamente congelados para evitar que se congelen juntos.

### Consejos para almacenar alimentos congelados

- Coloque juntos los alimentos que sean del mismo tipo, para reducir el tiempo de apertura de la puerta al mínimo.
- Conserve cada alimento congelado durante el periodo que se indique en su envase.
- Si compra alimentos congelados, colóquelos en el compartimento congelador a la mayor brevedad posible, antes de que comiencen a descongelarse.
- Saque únicamente los alimentos que quiere descongelar. Una vez los alimentos se hayan descongelado, no vuelva a congelarlos a menos que los haya cocinado.



Para conservar mejor los alimentos, tenga en cuenta la temperatura de cada compartimento.

### Consejos para almacenar alimentos

- No introduzca en el frigorífico alimentos que no necesitan conservarse en frío.



Ejemplos de alimentos que no son aptos para la congelación:

- Huevos crudos y huevos duros: La cáscara del huevo crudo se romperá y la clara del huevo duro se endurecerá.
- Verduras crudas, patatas crudas, productos lácteos, aliños para ensalada, legumbres, tofu, etc.

Ejemplos de alimentos que no deben conservarse en el frigorífico:

- Frutas tropicales como el plátano el melón, la piña o la papaya. Esto se debe a que, si se refrigeran, seguirán madurando y se acabarán deteriorando. Sin embargo, puede meterlas en el frigorífico un poco antes de consumirlas.

Alimentos que no requieren conservación en frío:

- La patata, la calabaza, la cebolla, el ajo, etc.

### Tiempo de almacenamiento de referencia

El tiempo de conservación varía en función de la frescura de los alimentos antes de su almacenamiento y de las condiciones del frigorífico.

Consuma los alimentos lo antes posible y tenga en cuenta su fecha de consumo preferente.



El aumento de la temperatura de los alimentos congelados puede reducir su tiempo de conservación.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Antes de limpiar el frigorífico, desconéctelo de la red eléctrica. No toque el enchufe con las manos mojadas; si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica. Evite derramar agua sobre el frigorífico, para que no se oxide ni se produzca ningún accidente. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría sufrir daños.

### Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores desagradables, por lo que debe limpiarlo de manera regular. El frigorífico debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes y los cajones, y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia. Puede utilizar también un poco de jabón neutro.
- Si ha usado jabón, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia. Después, séquelo con un paño seco.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- No utilice ningún material abrasivo o producto corrosivo para limpiar el frigorífico.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto

con algodón. Para colocar la junta de nuevo tras limpiarla, primero fije las cuatro esquinas y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura.

- Este frigorífico incluye una función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

### Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Si sabe que se va a producir el corte de electricidad con antelación, no añada más alimentos y active el modo Fast Cooling antes de que se produzca. Además, también es recomendable que haga cubitos de hielo con antelación y que los coloque en la parte superior del compartimento Freshness Flex HUB hasta que se restablezca el suministro eléctrico de nuevo.
- En caso de que el frigorífico esté sin funcionar durante un tiempo prolongado, asegúrese de limpiar las superficies internas y externas, así como todos sus accesorios. Además, abra la puerta y coloque el frigorífico en un lugar seco y ventilado, así evitará la formación de malos olores.
- Es recomendable que, una vez puesto en marcha, lo utilice de forma continuada. Detener el funcionamiento del frigorífico podría afectar a su vida útil.

### Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo largo de tiempo

- Apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire toda la comida.
- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se forme moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta.
- Coloque el frigorífico en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor. Colóquelo con cuidado y evite poner objetos pesados encima.
- No deje el frigorífico al alcance de los niños, para que no jueguen con él.

### Sustitución de la bombilla

- El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

### Comprobación de seguridad tras el mantenimiento

- Compruebe que el cable de alimentación no esté roto o dañado.
- Compruebe que el enchufe está correctamente insertado en la toma de corriente.
- Compruebe que el enchufe no se sobrecaliente.

Nota: En caso de que el cable de alimentación y el enchufe estén dañados o contengan polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios. Si se produce alguna anomalía, desconecte el enchufe y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.



## 7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce alguna de las siguientes averías, intente solucionarlas usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

| Avería                                         | Posibles causas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Posibles soluciones                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El frigorífico no refrigera.                   | No está enchufado a la red eléctrica.<br>Los disyuntores o los fusibles están dañados.<br>No hay electricidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Conéctelo de nuevo a la red eléctrica.<br>Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende.                                                                                                                            |
| Ruido inusual.                                 | El frigorífico no está nivelado.<br>El frigorífico está en contacto con la pared.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ajuste las patas del frigorífico.<br>Separe el aparato de la pared.                                                                                                                                                     |
| La refrigeración es insuficiente.              | La comida introducida está caliente o hay demasiada cantidad.<br>Abre la puerta con demasiada frecuencia.<br>La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente.<br>El aparato recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor.<br>El lugar en el que está colocado el aparato no está bien ventilado.<br>La temperatura seleccionada es demasiado alta. | Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente.<br>Mantenga la puerta cerrada.<br>Retire el aparato de la fuente de calor.<br>Ventile la habitación.<br>Seleccione una temperatura adecuada. |
| El frigorífico desprende olores desagradables. | Hay comida en mal estado en el interior.<br>Limpie el aparato.<br>Ha introducido comida con olores fuertes.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Deseche la comida que está en mal estado.<br>Limpie el aparato.<br>Envase los alimentos con olores fuertes.                                                                                                             |

|                                                                      |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los iconos táctiles no funcionan.                                    | Compruebe que la función Bloqueo para niños no esté activada.         | Mantenga pulsado el icono táctil confirmación/Desbloqueo durante 3 segundos para desactivar la función Bloqueo para niños. Para más información, consulte el apartado «Función Bloqueo para niños».                                                                         |
| No se puede ajustar la temperatura.                                  | Compruebe si el modo ECO, Fast Cooling o Fast Freezing está activado. | Si el modo ECO, Fast Cooling o Fast Freezing está activado, no podrá ajustar la temperatura del compartimento al que afecte. Desactive el modo que esté activado para poder ajustar la temperatura.                                                                         |
| La temperatura del compartimento congelador parpadea en la pantalla. | Compruebe si se ha producido un corte de electricidad.                | Pulse cualquier icono táctil para que desaparezca el aviso de sobrecalentamiento (para más información, consulte la sección «Aviso de sobrecalentamiento»). Compruebe si los alimentos del compartimento frigorífico y del compartimento congelador se han echado a perder. |

Nota: Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el aparato usted mismo. Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por personal cualificado. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Las reparaciones únicamente deben ser realizadas por personal cualificado. Además, únicamente se deben utilizar piezas de repuesto originales.

Cuando el aparato no se vaya a usar durante un largo período de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, retire toda la comida y límpielo. Deje la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## 8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su

vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

For models:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A

00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A

EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A

EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Fig. 1.A

1. Refrigerator compartment shelves
2. Refrigerator compartment shelves
3. Crisper drawer (Green Hub)
4. Variable temperature compartment (Freshness Flex HUB)
5. Freezer compartment upper shelf
6. Freezer compartment middle and lower drawer

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Fig. 1.B

1. Refrigerator compartment shelves
2. Refrigerator compartment shelves
3. Crisper drawer (Green Hub)
4. Variable temperature compartment (Freshness Flex HUB)
5. Freezer compartment upper shelf
6. Freezer compartment middle and lower drawer

NOTE:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To maximise the refrigerator's energy efficiency, place all shelves and drawers in their original position, as shown in figure 1.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.

- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

#### Box content

- Refrigerator
- Ice cube tray
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

### 3. INSTALLATION

#### Installation location

##### 1. Air circulation

- The location you choose to install the appliance must be well ventilated.
- Do not place the appliance near heat sources, like a hob, and avoid direct sunlight to ensure proper cooling and save energy.
- Do not place the appliance in a damp place to avoid rust or loss of power.
- The result of dividing the amount of cooling capacity of the refrigerator by the total space of the room in which the refrigerator is installed must be less than  $1 \text{ m}^3$  (space) / 8 g (refrigerant).

Note: The amount of refrigerant used by the appliance is specified on the rating plate.

##### 2. Heat dissipation space

During operation, the appliance gives off heat. Therefore, you should leave at least 30 mm of free space at the top, more than 50 mm on both sides, and more than 50 mm at the rear of the appliance.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Figure 2 shows the dimensions required for installing the refrigerator.

##### 3. Flat surface

Place the appliance on a solid, flat floor to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. When the refrigerator is placed on a carpet, straw mat, or polyvinyl chloride, solid support plates should be placed underneath to avoid colour change due to heat dissipation.



The place where the refrigerator is placed must be well ventilated.

#### 4. Levelling

- Make sure that the refrigerator is level with the front feet. If it is not level, performance will be affected.
- After installing the refrigerator, wait four hours before using it to allow the refrigerant to stabilise.

#### Preparation

##### 1. Waiting time

Once the refrigerator is properly installed and cleaned, do not switch it on immediately. Wait at least one hour before switching it on to ensure normal operation.

##### 2. Cleaning

Check that all accessories are securely in place and clean the inside with a soft cloth.

##### 3. Connecting the appliance to the mains

Connect the plug into a power socket to switch on the compressor. After one hour, open the freezer door. If the temperature has clearly dropped, the cooling system is operating normally.

##### 4. Food storage

- When the appliance has been in operation for a considerable period of time, you can adjust the internal temperature.
- Once the appliance has cooled down completely, put the food in. It will take 2 to 3 hours for the food to cool down. In summer, when the temperature is high, it may take more than 4 hours for food to cool down completely (try to open the refrigerator door as rarely as possible).
- If the refrigerator is installed in a wet place, be sure to check if the earthed cord and the leakage breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, keep the refrigerator further away from the wall. The installation of the refrigerator may cause interference in mobile phones, landline phones, radio receivers, or televisions near the refrigerator, so in this case, keep the refrigerator as far away from these objects as possible.

#### Reversing the opening direction of the door

First, remove the refrigerator compartment door as shown in figure 3 and following the steps below:

1. Remove the screws from the top hinge cover to remove it.
2. Place the communication cable in the junction box on the top of the refrigerator.
3. Remove the three bolts from the top hinge to remove it.
4. Remove the plug bolt from the left-hand hole at the top of the refrigerator, then remove

the cover.

- Unscrew the two bolts and the screw securing the centre hinge so that the door can be removed.
- Remove the screw cover on the left side of the refrigerator. Then, also remove the screw and the plug from the hole. Once these three elements have been removed, place them on the right-hand side.
- Unscrew the screw on the trim cover to remove it.
- Unscrew the two door stop screws located at the bottom of the refrigerator door and freezer door, respectively, to remove them.

Then remove the bottom hinge and feet as shown in figure 4:

- Remove the three screws securing the bottom hinge to remove it.
- Remove the left foot.

Then remove the inner hinge as shown below in figure 5:

- Removing the bottom hinge: Remove the fixing pieces and shafts from the bottom hinge pins.
- Fitting the bottom hinge: Rotate the fixing piece 180° and replace it. Insert the pin shaft into the right side of the bottom hinge plate (the hole symmetrical to the original pin shaft hole). This way you will be able to fit the bottom hinge.

Fig. 5 key

- Fixing piece
- Screw
- Shaft
- Washer
- Hinge pin
- Fixing piece

Then fit the bottom hinge and feet as shown in figure 6 as follows:

- Install the bottom hinge on the left side of the refrigerator.
- Install the foot on the lower right-hand side of the refrigerator.

To complete the door reversal process, replace the doors of the refrigerator and freezer compartments, Fig. 7

- Remove the left-hand (plastic) stopper from the accessory bag and place it on the other side of the door together with the metal stopper previously removed from the right-hand side. Then, fix both with two screws.
- Remove the decorative cover from the accessory bag and place it on the right side of the

door (place the door communication cable inside the trim cover). Fix it using screws.

- Remove the hole cap and shaft sleeve from the freezer door. Then place both pieces on the other side and secure them firmly.
- Remove the left centre hinge from the accessory bag and secure it to the refrigerator frame with two screws and a bolt.
- Place the door.
- Remove the top left hinge from the accessory bag and bolt it to the refrigerator. Then connect the wiring harness.
- Remove the top left hinge cover from the accessory bag and place it on the refrigerator.
- Finally, fit the hole cap on the right side of the refrigerator and secure it with a bolt.

## 4. OPERATION

The display is located on the refrigerator door.

Fig. 8

### Control panel

- Child Lock indicator light
- Temperature display
- ECO mode indicator light
- Fast Cooling mode indicator light
- Fast Freezing mode indicator light
- Refrigerator compartment touch icon
- Freezer compartment touch icon
- "Freshness Flex HUB" compartment touch icon
- "Green" mode indicator light
- "Chill" mode indicator light
- "Fresh" mode indicator light
- Mode touch icon
- OK/Lock touch icon

- When the cooling system is connected to the mains for the first time, all icons on the display will light up for 5 seconds.
- When the refrigerator door is closed, the display turns off automatically if no touch icon is pressed within 15 seconds. When the display is off, it will turn on if the refrigerator door is opened or any touch icon is pressed.
- The following functions are only available when the touch icons are unlocked and illuminated on the display.

## 1. Functions

### 1.1 Temperature settings

#### 1) Setting the refrigerator compartment temperature

- Press the touch icon on the refrigerator compartment to adjust the temperature. When you have selected the desired temperature, press the confirmation/unlock touch icon for 5 seconds to confirm the setting. At this point, the temperature indicator will stop flashing.
- The temperature setting cycles of the refrigerator compartment are: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C "0F" means that the refrigerator compartment will stop cooling.

⚠ Make sure that all food is removed from the refrigerator compartment before setting the temperature to "0F".

#### 2) Setting the freezer compartment temperature

- Press the touch icon on the freezer compartment to adjust the freezer temperature. When you have selected the desired temperature, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds to confirm the setting. At this point, the temperature indicator will stop flashing.
- The freezer temperature setting cycle is as follows: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Setting the Freshness Flex HUB compartment temperature

- Press the Freshness Flex HUB compartment touch icon to adjust the temperature. When you have selected the desired temperature, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds to confirm the setting. At this point, the corresponding indicator light will stop flashing.
- The setting cycle of the Freshness Flex HUB compartment modes are as follows:



### 1.2 ECO mode

- When this mode is activated, the refrigerator compartment temperature will be 5 °C, and the freezer compartment temperature will be -18 °C. This ensures that food is properly preserved and that the refrigerator operates with optimal efficiency and performance.
- When ECO mode is activated, you cannot change the temperature setting of the refrigerator compartment or freezer compartment.

#### 1) Activating the ECO mode

- Press the mode touch icon until the ECO mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When the setting is confirmed, the ECO mode indicator light will remain steady.

#### 2) Deactivating the ECO mode

- When ECO mode is activated, press the mode touch icon until the ECO mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When you have deactivated the ECO mode, the corresponding indicator light will switch off.
- When Fast Freezing or Fast Cooling mode is activated, ECO mode will be deactivated automatically.

### 1.3. Fast Cooling mode

- When this mode is activated, the refrigerator compartment temperature will be 2 °C. This will cause the food to cool more quickly. This mode will be automatically deactivated after 8 hours from its activation. Fast Cooling mode preserves the taste, freshness and nutritional value of food.
- When Fast Cooling mode is activated, you cannot change the temperature setting of the refrigerator compartment.

#### 1) Activating the Fast Cooling mode

Press the mode touch icon until the Fast Cooling mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When the setting is confirmed, the Fast Cooling mode indicator light will remain steady.

#### 2) Deactivating the Fast Cooling mode

- This mode will be automatically deactivated after 8 hours from its activation.
- When Fast Cooling mode is activated, press the mode touch icon until the Fast Cooling mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When you have deactivated this mode, the corresponding indicator light will switch off.
- When ECO mode is activated, Fast Cooling mode will be deactivated automatically.

### 1.4 Fast Freezing mode

- When Fast Freezing mode is activated, the freezer compartment temperature will drop to -32 °C. This mode will be automatically deactivated after 26 hours from its activation. The Fast Freezing mode ensures that food retains its freshness and does not lose nutrients.
- When the Fast Freezing mode is activated, you cannot change the temperature setting of the freezer compartment.

#### 1) Activating the Fast Freezing mode

Press the mode touch icon until the Fast Freezing mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When the setting is confirmed, the Fast Freezing mode indicator light will remain steady.

## 2) Deactivating the Fast Freezing mode

- This mode will be automatically deactivated after 26 hours from its activation.
- When Fast Freezing mode is activated, press the mode touch icon until the Fast Freezing mode indicator light starts flashing. To confirm the setting, press the confirmation/unlock touch icon within 5 seconds. When you have deactivated this mode, the corresponding indicator light will switch off.
- When ECO mode is activated, Fast Freezing mode will be deactivated automatically.

## 1.5 Child Lock function

- When the Child Lock function is activated, the temperature and functions cannot be changed to avoid incorrect operation.
- In case no touch icon is operated within 15 seconds, the Child Lock function is automatically activated.
- Press and hold the confirmation/unlock touch icon for 3 seconds to activate/deactivate the Child Lock function.

## 1.6. Open door alarm

If the refrigerator door is left open for more than 3 minutes, an alarm will sound; to stop it, press any icon. If the door is still open after 3 minutes, the alarm will go off again. It will not stop beeping until the door is closed.

## 1.7. Memory function

In the event of a power failure, the refrigerator will save the functions set before the power failure and will activate them when the power is restored.

## 1.8 Delayed start-up for safety reasons

If there is a power failure lasting less than 5 minutes, the refrigerator compressor will not start immediately after switching on to prevent damage to the compressor.

## 1.9 Overheating warning (only after a power failure)

When the refrigerator is switched on again, if the freezer compartment sensor temperature is above -10 °C, the corresponding icon and temperature indicator will flash. You can check the freezer compartment temperature by pressing any touch icon. The display will stop showing the freezer compartment temperature after 10 seconds or if you press any touch icon again.

## 1.10. Fault warning

If the error codes E0, E1, E2, Eb, EH, EC, etc., appear on the display, it means that a fault has occurred in the refrigerator. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

## 5. FOOD STORAGE INSTRUCTIONS

Due to the circulation of cold air in the refrigerator, the temperature in each zone is different. This should be taken into account when placing the food.

The refrigerator compartment is suitable for storing food that does not need to be frozen, cooked food, beer, eggs, some seasonings that need to be kept cold, milk, fruit juice, etc. The crisper drawer is the best place to store these food items.

The freezer compartment is suitable to store ice cream, frozen foods, and foods that need to be kept for a long time.

## Using the refrigerator compartment

Set the refrigerator compartment temperature between 2 °C and 8 °C.

Refrigerator compartment shelves (not the ones on the door):

- To remove the shelves, first lift them up and then pull them out (Fig. 9). Keep the rear edge of the shelves upwards to prevent food from coming into contact with the wall lining. When removing and fitting shelves, hold them firmly and handle them carefully to avoid damage.

"Green Hub" crisper drawer:

- After using or cleaning the upper shelf of the refrigerator compartment (the drawer cover), put it back in place so that the internal temperature of the drawer is not affected.

## Tips for food storage

- Clean and dry food completely before storing it in the refrigerator.
- Before putting food in the refrigerator, it is advisable to store it in an airtight container or container to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Do not put too much or too heavy food in the refrigerator.
- Leave enough space between the food; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect.
- When storing food in the refrigerator compartment, do not stick it to any wall to prevent it from freezing.
- Place your most frequently consumed foods at the front of the shelves, so that you keep the door open as little as possible.

## Energy saving tips:

- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the refrigerator. Place frozen food in the refrigerator compartment to defrost it. Frozen food helps to cool fresh food, which saves energy.



### Storing fruits and vegetables

- Store fruit and vegetables in the crisper drawer provided for this purpose, so that they retain moisture and freshness.
- Store vegetables in the opposite direction of growth, as this will keep them fresh for longer.
- Do not store unripe tomatoes; if you do, they will lose freshness.
- Do not store bananas, pineapple, melon, papaya or similar tropical fruits for a long time in the refrigerator, as refrigeration will accelerate their metabolism and cause them to spoil.
- Root vegetables such as pumpkin, potatoes, sweet potatoes, garlic, ginger and onion do not require cold storage.

### Use of the Freshness Flex HUB compartment

The Freshness Flex HUB compartment of this refrigerator is a drawer for storing fresh food. You can select the desired mode for this compartment depending on the type of food you store inside.

1. If you select the Green mode, the compartment will maintain the right temperature and humidity of fruits and vegetables, preserving them for longer.
2. If you select the Fresh mode, the compartment will reach the right temperature for storing meat or fish.
3. If you select the Chill mode, the compartment will reach the right temperature for storing drinks.

### Using the freezer compartment

Store food items that you wish to preserve for a long period in the freezer compartment drawers, as their temperature will be below -18 °C, and it is advisable to store food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage time indicated on the food packaging must be taken into account.

The freezer compartment drawers are used to store food that needs to be frozen. Large fish and meat should be cut into small pieces and packed in fresh food storage bags before being evenly distributed within the freezer compartment drawers.

### Tips for freezing food

- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the freezer compartment.
- Do not place liquids in glass or canned containers in the freezer compartment; if you do, they may explode.
- Divide food into small portions.
- It is best to package food before freezing. Make sure that the container to be used is dry.
- Food should be packaged or covered with durable, non-toxic, non-polluting, tasteless, air- and water-tight materials to prevent cross-contamination and odour transfer.
- Do not place too much food for freezing at the same time.
- Prevent food that has just been put in the freezer from coming into contact with food that is already completely frozen to prevent it from freezing together.

### Tips on storing frozen food

- Place foods of the same type together to reduce door opening time to a minimum.
- Keep each frozen food for the period indicated on its packaging.
- If you buy frozen foods, place them in the freezer compartment as soon as possible, before they start to thaw.
- Only take out the food you want to defrost. Once food has thawed, do not refreeze it unless you have cooked it.



For best food preservation, consider the temperature of each compartment.

### Tips on food storage

- Do not put food that does not need to be kept cold in the refrigerator.

Examples of foods that are not suitable for freezing:

- Raw eggs and hard-boiled eggs: The shell of the raw egg will crack and the white of the hard-boiled egg will harden.
- Raw vegetables, raw potatoes, dairy products, salad dressings, pulses, tofu, etc.

Examples of foods that should not be kept in the refrigerator:

- Tropical fruits such as banana, melon, pineapple and papaya. This is because, if refrigerated, they will continue to ripen and will eventually deteriorate. However, you can put them in the refrigerator for a short time before consumption.

Foods that do not require cold storage:

- Potato, pumpkin, onion, garlic, etc.

### Reference storage time

The preservation time varies depending on the freshness of the food before storage and the conditions in the refrigerator.

Consume food as soon as possible and take into account the best-before date.



Increasing the temperature of frozen foods can reduce their shelf life.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE



Before cleaning the appliance, disconnect it from the mains. Do not touch the plug with wet hands; doing so may result in electric shock. Avoid spilling water on the refrigerator, so that it does not rust or cause an accident. Do not reach into the bottom of the appliance, as this may cause damage.

### Cleaning the interior and exterior

- Food residues in the refrigerator can cause unpleasant odours, so you should clean the refrigerator regularly. Clean the appliance at least once a month.
- Remove all shelves and drawers, and clean them with a soft cloth or sponge dampened with lukewarm water. You can also use a little neutral detergent.
- If you have used detergent, be sure to rinse it off with clean water. Next, dry it with a dry cloth.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.
- Do not use any abrasive materials or corrosive products to clean the refrigerator.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. To refit the gasket after cleaning, first fix the four corners and then push it into the slot a little at a time.
- This refrigerator includes an automatic defrost function, so there is no need to defrost it manually.

### Power failure or cooling system fault

- If you know about a power cut in advance, do not add more food and activate the Fast Cooling mode before it happens. In addition, it is also recommended to make ice cubes in advance and place them in the upper part of the Freshness Flex HUB compartment until power is restored.
- If the refrigerator is out of operation for a prolonged period of time, be sure to clean the internal and external surfaces and all accessories. In addition, open the door and place the refrigerator in a dry and ventilated place to prevent odours from forming.
- It is recommended that, once it has been set up, it should be used continuously. Stopping the operation of the refrigerator may affect its lifetime.

### If the refrigerator will not be used for a long period of time

- Turn off the refrigerator and unplug it from the power supply.
- Remove all the food.
- Clean and dry the interior completely. To avoid mould or unpleasant odours, leave the door slightly open.
- Place the refrigerator in a dry, ventilated place away from heat sources. Place it carefully and avoid placing heavy objects on top of it.
- Keep the refrigerator out of the reach of children, so that they do not play with it.

### Replacing the light bulb

- The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In case of malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service.

### Safety check after maintenance

- Check that the power cable is not broken or damaged.
- Check that the plug is correctly inserted into the socket.
- Check that the plug does not overheat.

Note: If the power cord and plug are damaged or dusty, electric shock and fire may occur. If there is any malfunction, disconnect the plug and contact Cecotec's Official Technical Support Service.



## 7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

| Fault                                        | Possible causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Possible solutions                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The refrigerator does not cool               | It is not plugged into the mains.<br>Circuit breakers or fuses are damaged.<br>There is no electricity.                                                                                                                                                                                                                                        | Reconnect it to the mains.<br>Open the door and check the light is on.                                                                                                                   |
| Abnormal noise                               | The refrigerator is not levelled.<br>The refrigerator is in contact with the wall.                                                                                                                                                                                                                                                             | Set the adjustable feet of the refrigerator.<br>Move the appliance away from the wall.                                                                                                   |
| Cooling is insufficient                      | The food inside is hot or there is too much food.<br>You open the door too often.<br>The door gasket has objects that do not allow to close it completely.<br>The appliance receives direct sunlight or is close to a heat source.<br>The place where the appliance is placed is not well ventilated.<br>The selected temperature is too high. | Store food in the refrigerator when at room temperature.<br>Keep the door closed.<br>Remove the appliance from the heat source.<br>Ventilate the room.<br>Select a suitable temperature. |
| The refrigerator gives off unpleasant odours | There is spoiled food inside.<br>Clean the appliance.<br>Food with a strong odour stored inside the refrigerator.                                                                                                                                                                                                                              | Dispose of food which is spoiled.<br>Clean the appliance.<br>Pack the strong smelling foods.                                                                                             |

|                                                             |                                                                           |                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The icons do not work                                       | Check whether the Child lock function is activated.                       | Press and hold the confirmation/unlock touch icon for 3 seconds to deactivate the child lock function. For more information, see section "Child lock function".                                             |
| You cannot change the temperature.                          | Check whether the ECO, Fast Cooling or Fast Freezing modes are activated. | If the ECO, Fast Cooling or Fast Freezing modes are activated, you will not be able to set the temperature of the affected compartment. Deactivate the activated mode to be able to adjust the temperature. |
| The freezer compartment temperature flashes on the display. | Check if there has been a power failure.                                  | Press any touch icon to make the overheating warning disappear (see "Overheating warning" section for more information). Check whether the food in the refrigerator and freezer compartment has spoiled.    |

Note: If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself. All repairs must be carried out by qualified personnel. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. Repairs should only be carried out by qualified personnel. In addition, only original spare parts may be used.

When the appliance is not to be used for a long period of time, disconnect it from the mains, remove all food and clean it. Leave the door ajar to avoid unpleasant odours.

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers

should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Pour les modèles :  
00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

- Image 1.A
- 1. Balconnets du compartiment réfrigérateur
  - 2. Clayettes
  - 3. Bac à fruits et légumes (Green Hub)
  - 4. Compartiment à température variable (Freshness Flex HUB)
  - 5. Tiroir supérieur du compartiment congélateur
  - 6. Tiroir central et inférieur du compartiment congélateur

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

- Image 1.B
- 1. Balconnets du compartiment réfrigérateur
  - 2. Clayettes
  - 3. Bac à fruits et légumes (Green Hub)
  - 4. Compartiment à température variable (Freshness Flex HUB)
  - 5. Tiroir supérieur du compartiment congélateur
  - 6. Tiroir central et inférieur du compartiment congélateur

- NOTE :
- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
  - Pour tirer le meilleur parti du réfrigérateur en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Réfrigérateur
  - Bac à glaçons
  - Manuel d'instructions
- 
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Lieu d'installation

1. Ventilation
- L'endroit choisi pour installer l'appareil doit être bien ventilé.
  - Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson, et évitez la lumière directe du soleil pour garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie.
  - Ne placez pas l'appareil dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance.
  - Le résultat de la division de la capacité de réfrigération du réfrigérateur par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 1 m³ (espace) / 8 g (réfrigérant).

Note : La quantité de réfrigérant utilisée par l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

2. Espace de dissipation de la chaleur
- Pendant son fonctionnement, l'appareil libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 30 mm d'espace libre en haut, plus de 50 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière de l'appareil.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Dans l'image 2, vous pouvez voir les dimensions requises pour l'installation de votre réfrigérateur.

### 3. Surface plate

Placez l'appareil sur une surface solide et plate pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un tapis, un paillason ou du chlorure de polyvinyle, des plaques de support solides doivent être placées sous le réfrigérateur afin d'éviter une décoloration due à la dissipation de la chaleur.



L'endroit où le réfrigérateur est placé doit être bien ventilé.

### 4. Mise à niveau

- Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds avant. Si le réfrigérateur n'est pas de niveau, son fonctionnement en sera affecté.
- Après avoir installé le réfrigérateur, attendez 4 heures avant de l'utiliser, pour permettre au réfrigérant de se stabiliser.

### Préparation

#### 1. Temps d'attente

Une fois le réfrigérateur correctement installé et nettoyé, ne le mettez pas en marche immédiatement. Attendez au moins une heure avant de l'allumer pour qu'il fonctionne normalement.

#### 2. Nettoyage

Vérifiez que tous les accessoires sont bien en place et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux.

#### 3. Brancher l'appareil sur le réseau électrique

Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le compresseur. Après une heure, ouvrez la porte du compartiment congélateur. Si la température à l'intérieur du compartiment congélateur a diminué de manière significative, le système de réfrigération fonctionne normalement.

#### 4. Stockage des aliments

- Lorsque l'appareil a fonctionné pendant une longue période, vous pouvez régler la température interne.
- Une fois que l'appareil a complètement refroidi, placez-y les aliments. Ceux-ci prendront 2 à 3 heures pour refroidir complètement. En été, lorsque la température est élevée, les aliments peuvent mettre plus de 4 heures pour qu'ils refroidissent complètement (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins souvent possible).
- Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur de fuites fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. Le réfrigérateur peut provoquer des interférences avec les téléphones mobiles, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs, il est donc recommandé de le tenir aussi loin que possible de ces objets.

### Inversion de la porte

Tout d'abord, retirez la porte du compartiment réfrigérateur comme indiqué dans l'image 3 et en suivant les étapes ci-dessous :

1. Retirez les vis du cache de la charnière supérieure pour la retirer.
2. Placez le câble de communication dans la boîte de connexions située sur la partie supérieure du réfrigérateur.
3. Retirez les trois boulons de la charnière supérieure pour la retirer.
4. Retirez le boulon du cache du trou gauche situé sur la partie supérieure du réfrigérateur, puis retirez le cache.
5. Dévissez les deux boulons et la vis de fixation de la charnière centrale pour l'enlever afin de pouvoir retirer la porte.
6. Retirez le cache de la vis situé sur le côté gauche du réfrigérateur. Retirez ensuite cette vis et le cache du trou. Une fois ces trois éléments retirés, placez-les sur le côté droit.
7. Dévissez la vis du cache décoratif pour le retirer.
8. Dévissez les deux vis de butée de porte situées sur la partie inférieure de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur, respectivement, pour les retirer.

Retirez ensuite la charnière inférieure et les pieds comme indiqué dans l'image 4 :

1. Retirez ensuite les trois vis qui fixent la charnière inférieure pour la retirer.
2. Retirez le pied gauche.

Retirez ensuite la charnière intérieure comme indiqué dans l'image 5 :

1. Retirer la charnière inférieure : retirez les pièces de fixation et les axes de la charnière inférieure.
2. Installer la charnière inférieure : Tournez la pièce de fixation de 180° et remettez-la en place. Insérez l'axe dans le côté droit de la plaque inférieure de la charnière (le trou symétrique à celui de l'axe d'origine). Vous pourrez alors monter la charnière inférieure.

#### Image 5

- a. Pièce de fixation
- b. Vis
- c. Essieu
- d. Rondelle
- e. Axe de charnière
- f. Pièce de fixation

Placez ensuite la charnière inférieure et les pieds comme indiqué dans l'image 6 :

1. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche du réfrigérateur.
2. Placez le pied sur le côté inférieur droit du réfrigérateur.

Pour terminer le processus d'inversion du sens d'ouverture de la porte, remplacez les portes des compartiments réfrigérateur et congélateur. Img. 7

1. Retirez la butée gauche (en plastique) du sac d'accessoires et placez-la de l'autre côté de la porte avec la butée métallique précédemment retirée du côté droit. Fixez-les ensuite à l'aide de deux vis.
2. Retirez le cache décoratif du sac d'accessoires et placez-le sur le côté droit de la porte (placez le câble de communication de la porte à l'intérieur du cache décoratif). Fixez-le à l'aide de vis.
3. Retirez le cache du trou et la douille de l'arbre de la porte du congélateur. Placez ensuite les deux pièces de l'autre côté et fixez-les fermement.
4. Sortez la charnière centrale gauche du sac d'accessoires et fixez-la à la structure du réfrigérateur à l'aide de deux vis et d'un boulon.
5. Installez la porte.
6. Sortez la charnière supérieure gauche du sac d'accessoires et fixez-la au réfrigérateur à l'aide de boulons. Connectez ensuite le faisceau de câbles.
7. Sortez le cache de la charnière supérieure gauche du sac d'accessoires et placez-le sur le réfrigérateur.
8. Pour finir, placez le cache du trou sur le côté droit du réfrigérateur et fixez-le à l'aide d'un boulon.

## 4. FONCTIONNEMENT

L'écran est situé sur la porte du réfrigérateur.

Image 8

### Panneau de contrôle

1. Indicateur de verrouillage (Sécurité enfants)
2. Indicateur de la température
3. Indicateur du mode ECO
4. Indicateur du mode Fast Cooling
5. Indicateur du mode Fast Freezing
6. Icône du compartiment réfrigérateur
7. Icône du compartiment congélateur
8. Icône tactile du compartiment « Freshness Flex HUB »
9. Indicateur du mode « Green »
10. Indicateur du mode « Chill »
11. Indicateur du mode « Fresh »
12. Icône tactile du mode
13. Icône tactile de confirmation/déverrouillage

- Lorsque le système de réfrigération est branché sur le secteur pour la première fois, tous les indicateurs de l'écran s'allument pendant 5 secondes.
- Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, l'écran s'éteint automatiquement si aucune icône tactile n'est appuyée dans les 15 secondes. Lorsque l'écran est éteint, il s'allume si la porte du réfrigérateur est ouverte ou si vous appuyez sur l'une des icônes tactiles.
- Les opérations suivantes sont valables lorsque les icônes tactiles sont déverrouillées et allumées sur l'écran.

## 1. Fonctions

### 1.1 Réglage de la température

#### 1) Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

- Appuyez sur l'icône tactile du compartiment réfrigérateur pour régler la température du compartiment réfrigérateur. Lorsque vous avez sélectionné la température souhaitée, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage pendant 5 secondes pour confirmer le réglage. La température cessera alors de clignoter.
- Les cycles de réglage de la température du compartiment réfrigérateur sont les suivants : 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- « 0F » signifie que le compartiment réfrigérateur cessera de refroidir.



Veillez à retirer tous les aliments du compartiment réfrigérateur avant de régler la température sur 0F.

#### 2) Réglage de la température du compartiment congélateur

- Appuyez sur l'icône tactile du compartiment congélateur pour régler la température du compartiment congélateur. Lorsque vous avez sélectionné la température souhaitée, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes pour confirmer le réglage. La température cessera alors de clignoter.
- Le cycle de réglage de la température du compartiment congélateur est le suivant : -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Réglage de la température du compartiment Freshness Flex HUB

- Appuyez sur l'icône tactile du compartiment « Freshness Flex HUB » pour régler la température de ce compartiment. Lorsque vous avez sélectionné la température souhaitée, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes pour confirmer le réglage. L'indicateur correspondant s'arrêtera alors de clignoter.
- Le cycle de réglage des modes du compartiment Freshness Flex HUB est le suivant :



### 1.2 Mode ECO

- Lorsque le mode ECO est activé, la température du compartiment réfrigérateur sera de 5 °C

et celle du compartiment congélateur de -18 °C. Cela garantit une bonne conservation des aliments et un fonctionnement optimal du réfrigérateur.

- Lorsque le mode ECO est activé, vous ne pourrez pas modifier la température du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.

#### 1) Activer le mode ECO

- Appuyez sur l'icône tactiles des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode ECO commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois le réglage confirmé, l'indicateur du mode ECO restera allumé.

#### 2) Désactiver le mode ECO

- Lorsque le mode ECO est activé, appuyez sur l'icône tactile des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode ECO commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois le mode ECO désactivé, l'indicateur correspondant s'éteindra.
- Si le mode Fast Freezing ou Fast Cooling est activé, le mode ECO sera automatiquement désactivé.

#### 1.3. Mode Fast Cooling

- Lorsque le mode Fast Cooling est activé, la température du compartiment réfrigérateur sera de 2 °C. Cela permettra aux aliments de refroidir plus rapidement. Ce mode sera automatiquement désactivé 8 heures après son activation. Le mode Fast Cooling préserve le goût, la fraîcheur et la valeur nutritionnelle des aliments.
- Lorsque le mode Fast Cooling est activé, vous ne pourrez pas modifier la température du compartiment réfrigérateur.

#### 1) Activer le mode Fast Cooling

Appuyez sur l'icône des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode Fast Cooling commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois le réglage confirmé, l'indicateur du mode Fast Cooling restera allumé.

#### 2) Désactiver le mode Fast Cooling

- Ce mode sera automatiquement désactivé 8 heures après son activation.
- Lorsque le mode Fast Cooling est activé, appuyez sur l'icône tactile des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode Fast Cooling commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois ce mode désactivé, l'indicateur correspondant s'éteindra.
- Si le mode ECO est activé, le mode Fast Cooling sera automatiquement désactivé.

#### 1.4 Fast Freezing

- Si le mode Fast Freezing est activé, la température du compartiment congélateur descendra à -32°C. Ce mode sera automatiquement désactivé 26 heures après son activation. Ce mode garantit que les aliments conservent leur fraîcheur et ne perdent pas leurs nutriments.
- Lorsque le mode Fast Freezing est activé, vous ne pourrez pas modifier la température du compartiment congélateur.

#### 1) Activer le mode Fast Freezing

Appuyez sur l'icône tactile des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode Fast Freezing commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois le réglage confirmé, l'indicateur du mode Fast Freezing restera allumé.

#### 2) Désactiver le mode Fast Freezing

- Ce mode sera automatiquement désactivé 26 heures après son activation.
- Lorsque le mode Fast Freezing est activé, appuyez sur l'icône des modes jusqu'à ce que l'indicateur du mode Fast Freezing commence à clignoter. Pour confirmer le réglage, appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage dans les 5 secondes. Une fois ce mode désactivé, l'indicateur correspondant s'éteindra.
- Si le mode ECO est activé, le mode Fast Freezing sera automatiquement désactivé.

#### 1.5 Fonction Sécurité enfants

- Lorsque la Sécurité enfants est activée, la température ou la fonction ne peut être modifiée, afin d'éviter toute manipulation indésirable.
- Si aucune icône tactile n'est actionnée dans les 15 secondes, la fonction Sécurité enfants est automatiquement activée.
- Appuyez sur l'icône tactile de confirmation/déverrouillage pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction Sécurité enfants.

#### 1.6. Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, vous entendrez une alarme ; pour l'arrêter, appuyez sur n'importe quelle icône tactile. Si la porte est toujours ouverte au bout de 3 minutes, l'alarme retentira à nouveau. Elle ne s'arrêtera pas tant que la porte ne sera pas fermée.

#### 1.7. Fonction Mémoire

En cas de panne de courant, le réfrigérateur gardera les fonctions définies avant la panne et les rétablira lorsque le courant sera rétabli.



### 1.8 Démarrage retardé pour des raisons de sécurité

En cas de panne de courant de moins de 5 minutes, le compresseur du réfrigérateur ne démarrera pas immédiatement après le démarrage afin d'éviter de l'endommager.

### 1.9 Avertissement de surchauffe (uniquement après une panne de courant)

Lorsque vous rallumez le réfrigérateur, si la température du capteur du compartiment congélateur est supérieure à -10°C, l'icône tactile correspondante et la température clignoteront. Vous pouvez vérifier la température du compartiment congélateur en appuyant sur n'importe quelle icône tactile. L'écran cessera d'afficher la température du compartiment congélateur au bout de 10 secondes ou si vous appuyez à nouveau sur l'une des icônes tactiles.

### 1.10. Message d'erreur

Si les codes E0, E1, E2, Eb, EH, EC, etc. apparaissent sur l'écran, cela signifie qu'une panne s'est produite dans le réfrigérateur. Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

## 5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone est différente. Vous devez en tenir compte lorsque vous placez les aliments.

Le compartiment réfrigérateur est approprié pour conserver les aliments qui ne doivent pas être congelés, les aliments cuits, les boissons rafraîchissantes, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à fruits et légumes est le meilleur endroit pour stocker les fruits et légumes.

Le compartiment congélateur est approprié pour conserver les glaces, les aliments surgelés et les aliments qui doivent être conservés pendant une longue période.

### Utilisation du compartiment réfrigérateur

Réglage de la température du compartiment réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C.

#### Clayettes du compartiment réfrigérateur

- Pour retirer les clayettes, soulevez-les d'abord et tirez-les ensuite. (Img. 9) Gardez la languette arrière des clayettes orienté vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec la paroi. Lorsque vous retirez et placez les clayettes et balconnets, tenez-les fermement et manipulez-les avec soin pour éviter de les endommager.

#### Bac à fruits et légumes « Green Hub » :

- Après avoir utilisé ou nettoyé la clayette supérieure du compartiment réfrigérateur (clayette du bac à fruits et légumes), remettez-la en place afin que la température interne du bac ne soit pas affectée.

### Conseils pour le stockage des aliments

- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre au réfrigérateur.
- Avant de placer les aliments dans le réfrigérateur, il est conseillé de les ranger dans un récipient ou un pot hermétique pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter les odeurs.
- Ne placez pas d'aliments trop lourds ou en trop grande quantité dans le réfrigérateur.
- Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération.
- Lorsque vous rangez des aliments dans le compartiment réfrigérateur, ne les placez pas contre une paroi pour éviter qu'ils ne gèlent.
- Placez les aliments que vous consommez le plus souvent à l'avant, de manière à ce que la porte soit ouverte le moins possible.

### Conseils pour économiser de l'énergie

- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour les décongeler. Les aliments surgelés aident à refroidir les aliments frais, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

### Stockage des fruits et légumes

- Conservez les fruits et légumes dans le bac prévu à cet effet, afin qu'ils conservent leur humidité et leur fraîcheur.
- Conservez les légumes dans le sens inverse de leur croissance, ils resteront frais plus longtemps.
- Ne conservez pas les tomates non mûres, car elles perdront de leur fraîcheur.
- Ne conservez pas les bananes, les ananas, les melons, les papayes et autres fruits tropicaux pendant une longue période au réfrigérateur, car la réfrigération accélère leur métabolisme et provoque leur détérioration.
- Les légumes-racines tels que le potiron, les pommes de terre, les patates douces, l'ail, le gingembre et les oignons n'ont pas besoin d'être conservés dans le réfrigérateur.

### Utilisation du compartiment Freshness Flex HUB

Le compartiment Freshness Flex HUB de ce réfrigérateur est un tiroir permettant de conserver des aliments frais. Vous pouvez sélectionner le mode souhaité pour ce compartiment en fonction du type d'aliments que vous y stockez.

1. Si vous sélectionnez le mode Green, le compartiment maintiendra la bonne température et l'humidité des fruits et légumes, ce qui prolongera leur durée de conservation.
2. Si vous sélectionnez le mode Fresh, le compartiment adoptera la température appropriée pour la conservation de la viande ou du poisson.
3. Si vous sélectionnez le mode Chill, le compartiment adoptera la température appropriée pour la conservation des boissons.

### Utilisation du compartiment congélateur

Stockez les aliments que vous souhaitez conserver pendant une longue période dans les tiroirs du compartiment congélateur, car leur température sera inférieure à -18 °C. Il est conseillé de stocker les aliments pour une conservation à long terme dans le compartiment congélateur, mais la durée de conservation indiquée sur l'emballage de l'aliment doit être respectée.

Les tiroirs du compartiment congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Les pièces de viande et de poisson de grande taille doivent être coupées en petits morceaux et placées dans des sacs de congélation avant de les placer dans les tiroirs du compartiment congélateur.

### Conseils pour la congélation des aliments

- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas de liquides dans des récipients en verre ou en boîte dans le compartiment congélateur, car ils risquent d'exploser.
- Divisez les aliments en petites portions.
- Il est préférable d'emballer les aliments avant de les congeler. Assurez-vous que l'emballage utilisé est sec.
- Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, résistants, inodores, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.
- Ne placez pas trop d'aliments à congeler en même temps.
- Évitez que les aliments qui viennent d'être placés dans le congélateur n'entrent en contact avec des aliments déjà complètement congelés afin d'éviter qu'ils ne se congèlent ensemble.

### Conseils pour la conservation des aliments congelés

- Placez les aliments du même type ensemble pour réduire au minimum le temps d'ouverture de la porte.
- Conservez chaque aliment congelé pendant la période indiquée sur l'emballage.
- Si vous achetez des aliments surgelés, placez-les au compartiment congélateur dès que possible, avant qu'ils ne commencent à décongeler.
- Ne sortez que les aliments que vous souhaitez décongeler. Une fois les aliments décongelés, ne les recongelez pas, sauf si vous les avez cuisinés.



Pour une meilleure conservation des aliments, contrôlez la température de chaque compartiment.

### Conseils pour la conservation des aliments

- Ne mettez pas au réfrigérateur des aliments qui n'ont pas besoin d'être conservés au froid.

Exemples d'aliments qui ne peuvent pas être congelés :

- Œufs crus et œufs durs : La coquille de bœuf cru se fissurera et le blanc de bœuf dur durcira.
- Légumes crus, pommes de terre crues, produits laitiers, vinaigrettes, légumineuses, tofu, etc.

Exemples d'aliments qui ne doivent pas être conservés au réfrigérateur :

- Fruits tropicaux tels que la banane, le melon, l'ananas ou la papaye. S'ils sont réfrigérés, ils continueront à mûrir et à se détériorer. Toutefois, vous pouvez les mettre au réfrigérateur pendant une courte période avant de les consommer.

Aliments ne nécessitant pas d'être conservés au froid :

- Pommes de terre, courges, oignons, ail, etc.

### Durée de conservation de référence

La durée de conservation varie en fonction de la fraîcheur de l'aliment avant son stockage et des conditions du réfrigérateur.

Consommez les aliments dès que possible et tenez compte de la date de péremption.



L'augmentation de la température des aliments congelés peut réduire leur durée de conservation.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avant de nettoyer le réfrigérateur, débranchez-le de l'alimentation électrique. Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées, vous risqueriez de vous électrocuter. Évitez de renverser de l'eau sur le réfrigérateur, afin qu'il ne rouille pas et ne provoque pas d'accident. N'introduisez pas les mains dans le fond du réfrigérateur, vous risqueriez de l'endommager.

### Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, tiroirs, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède. Vous pouvez également utiliser un peu de produit de nettoyage neutre.
- Si vous avez utilisé un produit de nettoyage, veillez à le nettoyer avec un peu d'eau. Séchez-le avec un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

- N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou de produits corrosifs pour nettoyer le réfrigérateur.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la fente à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Pour remettre le joint en place après l'avoir nettoyé, fixez d'abord les quatre coins, puis poussez-le dans la rainure, petit à petit.
- Ce réfrigérateur comprend une fonction de décongélation automatique, il n'est donc pas nécessaire de le décongeler manuellement.

**Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération**

- Si vous savez à l'avance que la panne de courant se produira, n'ajoutez pas d'aliments et activez le mode Fast Cooling avant qu'elle ne se produise. Il est également recommandé de préparer des glaçons à l'avance et de les placer sur le compartiment du Freshness Flex HUB jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit rétablie.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veillez à nettoyer les surfaces internes et externes ainsi que tous les accessoires. Ouvrez la porte et placez le réfrigérateur dans un endroit sec et ventilé pour éviter la formation d'odeurs.
- Il est recommandé de l'utiliser en continu une fois qu'il a été mis en marche. Arrêter le fonctionnement du réfrigérateur pourrait affecter sa durée de vie.

**Si vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période**

- Éteignez et débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.
- Retirez toute la nourriture.
- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte.
- Placez le réfrigérateur dans un endroit ventilé et sec, à l'écart des sources de chaleur. Placez-le avec précaution et évitez de poser des objets lourds dessus.
- Tenez le réfrigérateur hors de portée des enfants, afin qu'ils ne jouent pas avec.

**Remplacement de la lumière**

- Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. Si vous détectez un problème, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

**Contrôle de sécurité après l'entretien**

- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas cassé ou endommagé.
- Vérifiez que la fiche est correctement branchée sur la prise de courant.
- Vérifiez que la fiche ne surchauffe pas.

Note : Si le câble d'alimentation et/ou la fiche sont endommagés ou contiennent de la poussière, cela peut entraîner un choc électrique et un incendie. En cas d'anomalie, débranchez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.



**7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES**

Si l'une des pannes suivantes se produit, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

| Panne                                            | Possibles causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Possibles solutions                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réfrigérateur ne refroidit pas.               | Il n'est pas branché sur le secteur.<br>Les disjoncteurs ou les fusibles sont endommagés.<br>Il n'y a pas d'électricité.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rebranchez-le au réseau électrique.<br>Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume.                                                                                                                                   |
| Bruit bizarre.                                   | Le réfrigérateur n'est pas de niveau.<br>Le réfrigérateur est en contact avec le mur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Réglez les pieds du réfrigérateur.<br>Éloignez l'appareil du mur.                                                                                                                                                             |
| Le refroidissement est insuffisant.              | Les aliments introduits sont chauds ou il y en a trop.<br>Vous ouvrez la porte trop souvent.<br>Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement.<br>L'appareil reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur.<br>L'endroit où se trouve l'appareil n'est pas bien ventilé.<br>La température sélectionnée est trop élevée. | Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante.<br>Gardez la porte fermée.<br>Retirez l'appareil de la source de chaleur.<br>Ventilez la pièce.<br>Sélectionnez une température appropriée. |
| Le réfrigérateur dégage des odeurs désagréables. | De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur.<br>Nettoyez l'appareil.<br>Vous avez introduit des aliments à forte odeur.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Jetez les aliments avariés.<br>Nettoyez l'appareil.<br>Emballez les aliments qui ont une forte odeur.                                                                                                                         |

|                                                                  |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les icônes tactiles ne fonctionnent pas.                         | Vérifiez que la fonction de verrouillage (Sécurité enfants) n'est pas activée. | Appuyez sur l'icône tactile confirmation/déverrouillage pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Sécurité enfants. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section « Fonction Sécurité enfants ».                                                                          |
| La température ne peut pas être réglée.                          | Vérifiez si les modes ECO, Fast Cooling ou Fast Freezing sont activés.         | Si le mode ECO, Fast Cooling ou Fast Freezing est activé, vous ne pourrez pas régler la température du compartiment correspondant. Désactivez le mode activé pour pouvoir régler la température.                                                                                              |
| La température du compartiment congélateur clignote sur l'écran. | Vérifiez s'il y a eu une panne de courant.                                     | Appuyez sur n'importe quelle icône tactile pour faire disparaître l'avertissement de surchauffe (voir la section « Avertissement de surchauffe » pour plus d'informations). Vérifiez si les aliments contenus dans le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur sont avariés. |

Note : Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Il faut toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le, retirez tous les aliments et nettoyez-le. Laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

**CE** Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Für Modelle:  
00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

- Abbildung 1.A
- 1. Türablagen im Kühlfach
  - 2. Kühlfachablagen
  - 3. Obst- und Gemüsefach (Green Hub)
  - 4. Schublade mit variabler Temperatur (Freshness Flex HUB)
  - 5. Obere Ablage im Gefrierfach
  - 6. Mittlere und unterste Schublade des Gefrierfachs

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

- Abbildung 1.B
- 1. Türablagen im Kühlfach
  - 2. Kühlfachablagen
  - 3. Obst- und Gemüsefach (Green Hub)
  - 4. Schublade mit variabler Temperatur (Freshness Flex HUB)
  - 5. Obere Ablage im Gefrierfach
  - 6. Mittlere und unterste Schublade des Gefrierfachs

- HINWEIS:
- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.
  - Um Ihren Kühlschrank optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend

- recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Kühlschrank
- Eiswürfelbehälter
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Aufstellungsort

1. Ventilation
- Der Ort, an dem Sie das Gerät aufstellen, muss gut belüftet sein.
  - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte, auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um den Gefriereffekt zu gewährleisten und Energie zu sparen.
  - Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort auf, um Rost oder Leistungsverluste zu vermeiden.
  - Das Ergebnis der Division der Kühlleistung des Kühlschranks durch den Gesamtraum des Raums, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss kleiner sein als 1 m³ (Raum) / 8 g (Kältemittel).

Hinweis: Die Menge des vom Gerät verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

2. Raum für Wärmeableitung

Während des Betriebs gibt das Gerät Wärme ab. Deshalb muss oben ein Freiraum von mindestens 30 mm, an beiden Seiten von mehr als 50 mm und an der Rückseite von mehr als 50 mm verbleiben.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

In Abbildung 2 sind die erforderlichen Abmessungen für die Installation des Kühlschranks dargestellt.

### 3. Flache Oberfläche

Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Boden, damit es stabil steht, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Wenn der Kühlschrank auf einen Teppich, eine Strohmatte oder auf Polyvinylchlorid gestellt wird, müssen feste Unterlagen darunter gelegt werden, um eine Verfärbung durch Wärmeableitung zu vermeiden.



Der Ort, an dem der Kühlschrank steht, muss gut belüftet sein.

### 4. Nivellierung

- Achten Sie darauf, dass der Kühlschrank mit den vorderen Füßen waagrecht steht. Wenn der Kühlschrank nicht richtig nivelliert ist, wird sein Betrieb beeinträchtigt.
- Warten Sie nach dem Aufstellen des Kühlschranks vier Stunden, bevor Sie ihn benutzen, damit sich das Kältemittel stabilisieren kann.

### Zubereitung

#### 1. Wartezeit

Wenn der Kühlschrank ordnungsgemäß installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein. Warten Sie vor dem Einschalten mindestens eine Stunde, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten.

#### 2. Reinigung

Überprüfen Sie, ob alle Zubehörteile richtig angebracht sind, und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

#### 3. Anschluss des Geräts an das Stromnetz

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kompressoreinzuschalten. Eine Stunde später öffnen Sie die Gefriertür. Wenn die Temperatur deutlich gesunken ist, funktioniert das Kühlsystem normal.

#### 4. Aufbewahrung der Lebensmittel

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum in Betrieb war, können Sie die Innentemperatur einstellen.
- Sobald das Gerät vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein. Es wird 2 bis 3 Stunden dauern, bis die Lebensmittel abgekühlt sind. Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, kann es mehr als 4 Stunden dauern, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktür so selten wie möglich zu öffnen).
- Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, sollten Sie überprüfen, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand aufgrund der Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab. Der Kühlschrank kann Störungen bei Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Radioempfängern oder Fernsehgeräten

verursachen. Es wird daher empfohlen, ihn so weit wie möglich von diesen Gegenständen entfernt aufzustellen.

### Türumkehrung

Entfernen Sie zunächst die Kühlschranktür wie in Abbildung 3 dargestellt und gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Schrauben der oberen Scharnierabdeckung, um sie abzunehmen.
2. Stecken Sie das Kommunikationskabel in die Anschlussdose auf der Oberseite des Kühlschranks.
3. Entfernen Sie die drei Schrauben des oberen Scharniers, um es abzunehmen.
4. Entfernen Sie die Schraube des linken Lochstopfens auf der Oberseite des Kühlschranks und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
5. Lösen Sie die beiden Bolzen und die Schraube, mit denen das mittlere Scharnier befestigt ist, um es abzunehmen und die Tür zu entfernen.
6. Entfernen Sie die Schraubenabdeckung auf der linken Seite des Kühlschranks. Entfernen Sie dann auch diese Schraube und den Lochstopfen. Legen Sie diese drei Teile auf der rechten Seite ab.
7. Lösen Sie die Schraube an der Verkleidung, um sie zu entfernen.
8. Lösen Sie die beiden Türanschlagschrauben an der Unterseite der Kühlschranktür bzw. der Gefrierschranktür, um sie zu entfernen.

Entfernen Sie dann das untere Scharnier und die Füße wie in Abbildung 4 dargestellt:

1. Entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen das untere Scharnier befestigt ist, um es zu entfernen.
2. Entfernen Sie den linken Fuß.

Entfernen Sie dann das innere Scharnier wie in Abbildung 5 unten dargestellt:

1. Entfernen des unteren Scharniers: Entfernen Sie die Befestigungsteile und die Bolzenachsen des unteren Scharniers.
2. Einsetzen des unteren Scharniers: Drehen Sie das Befestigungsteil um 180° und setzen Sie es wieder ein. Führen Sie die Stiftwelle auf der rechten Seite der unteren Scharnierplatte ein (das Loch symmetrisch zum ursprünglichen Loch der Stiftwelle). So können Sie das untere Scharnier anbringen.

Legende Abbildung 5

- a. Befestigungselement
- b. Schraube
- c. Achse
- d. Unterlegscheibe

- e. Scharnierstift
- f. Klemmstück

Setzen Sie dann das untere Scharnier und die Füße wie in Abbildung 6 gezeigt ein:

1. Setzen Sie das untere Scharnier auf der linken Seite des Kühlschranks ein.
2. Setzen Sie den Fuß auf der unteren rechten Seite des Kühlschranks ein.

Um den Vorgang des Umkehrens der Türen abzuschließen, setzen Sie die Türen des Kühl- und des Gefrierteils wieder ein, Abb. 7

1. Nehmen Sie den linken (Kunststoff-)Stopper aus dem Zubehörbeutel und legen Sie ihn zusammen mit dem zuvor von der rechten Seite entfernten Metallstopper auf die andere Seite der Tür. Befestigen Sie dann beide mit zwei Schrauben.
2. Nehmen Sie die Verkleidung aus dem Zubehörbeutel und bringen Sie sie auf der rechten Seite der Tür an (das Türkommunikationskabel wird in der Verkleidung verlegt). Befestigen Sie sie mit Schrauben.
3. Entfernen Sie die Abdeckung des Lochs und die Buchse der Türwelle des Gefrierschranks. Setzen Sie dann beide Teile auf der anderen Seite ein und befestigen Sie sie sicher.
4. Nehmen Sie das linke mittlere Scharnier aus dem Zubehörbeutel und befestigen Sie es mit zwei Schrauben und einem Bolzen am Kühlschrankrahmen.
5. Montieren Sie die Tür.
6. Nehmen Sie das obere linke Scharnier aus dem Zubehörbeutel und befestigen Sie es mit Schrauben am Kühlschrank. Schließen Sie dann den Kabelbaum an.
7. Nehmen Sie die obere linke Scharnierabdeckung aus dem Zubehörbeutel und legen Sie sie auf den Kühlschrank.
8. Setzen Sie schließlich die Abdeckung des Lochs auf der rechten Seite des Kühlschranks ein und befestigen Sie sie mit einem Bolzen.

## 4. BEDIENUNG

Das Display befindet sich an der Kühlschranktür.

Abbildung 8

### Bedienfeld

1. Kindersicherung Anzeige
2. Temperatur Anzeige
3. ECO-Modus-Anzeige
4. Fast Cooling Modus Anzeige
5. Fast Freezing Modus Anzeige
6. Kühlfach Symbol

7. Gefrierfach Symbol
8. «Freshness Flex HUB» Symbol
9. Anzeige für den «Green» Modus
10. Anzeige für den «Chill» Modus
11. Anzeige für den «Fresh» Modus
12. Modus Touch-Symbol
13. Bestätigung/Entsperren Symbol

- Wenn das Kühlsystem zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, leuchten alle Symbole auf dem Display 5 Sekunden lang auf.
- Wenn die Kühlschranktür geschlossen ist, schaltet sich das Display automatisch aus, wenn innerhalb von 15 Sekunden kein Berührungssymbol gedrückt wird. Wenn das Display ausgeschaltet ist, schaltet es sich ein, wenn die Kühlschranktür geöffnet oder ein Touch-Symbol gedrückt wird.
- Die folgenden Vorgänge sind nur gültig, wenn die Berührungssymbole entsperrt und auf dem Bildschirm beleuchtet sind.

### 1. Funktionen

#### 1.1 Temperatureinstellung

##### 1) Einstellung der Temperatur im Kühlfach

- Drücken Sie auf das Kühlfach-Symbol, um die Temperatur des Kühlfachs einzustellen. Wenn Sie die gewünschte Temperatur ausgewählt haben, drücken Sie 5 Sekunden lang auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren, um die Einstellung zu bestätigen. Die Temperaturanzeige hört dann auf zu blinken.
- Die Zyklen für die Temperatureinstellung des Kühlfachs sind wie folgt: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- «OF» bedeutet, dass das Kühlfach nicht mehr kühlt.



Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlfach entfernen, bevor Sie die Temperatur auf OF einstellen.

##### 2) Temperatureinstellung des Gefrierfachs:

- Drücken Sie das Gefrierfach-Symbol, um die Temperatur des Gefrierfachs einzustellen. Wenn Sie die gewünschte Temperatur ausgewählt haben, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zur Bestätigung/Entsperrung, um die Einstellung zu bestätigen. Die Temperaturanzeige hört dann auf zu blinken.
- Der Zyklus der Temperatureinstellung des Gefrierfachs ist: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C



### Temperatureinstellung im Freshness Flex HUB Fach

- Drücken Sie auf das Symbol «Freshness Flex HUB», um die Temperatur in diesem Fach einzustellen. Wenn Sie die gewünschte Temperatur ausgewählt haben, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zur Bestätigung/Entspernung, um die Einstellung zu bestätigen. An diesem Punkt hört die entsprechende Anzeige auf zu blinken.
- Der Einstellzyklus der Modi des Freshness Flex HUB-Fachs ist wie folgt:



### 1.2 ECO-Modus

- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, liegt die Temperatur des Kühlfachs bei 5 °C und die Temperatur des Gefrierfachs bei -18 °C. Dadurch wird sichergestellt, dass die Lebensmittel richtig konserviert werden und dass der Kühlschrank mit optimaler Effizienz und Leistung arbeitet.
- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, können Sie die Temperatureinstellung des Kühlfachs oder des Gefrierfachs nicht ändern.

#### 1) Aktivierung des ECO-Modus

- Drücken Sie das Modus-Touch-Symbol, bis die ECO-Modus-Anzeige zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn die Einstellung bestätigt ist, leuchtet die ECO-Modus-Anzeige konstant.

#### 2) Deaktivierung des ECO-Modus

- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, drücken Sie das Modus-Touch-Symbol, bis die ECO-Modus-Anzeige zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn Sie den ECO-Modus deaktiviert haben, erlischt die entsprechende Anzeige.
- Wenn der Fast Freezing- oder Fast Cooling-Modus (Schnellgefrier- oder Schnellkühlmodus) aktiviert ist, wird der ECO-Modus automatisch deaktiviert.

### 1.3. Fast Cooling-Modus

- Wenn der Fast Cooling-Modus (Schnellkühlmodus) aktiviert ist, beträgt die Temperatur des Kühlfachs 2 °C. Dadurch kühlen die Lebensmittel schneller ab. Dieser Modus schaltet sich automatisch 8 Stunden nach seiner Aktivierung aus. Der Fast Cooling-Modus (Schnellkühlmodus) ermöglicht es Ihnen, den Geschmack, die Frische und den Nährwert der Lebensmittel zu erhalten.
- Wenn der Fast Cooling-Modus (Schnellkühlmodus) aktiviert ist, können Sie die Temperatureinstellung des Kühlfachs nicht ändern.

#### 1) Aktivierung des Fast Cooling-Modus

Drücken Sie das Touch-Symbol für den Modus, bis die Anzeige für den Schnellkühlungsmodus

zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn die Einstellung bestätigt ist, leuchtet die Fast Cooling-Anzeige konstant.

#### 2) Deaktivierung des Fast Cooling-Modus

- Dieser Modus schaltet sich automatisch 8 Stunden nach seiner Aktivierung aus.
- Wenn der Fast Cooling-Modus aktiviert ist, drücken Sie auf das Modus-Symbol, bis die Fast Cooling-Modus-Anzeige zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn Sie diesen Modus deaktiviert haben, erlischt die entsprechende Anzeige.
- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, wird der Fast Cooling-Modus automatisch deaktiviert.

### 1.4 Fast Freezing-Modus

- Wenn der Fast Freezing-Modus (Schnellgefriermodus) aktiviert ist, sinkt die Gefrierfachtemperatur auf -32 °C. Dieser Modus schaltet sich automatisch 26 Stunden nach seiner Aktivierung aus. Der Fast Freezing-Modus (Schnellgefriermodus) sorgt dafür, dass die Lebensmittel ihre Frische behalten und keine Nährstoffe verloren gehen.
- Wenn der Fast Freezing-Modus (Schnellgefriermodus) aktiviert ist, können Sie die Temperatureinstellung des Gefrierfachs nicht ändern.

#### 1) Aktivierung des Fast Freezing-Modus

Drücken Sie das Modus-Symbol, bis die Fast Freezing-Anzeige zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn die Einstellung bestätigt ist, leuchtet die Fast Freezing-Anzeige konstant.

#### 2) Deaktivierung des Fast Freezing-Modus Schnellgefriermodus

- Dieser Modus schaltet sich automatisch 26 Stunden nach seiner Aktivierung aus.
- Wenn der Fast Freezing-Modus aktiviert ist, drücken Sie auf das Modus-Symbol, bis die Fast Freezing-Modus-Anzeige zu blinken beginnt. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden auf das Touch-Symbol zum Bestätigen/Entsperren. Wenn Sie diesen Modus deaktiviert haben, erlischt die entsprechende Anzeige.
- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, wird der Fast Freezing automatisch deaktiviert.

### 1.5 Kindersicherungsfunktion

- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, können Temperatur und Funktion nicht verändert werden, um eine Fehlbedienung zu verhindern.
- Wenn innerhalb von 15 Sekunden kein Berührungssymbol betätigt wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert.
- Halten Sie das Bestätigungs-/Entsperungs-Touch-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

## 1.6. Warnung bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten geöffnet bleibt, ertönt ein Signalton; um ihn abzustellen, drücken Sie ein beliebiges Symbol. Wenn die Tür nach 3 Minuten immer noch offen ist, ertönt der Signalton erneut. Der Signalton hört erst auf, wenn die Tür geschlossen wird.

## 1.7. Speicher-Funktion

Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank die vor dem Stromausfall eingestellten Funktionen bei und stellt sie wieder her, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

## 1.8 Verzögerter Start aus Sicherheitsgründen

Bei einem Stromausfall von weniger als 5 Minuten startet der Kühlschrankkompressor nicht sofort nach dem Einschalten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

## 1.9 Überhitzungswarnung (nur nach Stromausfall)

Wenn der Kühlschrank wieder eingeschaltet wird und die Temperatur des Gefrierfachsensors über  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  liegt, blinken das entsprechende Symbol und die Temperatur. Sie können die Temperatur des Gefrierfachs überprüfen, indem Sie auf ein beliebiges Symbol drücken. Das Display zeigt die Temperatur des Gefrierfachs nach 10 Sekunden nicht mehr an, oder wenn Sie ein beliebiges Symbol erneut drücken.

## 1.10. Störungsmeldung

Wenn die Codes E0, E1, E2, Eb, EH, EC usw. auf dem Display erscheinen, bedeutet dies, dass eine Störung im Kühlschrank aufgetreten ist. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

## 5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELAGERUNG

Aufgrund der Kaltluftzirkulation im Kühlschrank ist die Temperatur in jeder Zone unterschiedlich. Dies sollten Sie bei der Platzierung der Lebensmittel berücksichtigen.

Das Kühlfach eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, von gekochten Speisen, Erfrischungsgetränken, Eiern, einigen Gewürzen, die kühl gehalten werden müssen, Milch, Fruchtsaft usw. Die Obst- und Gemüseschublade ist der beste Ort für die Aufbewahrung dieser Lebensmittel.

Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die lange haltbar sein müssen.

### Verwendung des Kühlfachs

Stellen Sie die Temperatur des Kühlfachs zwischen  $2\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $8\text{ }^{\circ}\text{C}$  ein.

Ablagen des Kühlfachs (nicht die Kühlschranktür-Ablagen):

- Um die Ablagen herauszunehmen, heben Sie sie zuerst an und ziehen Sie sie dann heraus (Abb. 9). Halten Sie die hintere Lasche des Regals nach oben, damit die Lebensmittel nicht mit der Wandverkleidung in Berührung kommen. Halten Sie die Ablagen beim Herausnehmen und Einsetzen fest und behandeln Sie sie vorsichtig.

Obst- und Gemüseschublade „Green Hub“:

- Nachdem Sie das obere Regal des Kühlschranks (die Schubladenabdeckung) benutzt oder gereinigt haben, setzen Sie es wieder ein, damit die Innentemperatur der Schublade nicht beeinträchtigt wird.

### Vorsichtsmaßnahmen für die Lagerung von Lebensmitteln

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren.
- Bevor man Lebensmittel in den Kühlschrank stellt, ist es ratsam, sie in einem luftdichten Behälter oder Container aufzubewahren, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse frisch zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Stellen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt.
- Wenn Sie Lebensmittel im Kühlfach aufbewahren, kleben Sie sie nicht an eine Wand, damit sie nicht einfrieren.
- Stellen Sie die am häufigsten verzehrten Lebensmittel in den vorderen Teil des Regals, so dass die Tür so wenig wie möglich geöffnet ist.

### Tipps zum Energiesparen:

- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Gefrorene Lebensmittel helfen, frische Lebensmittel zu kühlen, was Energie spart.

### Obst- und Gemüselagerung

- Bewahren Sie Obst und Gemüse in der dafür vorgesehenen Schublade auf, damit sie ihre Feuchtigkeit und Frische behalten.
- Lagern Sie Gemüse in entgegengesetzter Wachstumsrichtung, damit es länger frisch bleibt.
- Lagern Sie keine unreifen Tomaten, da sie sonst ihre Frische verlieren.
- Lagern Sie Bananen, Ananas, Melonen, Papaya oder ähnliche tropische Früchte nicht über längere Zeit im Kühlschrank, da die Kühlung ihren Stoffwechsel beschleunigt und sie verderben lässt.

- Wurzelgemüse wie Kürbis, Kartoffeln, Süßkartoffeln, Knoblauch, Ingwer und Zwiebeln müssen nicht kalt gelagert werden.

#### Verwendung des Freshness Flex HUB-Fachs

Das Freshness Flex HUB-Fach dieses Kühlschranks ist eine Schublade zur Aufbewahrung frischer Lebensmittel. Sie können den gewünschten Modus für dieses Fach auswählen, je nachdem, welche Art von Lebensmitteln Sie darin aufbewahren.

1. Wenn Sie den Green-Modus wählen, hält das Fach Obst und Gemüse bei der richtigen Temperatur und Luftfeuchtigkeit, wodurch sich ihre Haltbarkeit verlängert.
2. Wenn Sie den Fresh-Modus wählen, stellt das Fach die richtige Temperatur für die Lagerung von Fleisch oder Fisch ein.
3. Wenn Sie den Chill-Modus wählen, wird das Fach auf die für die Lagerung von Getränken geeignete Temperatur eingestellt.

#### Verwendung des Gefrierfachs

Lagern Sie Lebensmittel, die Sie über einen längeren Zeitraum aufbewahren möchten, in den Schubladen des Gefrierfachs, da dort eine Temperatur von unter -18 °C herrscht. Es ist ratsam, Lebensmittel für eine langfristige Aufbewahrung im Gefrierfach zu lagern, aber die auf der Verpackung der Lebensmittel angegebene Aufbewahrungszeit sollte eingehalten werden.

Die Schubladen des Gefrierfachs dienen zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die eingefroren werden müssen. Großer Fisch und Fleisch sollten in kleine Stücke geschnitten und in Kühltaschen verpackt werden, bevor sie gleichmäßig in den Gefrierfach Schubladen verteilt werden.

#### Tipps zum Einfrieren von Lebensmitteln

- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Stellen Sie keine Flüssigkeiten in Glas- oder Dosenbehältern in das Gefrierfach; sie könnten sonst explodieren.
- Teilen Sie das Essen in kleine Portionen auf.
- Es ist am besten, die Lebensmittel vor dem Einfrieren zu verpacken. Stellen Sie sicher, dass der zu verwendende Behälter trocken ist.
- Lebensmittel sollten mit haltbaren, ungiftigen, umweltfreundlichen, geschmacksneutralen, luft- und wasserdichten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, um Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu verhindern.
- Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel gleichzeitig zum Einfrieren ein.
- Vermeiden Sie, dass Lebensmittel, die gerade erst in das Gefrierfach gelegt wurden, mit bereits vollständig gefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, damit sie nicht zusammenfrieren.

#### Tipps zum Lagern von gefrorenen Lebensmitteln

- Legen Sie Lebensmittel der gleichen Art zusammen, um die Türöffnungszeit zu minimieren.
- Bewahren Sie jedes Tiefkühlprodukt für den auf der Verpackung angegebenen Zeitraum auf.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel kaufen, legen Sie sie so schnell wie möglich in das Gefrierfach, bevor sie auftauen.
- Nehmen Sie nur die Lebensmittel heraus, die Sie auftauen wollen. Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie wurden gekocht.



Achten Sie auf die Temperatur der einzelnen Fächer, um die Lebensmittel optimal zu konservieren.

#### Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln

- Legen Sie keine Lebensmittel in den Kühlschrank, die nicht kalt gehalten werden müssen.

Beispiele für Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind:

- Rohe Eier und hartgekochte Eier: Die Schale des rohen Eies wird aufplatzen und das Eiweiß des hartgekochten Eies wird hart.
- Rohes Gemüse, rohe Kartoffeln, Milchprodukte, Salatdressings, Hülsenfrüchte, Tofu, usw.

Beispiele für Lebensmittel, die nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden sollten:

- Tropische Früchte wie Banane, Melone, Ananas und Papaya. Denn wenn sie gekühlt werden, reifen sie weiter und werden schließlich verdorben. Sie können sie jedoch vor dem Verzehr ein wenig in den Kühlschrank legen.

Lebensmittel, die nicht kühl gelagert werden müssen:

- Kartoffeln, Kürbis, Zwiebeln, Knoblauch, usw.

#### Referenzspeicherzeit

Die Haltbarkeitsdauer hängt von der Frische der Lebensmittel vor der Lagerung und den Bedingungen im Kühlschrank ab.

Verbrauchen Sie Lebensmittel so schnell wie möglich und berücksichtigen Sie das Mindesthaltbarkeitsdatum.



Eine Erhöhung der Temperatur von Tiefkühlkost kann deren Haltbarkeit verkürzen.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG



Bevor Sie den Kühlschrank reinigen, trennen Sie ihn vom Stromnetz. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an; dies kann zu einem Stromschlag führen.

Vermeiden Sie es, Wasser über den Kühlschrank zu schütten, damit er nicht rostet oder einen Unfall verursacht. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da dies zu Schäden führen kann.

#### Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollte er regelmäßig gereinigt werden. Der Kühlschrank sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen und Schubladen heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch oder Schwamm. Sie können auch ein wenig neutrale Seife verwenden.
- Wenn Sie Seife verwendet haben, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab. Wischen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Kühlschranks keine Scheuermittel oder ätzenden Produkte.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Um die Dichtung nach der Reinigung wieder anzubringen, fixieren Sie zunächst die vier Ecken und schieben sie dann langsam in die Nut.
- Dieser Kühlschrank verfügt über eine automatische Abtaufunktion, so dass er nicht manuell abgetaut werden muss.

#### Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Wenn Sie im Voraus wissen, dass der Stromausfall eintreten wird, fügen Sie keine weiteren Lebensmittel hinzu und aktivieren Sie den Fast Cooling-Modus bevor er eintritt. Außerdem ist es ratsam, im Voraus Eiswürfel herzustellen und diese in den oberen Teil des Freshness Flex HUB-Fachs zu legen, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
- Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum außer Betrieb ist, sollten Sie die Innen- und Außenflächen sowie alle Zubehörteile reinigen. Öffnen Sie außerdem die Tür und stellen Sie den Kühlschrank an einen trockenen und gut belüfteten Ort, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, das System nach seiner Einrichtung kontinuierlich zu nutzen. Wenn Sie den Betrieb des Kühlschranks unterbrechen, kann dies seine Lebensdauer beeinträchtigen.

#### Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll

- Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie alle Lebensmittel.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem belüfteten und trockenen Ort auf, entfernt von Wärmequellen. Stellen Sie ihn vorsichtig auf und vermeiden Sie es, schwere Gegenstände darauf abzustellen.

- Bewahren Sie den Kühlschrank außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit diese nicht damit spielen können.

#### Glühbirne ersetzen

- Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle einer Anomalie wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

#### Sicherheitskontrolle nach der Wartung

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel nicht gebrochen oder beschädigt ist.
- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht überhitzt wird.

Hinweis: Wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt oder verstaubt sind, besteht Stromschlag- und Brandgefahr. Wenn ein Fehler auftritt, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.



## 7. PROBLEMBEHEBUNG

Wenn eine der folgenden Störungen auftritt, versuchen Sie, diese selbst zu beheben, bevor Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

| Fehler                       | Mögliche Ursache                                                                                                                  | Mögliche Lösungen                                                                                                |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Kühlschrank kühlt nicht. | Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Unterbrecher oder Sicherungen sind beschädigt. Es gibt keine Stromversorgung. | Schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet. |
| Seltsames Geräusch.          | Der Kühlschrank ist nicht eben. Der Kühlschrank liegt an der Wand an.                                                             | Stellen Sie die Füße des Kühlschranks ein. Stellen Sie das Gerät von der Wand weg.                               |

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Kühlung ist unzureichend.                  | Das eingeführte Essen ist heiß oder es ist zu viel davon. Sie haben die Tür zu oft geöffnet.<br>In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern.<br>Das Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle.<br>Der Ort, an dem das Gerät aufgestellt ist, ist nicht gut belüftet.<br>Die gewählte Temperatur ist zu hoch. | Legen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie die Raumtemperatur erreicht haben. Lassen Sie die Tür geschlossen. Entfernen Sie das Gerät von der Wärmequelle.<br>Lüften Sie das Zimmer.<br>Wählen Sie eine geeignete Temperatur.                      |
| Der Kühlschrank verströmt unangenehme Gerüche. | Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel.<br>Reinigen Sie das Gerät.<br>Sie haben Lebensmittel mit starkem Geruch eingeführt.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel.<br>Reinigen Sie das Gerät.<br>Verpacken Sie die Lebensmittel mit starkem Geruch.                                                                                                                                         |
| Die Symbole funktionieren nicht.               | Prüfen Sie, ob die Funktion „Kindersicherung“ aktiviert ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Halten Sie das Symbol Bestätigen/Entsperren 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion zu deaktivieren. Für weitere Informationen, sehen Sie Abschnitt „Kindersicherungsfunktion“.                                                               |
| Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.  | Prüfen Sie, ob der ECO-, Fast Cooling- oder Fast Freezing-Modus (Schnellkühl- oder Schnellgefriermodus) aktiviert ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Wenn der ECO-, Fast Cooling- oder Fast Freezing-Modus (Schnellkühl- oder Schnellgefriermodus) aktiviert ist, können Sie die Temperatur des betreffenden Fachs nicht einstellen. Deaktivieren Sie den aktivierten Modus, um die Temperatur einstellen zu können. |

|                                                                  |                                                  |                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Symbol für die Gefrierfachtemperatur blinkt auf dem Display. | Prüfen Sie, ob es einen Stromausfall gegeben hat | Drücken Sie ein beliebiges Symbol, um die Überhitzungswarnung auszublenden (siehe Abschnitt „Überhitzungswarnung“ für weitere Informationen). Prüfen Sie, ob die Lebensmittel im Kühl- und Gefrierfach verdorben sind. |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Hinweis: Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Alle Reparaturen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec. Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Außerdem sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie ihn vom Stromnetz, entfernen Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie ihn. Lassen Sie die Gerätetür einen Spalt offen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

## 8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

## 10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Per i modelli:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
 00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
 EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
 EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Figura 1.A

1. Ripiani dello sportello del frigorifero
2. Ripiani del vano frigorifero
3. Scomparto per frutta e verdura (Green Hub)
4. Cassetto a temperatura variabile (Freshness Flex HUB)
5. Ripiano superiore del vano freezer
6. Cassetto centrale e inferiore del vano freezer

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Figura 1.B

1. Ripiani dello sportello del frigorifero
2. Ripiani del vano frigorifero
3. Scomparto per frutta e verdura (Green Hub)
4. Cassetto a temperatura variabile (Freshness Flex HUB)
5. Ripiano superiore del vano freezer
6. Cassetto centrale e inferiore del vano freezer

NOTA:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per ottenere il massimo dal frigorifero in termini di energia, mettere tutti i ripiani, i cassetti e i balconcini nella posizione originale come mostrato nella figura 1.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

**Contenuto della scatola**

- Frigorifero
- Vaschetta per ghiaccio
- Il presente manuale di istruzioni
  
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

**3. INSTALLAZIONE**

**Luogo di installazione**

**1. Ventilazione**

- Il luogo scelto per l'installazione dell'apparecchio deve essere ben ventilato.
- Non collocare l'apparecchio vicino a una fonte di calore, ad esempio un piano cottura, ed evitare la luce diretta del sole per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare in termini di consumo di energia.
- Non collocare l'apparecchio in un luogo umido per evitare la formazione di ruggine o la perdita di potenza.
- Il risultato della divisione della capacità di raffreddamento del frigorifero per lo spazio totale della stanza in cui è installato deve essere inferiore 1 m<sup>3</sup> (spazio) / 8 g (refrigerante).

Nota: La quantità di refrigerante utilizzata dall'apparecchio è indicata sulla targhetta dello stesso.

**2. Spazio per la dissipazione del calore**

Durante il funzionamento, l'apparecchio emette calore. Pertanto, si devono lasciare almeno 30 mm di spazio libero nella parte superiore, più di 50 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul retro dello stesso.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Nella figura 2 sono riportate le dimensioni necessarie per l'installazione del frigorifero.

**3. Superficie piana**

Posizionare l'apparecchio su un pavimento solido e piano per mantenerlo stabile; altrimenti, si verificherebbero vibrazioni e rumori. Quando il frigorifero è collocato su un tappeto, una stuoia

di paglia o cloruro di polivinile, è necessario collocare delle piastre di supporto solide al di sotto per evitare che il colore dello stesso cambi a causa della dissipazione del calore.



Il luogo in cui si colloca il frigorifero deve essere ben ventilato.

**4. Livellamento**

- Assicurarsi di livellare il frigorifero con i piedini anteriori. Se non è livellato, le prestazioni ne risentiranno.
- Dopo aver installato il frigorifero, attendere quattro ore prima di utilizzarlo per permettere al refrigerante di stabilizzarsi.

**Preparazione**

**1. Tempo di attesa**

Una volta installato e dopo aver pulito bene il frigorifero, evitare di accenderlo immediatamente. Attendere almeno quattro ore prima dell'accensione per garantirne il normale funzionamento.

**2. Pulizia**

Verificare che tutti gli accessori siano ben fissati e pulire l'interno con un panno morbido.

**3. Collegare l'apparecchio alla corrente**

Collegare la spina a una presa di corrente per accendere il compressore. Trascorsa un'ora, aprire la porta del freezer. Se la temperatura all'interno del freezer è scesa sensibilmente, significa che il sistema di refrigerazione sta funzionando normalmente.

**4. Conservazione degli alimenti**

- Quando l'apparecchio è in funzione da molto tempo, è possibile regolare la temperatura interna.
- Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti all'interno. Ci vorranno da 2 a 3 ore affinché gli alimenti si raffreddino del tutto. In estate, quando la temperatura è alta, gli alimenti possono impiegare più di 4 ore per raffreddarsi completamente (cercare di aprire la porta del frigorifero il meno possibile).
- Se si installa il frigorifero in un luogo umido, assicurarsi che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino correttamente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. Il frigorifero può causare interferenze a telefoni cellulari, telefoni fissi, ricevitori radio o televisori; in questo caso, tenere il frigorifero il più lontano possibile da questi oggetti.

**Inversione del senso di apertura dello sportello**

Per prima cosa, rimuovere lo sportello del vano frigorifero come illustrato nella figura 3 e seguendo i passaggi indicati di seguito:

1. Rimuovere le viti dal coperchio della cerniera superiore per smontarla.



2. Inserire il cavo di comunicazione nella scatola di giunzione sulla parte superiore del frigorifero.
3. Rimuovere le tre viti dalla cerniera superiore per smontarla.
4. Rimuovere la vite del tappo del foro sinistro nella parte superiore del frigorifero, quindi rimuovere il coperchio.
5. Svitare i due bulloni e la vite che fissano la cerniera centrale per rimuoverla e poter rimuovere lo sportello.
6. Rimuovere il coperchio della vite sul lato sinistro del frigorifero. Quindi rimuovere anche la vite e il tappo dal foro. Una volta rimossi questi tre elementi, posizionarli sul lato destro.
7. Svitare la vite del coperchio del rivestimento per rimuoverlo.
8. Svitare le due viti situate alla base dello sportello del frigorifero e dello sportello del congelatore per rimuoverle.

Rimuovere quindi la cerniera inferiore e i piedini come illustrato nella figura 4:

1. Rimuovere le tre viti che fissano la cerniera superiore per smontarla.
2. Rimuovere il piedino sinistro.

Quindi rimuovere la cerniera interna come mostrato nella figura 5:

1. Rimozione della cerniera inferiore: Rimuovere le parti di fissaggio e gli assi dai perni dalla cerniera inferiore.
2. Montaggio della cerniera inferiore: Ruotare il pezzo di fissaggio di 180° e rimontarlo. Inserire l'asse del perno nel lato destro della piastra della cerniera inferiore (il foro simmetrico al foro dell'asse del perno originale). In questo modo è possibile montare la cerniera inferiore.

Legenda figura 5

- a. Parte di fissaggio
- b. Vite
- c. Asse
- d. Rondella
- e. Perno della cerniera
- f. Elemento di aggancio

Quindi montare la cerniera inferiore e i piedini come mostrato nella figura 6, come segue:

1. Posizionare la cerniera inferiore sul lato sinistro del frigorifero.
2. Posizionare il piedino inferiore sul lato destro del frigorifero.

Per completare il processo di inversione dello sportello, riposizionare gli sportelli del frigorifero e del congelatore, Fig. 7

1. Rimuovere il fermo sinistro (in plastica) dal sacchetto degli accessori e posizionarlo

sull'altro lato dello sportello insieme al fermo metallico precedentemente rimosso dal lato destro. Dopodiché, fissarli con due viti.

2. Prelevare il coperchio di rifinitura dalla borsa degli accessori e posizionarlo sul lato destro dello sportello (posizionare il cavo di collegamento con lo sportello all'interno del coperchio di rifinitura). Fissarlo con viti.
3. Rimuovere il coperchio del foro e il manicotto dell'asse dallo sportello del congelatore. Quindi posizionare entrambi i pezzi sull'altro lato e fissarli saldamente.
4. Estrarre la cerniera centrale sinistra dalla borsa degli accessori e fissarla alla struttura del frigorifero con due viti e un bullone.
5. Posizionare lo sportello.
6. Estrarre la cerniera superiore sinistra dal sacchetto degli accessori e fissarla al frigorifero. Quindi collegare il cablaggio.
7. Estrarre il coperchio della cerniera superiore sinistra dalla borsa degli accessori e posizionarlo sul frigorifero.
8. Infine, installare il tappo del foro sul lato destro del frigorifero e fissarlo con un bullone.

## 4. FUNZIONAMENTO

Il display si trova sullo sportello del frigorifero.

Figura 8

### Pannello di controllo

1. Spia del blocco di sicurezza per bambini
2. Display della temperatura
3. Spia della modalità ECO
4. Spia della modalità Fast Cooling
5. Spia della modalità Fast Freezing
6. Icona touch del vano frigorifero
7. Icona touch del vano freezer
8. Icona touch scomparto "FreshNess Flex HUB"
9. Spia della modalità "Green"
10. Spia della modalità "Chill"
11. Spia della modalità "Fresh"
12. Icona touch di selezione della modalità
13. Icona touch Conferma/Sblocco

- Quando il sistema di raffreddamento viene collegato alla rete elettrica per la prima volta, tutte le icone sul display si accendono per 5 secondi.
- Quando lo sportello del frigorifero è chiuso, il display si spegne automaticamente se non viene premuta alcuna icona touch entro 15 secondi. Quando il display è spento, si accende

se si apre lo sportello del frigorifero o si preme un'icona touch.

- Le seguenti operazioni sono valide quando le icone touch sono sbloccate e illuminate sul display.

## 1. Funzioni

### 1.1 Impostazione della temperatura

#### 1) Impostazione della temperatura del vano frigorifero

- Premere l'icona touch del vano frigorifero per regolare la temperatura di quest'ultimo. Una volta selezionata la temperatura desiderata, premere l'icona Conferma/Sblocco per 5 secondi per confermare l'impostazione. A questo punto, l'icona della temperatura smetterà di lampeggiare.
- I cicli di impostazione della temperatura del vano frigorifero sono i seguenti: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OFF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- "OFF" significa che il vano frigorifero smetterà di raffreddare.

 Assicurarsi di rimuovere tutto il cibo dal vano frigorifero prima di impostare la temperatura su OFF.

#### 2) Impostazione della temperatura del vano freezer

- Toccare l'icona touch del vano freezer per regolare la temperatura del congelatore. Una volta selezionata la temperatura desiderata, premere l'icona Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. A questo punto, l'icona della temperatura smetterà di lampeggiare.
- Il ciclo di impostazione della temperatura del congelatore è il seguente: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Regolazione della temperatura dello scomparto Freshness Flex HUB

- Premere l'icona touch dello scomparto «Freshness Flex HUB» per regolare la temperatura di tale scomparto. Una volta selezionata la temperatura desiderata, premere l'icona Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. A questo punto, la spia corrispondente smetterà di lampeggiare.
- Il ciclo di impostazioni delle modalità dello scomparto Freshness Flex HUB è il seguente:



### 1.2 Modalità ECO

- Quando è attivata la modalità ECO, la temperatura del vano frigorifero sarà di 5 °C e quella del vano freezer di -18 °C. In questo modo si garantisce che gli alimenti siano conservati correttamente e che il frigorifero funzioni con efficienza e prestazioni ottimali.
- Quando è attivata la modalità ECO, non è possibile modificare l'impostazione della temperatura del frigorifero o del congelatore.

#### 1) Attivare la modalità ECO

- Premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità ECO non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Quando l'impostazione è confermata, la spia della modalità ECO rimane fissa.

#### 2) Disattivare la modalità ECO

- Quando la modalità ECO è attivata, premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità ECO non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Una volta disattivata la modalità ECO, la spia si spegne.
- Quando si attiva la modalità Fast Freezing o Fast Cooling, la modalità ECO si disattiva automaticamente.

### 1.3. Modalità Fast Cooling

- Quando è attivata la modalità Fast Cooling, la temperatura del vano frigorifero sarà di 2 °C. Ciò fa sì che il cibo si raffreddi più rapidamente. La modalità si disattiva automaticamente dopo 8 ore dalla sua attivazione. La modalità Fast Cooling preserva il sapore, la freschezza e il valore nutrizionale degli alimenti.
- Quando è attivata la modalità Fast Cooling, non è possibile modificare l'impostazione della temperatura del vano frigorifero.

#### 1) Attivare la modalità Fast Cooling

Premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità Fast cooling non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Quando l'impostazione è confermata, la spia della modalità Fast Cooling rimane fissa.

#### 2) Disattivare la modalità Fast Cooling

- La modalità si disattiva automaticamente dopo 8 ore dalla sua attivazione.
- Quando la modalità Fast Cooling è attivata, premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità Fast Cooling non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Una volta disattivata questa modalità, la spia si spegne.
- Quando si attiva la modalità ECO, la modalità Fast Cooling si disattiva automaticamente.

### 1.4 Modalità Fast Freezing

- Quando si attiva la modalità Fast Freezing, la temperatura del vano freezer scende a -32 °C. Questa modalità si disattiva automaticamente dopo 26 ore dalla sua attivazione. La modalità Fast Freezing garantisce che gli alimenti mantengano la loro freschezza e non perdano sostanze nutritive.
- Quando è attivata la modalità Fast Freezing, non è possibile modificare l'impostazione della temperatura del congelatore.

#### 1) Attivare la modalità Fast Freezing

Premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità Fast Freezing non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Quando l'impostazione è confermata, la spia della modalità Fast Freezing rimane fissa.

## 2) Disattivare la modalità Fast Freezing

- Questa modalità si disattiva automaticamente dopo 26 ore dalla sua attivazione.
- Quando la modalità Fast Freezing è attivata, premere l'icona touch di modalità finché la spia della modalità Fast Freezing non inizia a lampeggiare. Premere l'icona touch Conferma/Sblocco entro 5 secondi per confermare l'impostazione. Una volta disattivata questa modalità, la spia si spegne.
- Quando si attiva la modalità ECO, la modalità Fast Freezing si disattiva automaticamente.

## 1.5 Funzione Blocco di sicurezza per bambini

- Quando il blocco bambini del frigorifero è attivato, la temperatura o la funzione non sono soggette ad alcuna modifica, per evitare un funzionamento errato.
- Se non si preme nessuna icona touch entro 15 secondi, si attiva automaticamente la funzione Child Lock.
- Premere e tenere premuta l'icona touch di conferma/sblocco per 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di blocco per bambini.

## 1.6. Allarme porta aperta

Se la porta del frigorifero rimane aperta per più di 3 minuti, viene emesso un segnale acustico; per interromperlo, premere qualsiasi icona touch. Se dopo 3 minuti la porta è ancora aperta, l'allarme suona di nuovo. Non smetterà di suonare finché non si chiude la porta.

## 1.7. Funzione di memoria

Se c'è un'interruzione di corrente, il frigorifero conserva le funzioni impostate prima del blackout e le ripristina quando viene ripristinata la corrente.

## 1.8 Avvio ritardato per motivi di sicurezza

Se si verifica un'interruzione di corrente di durata inferiore a 5 minuti, il compressore del frigorifero non si avvia immediatamente dopo l'accensione per evitare danni.

## 1.9 Avviso di surriscaldamento (solo dopo un'interruzione di corrente)

Quando il frigorifero viene riacceso, se la temperatura del sensore del congelatore è superiore a -10°C, l'icona corrispondente e la temperatura lampeggiano. È possibile controllare la temperatura del congelatore premendo una qualsiasi icona touch. Il display smette di mostrare la temperatura del congelatore dopo 10 secondi o se si preme nuovamente una qualsiasi icona touch.

## 1.10. Avviso di guasto

Se sul display compaiono dei codici di errore E0, E1, E2, Eb, EH, EC, significa che si è verificato un guasto nel frigorifero. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

## 5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura in ogni zona è diversa. Questo aspetto deve essere tenuto in considerazione quando si posiziona il cibo all'interno.

Il vano frigorifero è adatto per la conservazione di alimenti che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere mantenuti freddi, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto per frutta e verdura è il posto migliore per conservare tali alimenti.

Il vano freezer è adatto a conservare gelati, cibi congelati e alimenti che devono essere conservati a lungo.

### Uso del vano frigorifero

Impostazione della temperatura del vano frigorifero compresa tra 2 °C e 8 °C.

Ripiani dello scomparto del frigorifero (non i ripiani dello sportello):

- Per rimuovere i ripiani, sollevarli e poi estrarli (Fig. 9). Tenere la linguetta posteriore del ripiano verso l'alto, per evitare che il cibo entri in contatto con il rivestimento della parete. Quando si rimuovono e si inseriscono i ripiani, tenerli saldamente e maneggiarli con cura.

Cassetto per frutta e verdura "Green Hub":

- Dopo aver usato o pulito il ripiano superiore del frigorifero (il coperchio del cassetto), rimetterlo al suo posto in modo che la temperatura interna del cassetto non venga alterata.

### Precauzioni per la conservazione degli alimenti

- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli in frigorifero.
- Prima di mettere gli alimenti in frigorifero, è consigliabile conservarli in un contenitore o in un recipiente ermetico per evitare l'evaporazione dell'acqua e quindi mantenere freschi frutta e verdura, da un lato, e per prevenire gli odori, dall'altro.
- Non mettere in frigorifero alimenti troppo pesanti o troppo voluminosi.
- Mantenere sufficiente spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sul raffreddamento degli stessi.
- Quando si conservano gli alimenti nel vano frigorifero, non attaccarli alle pareti per evitare che si congelino.
- Posizionare gli alimenti di uso più frequente nella parte anteriore dei ripiani, in modo da tenere lo sportello aperto il meno possibile.

**Consigli per il risparmio energetico:**

- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli in frigorifero. Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli. I cibi surgelati aiutano a raffreddare quelli freschi, con conseguente risparmio energetico.

**Conservazione di frutta e verdura**

- Conservare frutta e verdura nell'apposito cassetto, in modo che conservino l'umidità e la freschezza.
- Conservate le verdure nel senso opposto a quello di crescita, in modo da mantenerle fresche più a lungo.
- Non conservate i pomodori acerbi, altrimenti perdono freschezza.
- Non conservare a lungo in frigorifero banane, ananas, melone, papaia o frutti tropicali simili, perché la refrigerazione ne accelera il metabolismo e ne provoca il deterioramento.
- Gli ortaggi a radice come la zucca, le patate, le patate dolci, l'aglio, lo zenzero e la cipolla non richiedono la conservazione al freddo.

**Uso dello scomparto Freshness Flex HUB**

Lo scomparto Freshness Flex HUB di questo frigorifero è un cassetto per la conservazione degli alimenti freschi. È possibile selezionare la modalità desiderata per questo scomparto in base al tipo di alimento conservato al suo interno.

1. Se si seleziona la modalità Green, lo scomparto manterrà la giusta temperatura e umidità della frutta e verdura, prolungandone la durata di conservazione.
2. Se si seleziona la modalità Fresh, lo scomparto adotterà la temperatura appropriata per la conservazione di carne o pesce.
3. Se si seleziona la modalità Chill, lo scomparto adotterà la temperatura appropriata per la conservazione di bevande.

**Uso del vano freezer**

Conservare gli alimenti che si desidera conservare per un lungo periodo di tempo nei cassetti del congelatore, poiché la loro temperatura sarà inferiore a -18 °C; è consigliabile conservare gli alimenti per la conservazione a lungo termine nel congelatore, ma è necessario rispettare la durata di conservazione indicata sulla confezione degli alimenti.

I cassetti del vano freezer sono adatti a conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne di grandi dimensioni devono essere tagliati in piccoli pezzi e messi in sacchetti da freezer prima di essere inseriti uniformemente nel congelatore.

**Consigli per congelare gli alimenti**

- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli nel vano freezer.
- Non inserire nel vano freezer liquidi in contenitori di vetro o in scatola, perché potrebbero esplodere.

- Dividere il cibo in piccole porzioni.
- È preferibile confezionare gli alimenti prima di congelarli. Assicurarsi che il recipiente da utilizzare sia asciutto.
- Gli alimenti devono essere confezionati o coperti con materiali solidi, non tossici, non inquinanti, insapori, a tenuta d'aria e d'acqua, per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento di odori.
- Non inserire contemporaneamente una quantità eccessiva di alimenti da congelare.
- Evitare che gli alimenti appena messi in congelatore entrino in contatto con quelli già completamente congelati per evitare che si congelino insieme.

**Suggerimenti per la conservazione degli alimenti congelati**

- Collocare insieme alimenti dello stesso tipo per ridurre al minimo il tempo di apertura della porta.
- Conservare ogni alimento congelato per il periodo indicato sulla confezione.
- Se si acquistano alimenti surgelati, metterli nel congelatore il prima possibile, prima che inizino a scongelarsi.
- Estrarre solo gli alimenti che si desidera scongelare. Una volta scongelati, non ricongelare gli alimenti a meno che non siano stati cucinati.



Per conservare al meglio gli alimenti, tenere conto della temperatura di ogni scomparto.

**Consigli per la conservazione degli alimenti**

- Non mettete in frigorifero gli alimenti che non devono essere mantenuti freddi.

Esempi di alimenti non sono adatti al congelamento:

- Uova crude e uova sode: Il guscio dell'uovo crudo si rompe e il bianco dell'uovo sodo si indurisce.
- Verdure crude, patate crude, latticini, condimenti per insalate, legumi, tofu, ecc.

Esempi di alimenti che non devono essere conservati in frigorifero:

- Frutti tropicali come banana, melone, ananas e papaia. Questo perché, se conservati in frigorifero, continueranno a maturare e finiranno per deteriorarsi. Tuttavia, è possibile metterli in frigorifero per un breve periodo prima di consumarli.

Alimenti che non richiedono la conservazione al freddo:

- Patata, zucca, cipolla, aglio, ecc.

**Tempo di conservazione di riferimento**

La durata di conservazione varia a seconda della freschezza dell'alimento prima della conservazione e delle condizioni del frigorifero.

Consumare gli alimenti il prima possibile e tenere conto della data di scadenza.



L'aumento della temperatura degli alimenti surgelati può ridurne la durata di conservazione.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE



Prima di pulire il frigorifero, scollegarlo dalla corrente. Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scariche elettriche. Evitare di versare acqua sul frigorifero per prevenire la formazione di ruggine o possibili incidenti. Non toccare il fondo del frigorifero per evitare di danneggiarlo.

### Pulizia interna ed esterna

- I residui di cibo nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario perciò pulire il frigorifero regolarmente. Il frigorifero deve essere pulito una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua tiepida. È possibile usare anche un po' di sapone neutro.
- Se si è usato il sapone, assicurarsi di sciacquarlo con acqua pulita. Asciugarlo con uno panno asciutto.
- Pulire frequentemente la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Non utilizzare materiali o prodotti corrosivi per la pulizia del frigorifero.
- Asciugare con cura la guarnizione della porta e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone. Per rimontare la guarnizione dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli e poi spingerla nella scanalatura un po' alla volta.
- Questo frigorifero ha una funzione di sbrinamento automatico, quindi non c'è bisogno di sbrinarlo manualmente.

### Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

- Se si sa in anticipo che si verificherà un'interruzione di corrente, non aggiungere altri alimenti e attivare la modalità Fast Cooling prima che si verifichi. Inoltre, è consigliabile preparare in anticipo dei cubetti di ghiaccio e posizionarli sopra lo scomparto Freshness Flex HUB fino al ripristino della corrente elettrica.
- Se il frigorifero rimane fuori servizio per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di pulire le superfici interne ed esterne e tutti gli accessori. Inoltre, aprire lo sportello e posizionare il frigorifero in un luogo asciutto e ventilato per evitare la formazione di cattivi odori.
- Si raccomanda che, una volta avviato, venga utilizzato in modo continuativo. L'interruzione del funzionamento del frigorifero può comprometterne la durata.

### Se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo

- Spegner e scollegare il frigorifero dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli alimenti.
- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare la porta leggermente aperta.
- Tenere il frigorifero pulito in un luogo asciutto e ventilato, lontano da fonti di calore. Posizionarlo con attenzione ed evitare di appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Tenere il frigorifero fuori dalla portata dei bambini, in modo che non ci giochi.

### Sostituzione della lampadina

- Il frigorifero utilizza una lampadina a LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di anomalie, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

### Controllo di sicurezza dopo la manutenzione

- Verificare che il cavo di alimentazione non sia rotto né danneggiato.
- Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa.
- Verificare che la spina non si surriscaldi.

Nota: Se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati o polverosi, possono verificarsi scosse elettriche e incendi. Se si verifica un guasto, scollegare la spina e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.



## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica uno dei seguenti guasti, cercare di risolverli da soli prima di contattare il Centro di assistenza Cecotec.

| Guasto                        | Possibili cause                                                                                              | Possibili soluzioni                                                                         |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il frigorifero non raffredda. | Non è collegato alla rete elettrica.<br>Gli interruttori o i fusibili sono danneggiati.<br>Non c'è corrente. | Collegarlo di nuovo alla corrente.<br>Aprire la porta e controllare che la luce si accenda. |
| Rumore inusuale.              | Il frigorifero non è livellato.<br>Il frigorifero è in contatto con il muro.                                 | Regolare i piedini del frigorifero.<br>Allontanare l'apparecchio dalla parete.              |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il raffreddamento è insufficiente.       | Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo.<br>La porta viene aperta troppo spesso.<br>Degli oggetti estranei impediscono alla guarnizione dello sportello di chiudersi del tutto.<br>L'apparecchio è esposto alla luce diretta del sole o si trova vicino a una fonte di calore.<br>Il luogo in cui si trova l'apparecchio non è ben ventilato.<br>La temperatura selezionata è troppo alta. | Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente.<br>Tenere chiusa la porta.<br>Allontanare l'apparecchio dalla fonte di calore.<br>Ventilare la stanza.<br>Selezionare una temperatura adeguata. |
| Il frigorifero emana odori sgradevoli.   | Sono presenti degli alimenti andati a male.<br>Pulire l'apparecchio.<br>Sono stati introdotti alimenti con odori forti.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Smaltire gli alimenti andati a male.<br>Pulire l'apparecchio.<br>Imballare alimenti con odori forti.                                                                                                                 |
| Le icone touch non funzionano.           | Controllare se la funzione Blocco di sicurezza per bambini è attiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Per disattivare la funzione di Blocco per bambini, tenere premuta l'icona touch conferma/Sblocco per 3 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Funzione Blocco di sicurezza per bambini".            |
| Non è possibile regolare la temperatura. | Controllare se sono attivate le modalità ECO, Fast Cooling o Fast Freezing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Se è attivata la modalità ECO, Fast Cooling o Fast Freezing, non sarà possibile regolare la temperatura dello scomparto interessato. Disattivare la modalità attivata per poter regolare la temperatura.             |

|                                                        |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La temperatura del congelatore lampeggerà sul display. | Verificare se c'è stata un'interruzione di corrente. | Premere un'icona touch qualsiasi per far scomparire l'avviso di surriscaldamento (per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Avviso di surriscaldamento").<br>Controllare se gli alimenti presenti nel frigorifero e nel congelatore si sono deteriorati. |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nota: Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il ventilatore da soli. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Inoltre devono essere usati solo pezzi di ricambio originali. Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla rete elettrica, rimuovere tutti gli alimenti e pulirlo. Lasciare la porta socchiusa per evitare la formazione di cattivi odori.

## 8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il

consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Para os modelos:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
 00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
 EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
 EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Figura 1.A

1. Prateleiras do compartimento frigorífico
2. Bandejas no compartimento do frigorífico
3. Compartimento para frutas e legumes (cubo verde)
4. Compartimento de temperatura variável (Freshness Flex HUB)
5. Bandeja superior do compartimento congelador
6. Gaveta do médio e inferior do compartimento do congelador

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Figura 1.B

1. Prateleiras do compartimento frigorífico
2. Bandejas no compartimento do frigorífico
3. Compartimento para frutas e legumes (Green Hub)
4. Compartimento de temperatura variável (Freshness Flex HUB)
5. Bandeja superior do compartimento congelador
6. Gaveta do médio e inferior do compartimento do congelador

NOTA:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para tirar o máximo partido do seu frigorífico em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, como mostra a figura 1.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.



- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

#### Conteúdo da caixa

- Aparelho
- Forma de gelo
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

### 3. INSTALAÇÃO

#### Localização da instalação

##### 1. Ventilação

- O local escolhido para instalar o aparelho deve ser bem ventilado.
- Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento, e evitar a luz solar directa para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o consumo de energia.
- Não coloque o aparelho num local húmido, para evitar ferrugem ou perda de energia.
- O resultado da divisão da capacidade de arrefecimento do frigorífico pelo espaço total da sala em que o frigorífico está instalado deve ser inferior a 1 m<sup>3</sup> (espaço) / 8 g (refrigerante).

Nota: A quantidade de refrigerante utilizada pelo aparelho é especificada na placa de classificação.

##### 2. Espaço de dissipação de calor

Durante o funcionamento, o aparelho liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 50 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte de trás do aparelho.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Na figura 2, pode ver as dimensões necessárias para a instalação.

##### 3. Superfície plana

Coloque o aparelho sobre uma superfície firme e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o aparelho é colocado sobre um tapete, tapete de palha, cloreto de polivinil, devem ser colocadas placas de apoio sólidas debaixo do aparelho para

evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.



O local onde o frigorífico está colocado deve ser bem ventilado.

#### 4. Nivelamento

- Não se esqueça de nivelar o aparelho com os pés de nivelamento frontais. Se não estiver nivelado, o desempenho será afetado.
- Após a instalação do frigorífico, aguarde 4 horas antes de o utilizar, para que o refrigerante se estabilize.

#### Preparação

##### 1. Tempo de espera

Assim que o frigorífico estiver devidamente instalado e limpo, não o ligue imediatamente. Espere pelo menos uma hora antes de o ligar para garantir o funcionamento normal.

##### 2. Limpeza

Verifique se todos os acessórios do aparelho estão bem colocados e limpe o interior com um pano macio.

##### 3. Ligar o aparelho da rede elétrica.

Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o compressor. Uma hora depois, abra a porta do congelador. Se a temperatura dentro tiver descido claramente, o sistema de arrefecimento está a funcionar normalmente.

##### 4. Armazenamento de alimentos

- Quando o aparelho estiver em funcionamento durante um período de tempo considerável, é possível ajustar a temperatura interna.
- Assim que o aparelho tiver arrefecido completamente, coloque os alimentos. Estes demorarão 2 a 3 horas a arrefecer completamente. Quando a temperatura é alta, os alimentos podem demorar mais tempo a arrefecer completamente (tente abrir as portas do frigorífico com a menor frequência possível).
- Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o cabo de terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar normalmente. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remova o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar interferências em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisões perto do frigorífico, por isso, neste caso, mantenha o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

#### Mudar a direção de abertura da porta

Em primeiro lugar, retire a porta do compartimento do frigorífico, conforme ilustrado na figura 3 e seguindo os passos abaixo:

1. Retire os parafusos da tampa da dobradiça superior para a retirar.

- Coloque o cabo de comunicação na caixa de ligações situada na parte superior do frigorífico.
- Retire os parafusos da dobradiça superior para a retirar.
- Retire o parafuso da tampa do orifício esquerdo na parte superior do frigorífico e, em seguida, retire a tampa.
- Desaperte os dois parafusos e o parafuso que fixam a dobradiça central para a retirar.
- Retire a tampa do parafuso do lado esquerdo do frigorífico. Em seguida, retire também o parafuso e a tampa do orifício. Quando estes três elementos tiverem sido retirados, coloque-os do lado direito.
- Desaparafuse o parafuso da tampa da cobertura para a retirar.
- Desaperte os dois parafusos do batente da porta na parte inferior da porta do frigorífico e da porta do congelador, respetivamente, para os retirar.

Em seguida, retire a dobradiça inferior e as pernas, como indicado na figura 4:

- Retire os parafusos da dobradiça inferior para a retirar.
- Retire o pé esquerdo.

Em seguida, retire a dobradiça interior, como indicado na figura 5 abaixo:

- Desmontagem da dobradiça inferior: Retirar as peças de fixação e os eixos dos pinos das dobradiças inferiores.
- Montagem da dobradiça inferior: Rodar a peça de fixação 180° e voltar a colocá-la. Inserir o eixo do pino no lado direito da placa da dobradiça inferior (o orifício simétrico ao orifício original do eixo do pino). Isto permite-lhe colocar a dobradiça inferior.

Legenda figura 5

- Peça de fixação
- Parafuso
- Eixo
- Anilha
- Pino da dobradiça
- Peça de fixação

Em seguida, montar a dobradiça inferior e os pés, como indicado na figura 6, da seguinte forma:

- Coloque a dobradiça inferior no lado esquerdo da base do aparelho.
- Coloque a perna na parte inferior direita do frigorífico.

Para completar o processo de inversão das portas, substituir as portas das secções do frigorífico e do congelador, Fig. 7

- Retire o batente esquerdo (plástico) do saco de acessórios e colocá-lo do outro lado da porta, juntamente com o batente metálico previamente retirado do lado direito. Em

seguida, fixe ambos com dois parafusos.

- Retire a cobertura de acabamento do saco de acessórios e colocá-la no lado direito da porta (coloque o cabo de comunicação da porta no interior da cobertura decorativa). Fixe-a com parafusos.
- Retirar a tampa do orifício e a manga do veio da porta do congelador. Em seguida, coloque as duas peças do outro lado e fixe-as firmemente.
- Retire a dobradiça central esquerda do saco de acessórios e fixe-a à estrutura do frigorífico com dois parafusos e uma cavilha.
- Posicione a porta.
- Retire a dobradiça superior esquerda do saco de acessórios e aparafuse-a ao frigorífico. Em seguida, ligue o feixe de cabos.
- Retire a tampa da dobradiça superior esquerda da bolsa de acessórios e coloque-a no frigorífico.
- Por fim, instale a tampa no lado direito do frigorífico e fixe-a com um parafuso.

## 4. FUNCIONAMENTO

O ecrã está situado na porta do frigorífico.

Figura 8

### Painel de controlo

- Ícone indicador de bloqueio para crianças
- Indicador de temperatura
- Indicador do modo ECO
- Indicador do modo de Fast Cooling
- Indicador do modo de Fast Freezing
- Ícone Compartmento frigorífico
- Ícone Compartmento congelador
- Utilização do compartimento Freshness Flex HUB
- Indicador do modo Green
- Indicador do modo Chill
- Indicador do modo Fresh
- Modo
- Ícone OK/Desbloqueio

- Quando o sistema de arrefecimento é ligado pela primeira vez, todos os ícones e indicadores no ecrã acendem durante 5 segundos.
- Quando a porta do frigorífico está fechada, o visor desliga-se automaticamente se não for premido nenhum ícone tátil durante 15 segundos. Quando o visor está desligado, liga-se se a porta do frigorífico for aberta ou se for premido qualquer ícone tátil.

- As seguintes operações são válidas quando os botões são desbloqueados e iluminados no ecrã.

## 1. Funções

### 1.1 Ajustes da temperatura

#### 1) Definir a temperatura do compartimento frigorífico:

- Prima o ícone tátil do compartimento frigorífico para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico. Depois de selecionar a temperatura desejada, toque no ícone tátil de confirmação/Desbloqueio durante 5 segundos para confirmar o ajuste. Nesta altura, a temperatura deixará de piscar.
- Os ciclos de regulação da temperatura do compartimento frigorífico são os seguintes: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- 0F significa que o compartimento frigorífico deixará de arrefecer.



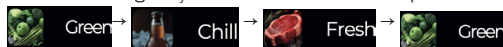
Certifique-se de remover todos os alimentos do compartimento frigorífico antes de definir a temperatura.

#### 2) Definir a temperatura do compartimento congelador

- Toque no ícone tátil do compartimento congelador para ajustar a temperatura do congelador. Depois de selecionar a temperatura desejada, toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Nesta altura, a temperatura deixará de piscar.
- O ciclo de definição da temperatura do congelador é o seguinte: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Definir a temperatura do compartimento Freshness Flex HUB

- Toque no ícone tátil do compartimento «Freshness Flex HUB» para definir a temperatura do compartimento. Depois de selecionar a temperatura desejada, toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Nesse momento, o indicador correspondente deixará de piscar.
- O ciclo de regulação dos modos do compartimento Freshness Flex HUB é o seguinte:



### 1.2 Modo ECO

- Quando o modo ECO é ativado, a temperatura do compartimento frigorífico será de 5 °C e do congelador será de -18 °C. Isto garante que os alimentos sejam devidamente conservados e que o frigorífico funcione com a máxima eficiência e desempenho.
- Quando o modo ECO é ativado, não é possível alterar a definição da temperatura do compartimento frigorífico ou congelador.

#### 1) Ativar o modo ECO

- Pressione o ícone tátil do modo até que o indicador do modo ECO comece a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando a definição for confirmada, o indicador do modo ECO permanecerá fixo.

#### 2) Desativar o modo ECO

- Quando o modo ECO estiver ativado, toque no ícone tátil do modo até que o indicador do modo ECO comece a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando tiver desativado o modo ECO, o indicador correspondente apaga-se.
- Se o modo Fast Cooling ou Fast Freezing estiver ativado, o modo de ECO é automaticamente desativado.

### 1.3. Modo Fast Cooling

- Quando o modo Fast Cooling é ativado, a temperatura do compartimento frigorífico será de 2 °C. Isto fará com que os alimentos arrefeçam mais rapidamente. Além disso, o modo será automaticamente desativado após 8 horas da sua ativação. O modo Fast Cooling preserva o sabor, a frescura e o valor nutricional dos alimentos.
- Quando o modo Fast Cooling é ativado, não é possível alterar a definição da temperatura do compartimento frigorífico.

#### 1) Ativar o modo Fast Cooling

Toque no ícone do modo até o indicador do modo Fast Cooling começar a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando a definição for confirmada, o indicador do modo Fast Cooling permanecerá fixo.

#### 2) Desativar o modo Fast Cooling

- Além disso, o modo será automaticamente desativado após 8 horas da sua ativação.
- Quando o modo Fast Cooling estiver ativado, toque no ícone tátil do modo até que o indicador do modo Fast Cooling comece a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando tiver desativado este modo, o indicador correspondente apaga-se.
- Quando o modo ECO estiver ativado, o modo Fast Cooling será desativado automaticamente.

### 1.4 Modo Fast Freezing

- Quando o modo Fast Freezing é ativado, a temperatura do congelador desce para -32 °C. Além disso, o modo será automaticamente desativado após 26 horas da sua ativação. O modo Fast Freezing garante que os alimentos mantêm a sua frescura e não perdem nutrientes.
- Quando o modo Fast Freezing é ativado, não é possível alterar a regulação da temperatura do compartimento congelador.

#### 1) Ativar o modo Fast Freezing

Toque no ícone do modo até o indicador do modo Fast Freezing começar a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando a definição for confirmada, o indicador do modo Fast Freezing permanecerá fixo.

## 2) Desativar o modo Fast Freezing

- Além disso, o modo será automaticamente desativado após 26 horas da sua ativação.
- Quando o modo Fast Freezing estiver ativo, toque no ícone do modo até o indicador do modo Fast Freezing começar a piscar. Toque no ícone tátil de confirmação/desbloqueio antes de 5 segundos para confirmar o ajuste. Quando tiver desativado este modo, o indicador correspondente apaga-se.
- Se o modo ECO estiver ativado, o modo de Fast Freezing é automaticamente desativado.

## 1.5 Função Bloqueio para crianças

- Quando o Bloqueio para crianças do frigorífico é ativado, a temperatura ou a função não está sujeita a qualquer alteração, para evitar um funcionamento incorreto.
- Se não for acionado nenhum ícone tátil no espaço de 15 segundos, a função de bloqueio para crianças é automaticamente activada.
- Pressione e mantenha pressionado o ícone tátil de confirmação/desbloqueio durante 3 segundos para ativar/desativar a função de bloqueio para crianças.

## 1.6. Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante mais de 3 minutos, soará um alarme; para o parar, toque qualquer ícone. Se a porta ainda estiver aberta após 3 minutos, o alarme soará novamente. Só pára de soar quando a porta estiver fechada.

## 1.7. Função Memória

Em caso de falha de energia, o frigorífico manterá as funções definidas antes da falha de energia e restaurá-las-á quando a energia for restaurada.

## 1.8 Início retardado por razões de segurança

Se houver uma falha de energia que dure menos de 5 minutos, o compressor do frigorífico não arranca imediatamente após a ligação para evitar danos no compressor.

## 1.9 Aviso de sobreaquecimento (apenas após falha de energia)

Quando o frigorífico é ligado novamente, se a temperatura do sensor do congelador for superior a -10°C, o ícone correspondente e a temperatura piscarão. Pode verificar a temperatura do congelador tocando qualquer ícone. O ecrã deixará de mostrar a temperatura do congelador após 10 segundos ou se premir novamente qualquer ícone.

## 1.10. Aviso de avaria

Se os códigos E0, E1, E2, Eb, EH, EC, etc., aparecerem no ecrã, significa que ocorreu uma avaria no frigorífico. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

## 5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura em cada zona é diferente. Este fato deve ser tido em conta na colocação dos alimentos.

O compartimento frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, ovos, alguns condimentos que precisam de ser mantidos frios, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta de frutas e legumes é o melhor local para armazenar frutas e legumes.

O compartimento congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos que precisam de ser guardados durante muito tempo.

### Utilização do compartimento frigorífico

Definir a temperatura do compartimento frigorífico entre 2 °C y 8 °C.

Prateleiras do compartimento frigorífico (não as prateleiras da porta):

- Para retirar as prateleiras, levante-as primeiro e depois puxe-as para fora (Fig. 9). Mantenha o bordo posterior da prateleira virado para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede. Ao retirar e colocar as prateleiras, segure-as firmemente e manuseie-as cuidadosamente.

Gaveta de frutas e legumes "Green Hub":

- Após utilizar ou limpar a prateleira superior do frigorífico (a tampa da gaveta), volte a colocá-la no lugar para que a temperatura interna da gaveta não seja afetada.

### Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no frigorífico.
- Antes de colocar os alimentos no frigorífico, recomenda-se selá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.
- Não introduza demasiados alimentos ou alimentos muito pesados no frigorífico.
- Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de refrigeração.
- Quando guardar alimentos no compartimento do frigorífico, não os coloque junto a nenhuma parede para evitar que congelem.
- Coloque os alimentos mais consumidos na parte da frente das prateleiras, de modo a manter a porta aberta o menos possível.

**Dicas para poupar energia:**

- Deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloque alimentos congelados no compartimento do frigorífico para descongelar. Os alimentos congelados ajudam a arrefecer os alimentos frescos, o que poupa energia.

**Armazenamento de fruta e legumes**

- Guarde as frutas e os legumes na gaveta prevista para o efeito, para que conservem a humidade e a frescura.
- Armazene os legumes na direção oposta à do seu crescimento, pois assim mantêm-se frescos durante mais tempo.
- Não guarde os tomates verdes; se o fizer, eles perderão a sua frescura.
- Não guarde bananas, ananás, melão, meloa, papaia ou frutos tropicais semelhantes durante muito tempo no frigorífico, uma vez que a refrigeração acelera provoca a sua deterioração.
- Os vegetais de raiz, como a abóbora, a batata, a batata-doce, o alho, o gengibre e a cebola, não necessitam de ser armazenados no frio.

**Utilização do compartimento Freshness Flex HUB**

O compartimento Freshness Flex HUB deste frigorífico é uma gaveta para armazenar alimentos frescos. Pode selecionar o modo desejado para este compartimento em função do tipo de alimentos que armazena no seu interior.

1. Se selecionar o modo Green, o compartimento manterá a temperatura e a humidade adequadas para frutas e legumes, prolongando a sua conservação.
2. Se selecionar o modo Fresh, o compartimento adotará a temperatura adequada para armazenar carne ou peixe.
3. Se selecionar o modo Chill, o compartimento adotará a temperatura adequada para armazenar bebidas.

**Utilização do compartimento congelador**

Guarde os alimentos que pretende manter durante um longo período de tempo nas gavetas do compartimento do congelador, uma vez que a sua temperatura será inferior a -18 °C, e é aconselhável guardar os alimentos para armazenamento a longo prazo no compartimento do congelador, mas o prazo de validade indicado na embalagem dos alimentos deve ser respeitado.

As gavetas do compartimento do congelador são utilizadas para armazenar os alimentos que precisam de ser congelados. O peixe e a carne grandes devem ser cortados em pedaços pequenos e colocados em sacos de congelação antes de serem colocados nas gavetas do compartimento do congelador.

**Conselho de congelamento**

- Permita que os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não coloque líquidos em recipientes de vidro ou enlatados no compartimento congelador; se o fizer, podem explodir.
- Divida os alimentos em pequenas porções.
- É preferível embalar os alimentos antes de os congelar. Certifique-se de que o recipiente a utilizar está seco.
- Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados que sejam firmes, sem sabor, impermeáveis ao ar e à água para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.
- Não coloque demasiados alimentos para congelar ao mesmo tempo.
- Evite que os alimentos que acabaram de ser colocados no congelador entrem em contacto com os alimentos que já estão completamente congelados para evitar que congelem em conjunto.

**Dicas para o armazenamento de alimentos congelados**

- Coloque alimentos do mesmo tipo juntos para reduzir ao mínimo o tempo de abertura da porta.
- Conserve cada alimento congelado durante o período indicado na embalagem.
- Se comprar alimentos congelados, coloque-os no congelador o mais rapidamente possível, antes de começarem a descongelar.
- Retire apenas os alimentos que pretende descongelar. Quando os alimentos estiverem descongelados, não os volte a congelar, exceto se os tiver cozinhado.



Para uma melhor conservação dos alimentos, tenha em conta a temperatura de cada compartimento.

**Conselhos para o armazenamento de alimentos**

- Não coloque no frigorífico alimentos que não precisem de ser mantidos frios.

Alimentos que não são aptos para congelação:

- Ovos crus e ovos cozidos: A casca do ovo cru estala e a clara do ovo cozido endurece.
- Vegetais crus, batatas cruas, produtos lácteos, molhos para salada, leguminosas, tofu, etc.

Alimentos que não devem ser conservados no frigorífico:

- Frutos tropicais como a banana, o melão, o ananás e a papaia. Isto porque, se forem refrigerados, continuarão a amadurecer e acabarão por se deteriorar. No entanto, pode colocá-los no frigorífico durante um curto período de tempo antes de os consumir.

Alimentos que não necessitam de conservação no frio:

- Batata, abóbora, cebola, alho, etc.

#### Tempo de armazenagem de referência

O prazo de validade varia em função da frescura dos alimentos antes da armazenagem e das condições do frigorífico.

Consuma os alimentos o mais rapidamente possível e ter em conta a data de validade.



O aumento da temperatura dos alimentos congelados pode reduzir o seu prazo de validade.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Antes de limpar o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação. Não tire a ficha com as mãos molhadas, caso contrário poderia sofrer uma descarga elétrica. Evite derramar água no frigorífico, para que este não enferruje ou provoque um acidente. Não toque no fundo do frigorífico, pois isso pode causar danos.

#### Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O frigorífico deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.
- Retire todas as gravetas e limpe-as com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro. Também se pode utilizar um pouco de sabão neutro.
- Se tiver utilizado sabão, não se esqueça de o enxaguar com água limpa. Seque-o com um pano seco.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Não utilize quaisquer materiais ou produtos corrosivos para limpar o frigorífico.
- Seque cuidadosamente o vedante da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da vedação da porta e depois empurre-a gradualmente para a ranhura da porta.
- Este frigorífico inclui uma função de descongelação automática, pelo que não há necessidade de descongelar manualmente.

#### Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento

- Se souber de antemão que vai ocorrer uma falha de energia, não adicione mais alimentos e active o modo de Fast Cooling antes de ocorrer. Além disso, também é recomendável fazer cubos de gelo com antecedência e colocá-los na parte superior do compartimento Freshness Flex HUB até que a energia elétrica seja restabelecida.

- Se o frigorífico estiver fora de serviço durante um período de tempo prolongado, certifique-se de que limpa as superfícies internas e externas e todos os acessórios. Além disso, abra a porta e coloque o frigorífico num local seco e ventilado para evitar a formação de odores.
- Recomenda-se que, uma vez instalado, seja utilizado de forma contínua. A interrupção do funcionamento do frigorífico pode afetar a sua vida útil.

#### Se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo

- Desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada.
- Retire toda a comida.
- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis deixe a porta ligeiramente aberta.
- Mantenha o frigorífico limpo, num local seco e ventilado, longe de fontes de calor. Coloque-o com cuidado e evite colocar objetos pesados em cima dele.
- Mantenha o frigorífico fora do alcance das crianças, para que estas não brinquem com ele.

#### Substituição de lâmpadas

- O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

#### Controlo de segurança após a manutenção

- Verifique que o cabo de alimentação não está danificado.
- Verifique se o cabo está corretamente encaixado na tomada.
- Verifique se a ficha não sobreaquece.

Nota: Se o cabo elétrico e/ou a ficha estiverem danificados ou empoeirados, podem resultar choques elétricos e fogo. Se ocorrer uma avaria, desligue a ficha de alimentação e contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.



## 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço Técnico da Cecotec.

| Falha                                       | Possível causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Possíveis soluções                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O frigorífico não arrefece.                 | Não está ligado à rede elétrica.<br>Os disjuntores ou fusíveis estão danificados.<br>Não há eletricidade.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ligue-o de novo à tomada elétrica.<br>Abra a porta e verifique se a luz se acende.                                                                                                                            |
| Ruído incomum.                              | O frigorífico não está nivelado.<br>O frigorífico está em contacto com a parede.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ajuste os pés do frigorífico.<br>Afasto o aparelho da parede.                                                                                                                                                 |
| A refrigeração é insuficiente.              | Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos.<br>Abre a porta com demasiada frequência.<br>A vedação da porta tem objetos que não lhe permitem fechar completamente.<br>O aparelho recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor.<br>O local onde o aparelho está colocado não é bem ventilado.<br>A temperatura selecionada é demasiado elevada. | Coloca os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente.<br>Mantenha a porta fechada.<br>Afasto o aparelho da fonte de calor.<br>Ventile a sala.<br>Selecione uma temperatura adequada. |
| O frigorífico liberta odores desagradáveis. | Há comida estragada no seu interior.<br>Limpe o aparelho.<br>Introduziu alimentos com odores fortes.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Deite fora comida estragada.<br>Limpe o aparelho.<br>Embale os alimentos com odores fortes.                                                                                                                   |

|                                            |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Os ícones táteis não funcionam.            | Verifique se a função Bloqueio para crianças está ativada.        | Para desativar a função Bloqueio para crianças, mantenha premido o ícone tátil de confirmação/desbloqueio durante 3 segundos. Para mais informações, consulte a secção Função Bloqueio para crianças.          |
| Não é possível ajustar a temperatura.      | Verifique se o modo ECO, Fast Cooling ou Fast Freezing é ativado. | Se o modo ECO, Fast Cooling ou Fast Freezing estiver ativado, não será possível ajustar a temperatura do compartimento afetado. Desative o modo ativado para poder definir a temperatura.                      |
| A temperatura do congelador pisca no ecrã. | Verifique se houve um corte de eletricidade.                      | Toque qualquer ícone para fazer desaparecer o aviso de sobreaquecimento (consulte a secção "Aviso de sobreaquecimento"). Verifique se os alimentos no compartimento frigorífico e congelador estão estragados. |

Nota: Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho você mesmo. Todas as reparações devem ser efectuadas por pessoal qualificado. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. As reparações ligeiras devem ser efetuadas por pessoal qualificado. Só podem ser utilizadas peças de substituição originais.

Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o da rede elétrica, retire todos os alimentos e limpe-o. Deixe a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

## 8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Voor modellen:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A

00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A

EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A

EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Figuur 1.A

1. Koelkast compartiment planken
2. Planken van het koelkastcompartiment
3. Groente- & fruitcompartiment (Green Hub)
4. Vak met variabele temperatuur (Freshness Flex HUB)
5. Bovenste schap vriesvak
6. Middelste en onderste lade van het vriezer compartiment

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Figuur 1.B

1. Koelkast compartiment planken
2. Planken van het koelkastcompartiment
3. Groente- & fruitcompartiment (Green Hub)
4. Vak met variabele temperatuur (Freshness Flex HUB)
5. Bovenste schap vriesvak
6. Middelste en onderste lade van het vriezer compartiment

OPMERKING:

- De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.
- Om uw koelkast zo energiezuinig mogelijk te maken, moeten alle planken en laden in de oorspronkelijke stand worden geplaatst, d.w.z. zoals aangegeven in afbeelding 1.

## 2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

#### Inhoud van de doos

- Koelkast
- Ijsblokjeslade
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

### 3. INSTALLATIE

#### Installatieplaats

##### 1. Ventilatie

- De locatie die u kiest om het apparaat te installeren moet goed geventileerd zijn.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat, en vermijd direct zonlicht om het vrieseffect te garanderen en energieverbruik te besparen.
- Plaats het apparaat niet op een vochtige plaats om roest of stroomverlies te voorkomen.
- Het resultaat van het delen van het koelvermogen van de koelkast door de totale ruimte van de kamer waarin de koelkast is geïnstalleerd, moet kleiner zijn dan  $1 \text{ m}^3 \text{ (ruimte)} / 8 \text{ g}$  (koelmiddel).

Opmerking: De hoeveelheid koelmiddel die het apparaat gebruikt, staat vermeld op het typeplaatje.

##### 2. Ruimte voor warmteafvoer

Tijdens de werking geeft het apparaat warmte af aan de omgeving. Daarom moet er minstens 30 mm vrije ruimte zijn aan de bovenkant, meer dan 50 mm aan beide kanten en meer dan 50 mm aan de achterkant.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Figuur 2 toont de afmetingen die nodig zijn voor de installatie van de koelkast.

##### 3. Vlak oppervlak

Plaats het apparaat op een stevige, vlakke vloer om het stabiel te houden, anders ontstaan er trillingen en geluiden. Als de koelkast op een tapijt, een strooiat of polyvinylchloride staat, moeten er stevige steunplaten onder worden gelegd om te voorkomen dat de kleur verandert

door warmteafvoer.



De plek waar de koelkast staat, moet goed geventileerd zijn.

#### 4. Waterpas zetten

- Zorg ervoor dat de koelkast waterpas staat met de voorpotjes. Als het niet vlak is, zullen de prestaties hieronder lijden.
- Wacht na het installeren vier uur voordat u de koelkast gebruikt, zodat het koelmiddel zich kan stabiliseren.

#### Voorbereiding

##### 1. Wachttijd

Zodra de koelkast correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen. Wacht minstens een uur voordat u het inschakelt om een normale werking te garanderen.

##### 2. Grondige

Controleer of alle accessoires goed op hun plaats zitten en maak de binnenkant schoon met een zachte doek.

##### 3. Sluit het apparaat aan op het lichtnet

Steek de stekker in een stopcontact om de compressor in te schakelen. Open een uur later de deur van de vriezer. Als de temperatuur duidelijk gedaald is, werkt het koelsysteem normaal.

##### 4. Voedselopslag

- Als de koelkast al een tijdje in gebruik is, kunt u de interne temperatuur aanpassen.
- Zodra de koelkast volledig is afgekoeld, plaatst u het voedsel erin. Deze hebben 2 tot 3 uur nodig om af te koelen. Wanneer de temperatuur hoog is, kan het meer dan 4 uur duren voordat voedsel volledig is afgekoeld (probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen).
- Als de koelkast op een vochtige plek staat, controleer dan of de aardedraad en de lekschakelaar normaal werken. Als er trillende geluiden optreden door contact van de koelkast met de muur, of als de muur zwart wordt door luchtconvectie rond de compressor, haal de koelkast dan van de muur. De koelkast kan storingen veroorzaken op mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisies, dus het wordt aanbevolen om de koelkast zo ver mogelijk van deze objecten vandaan te houden.

#### Openingsrichting van de deur veranderen

Verwijder eerst de deur van het koelkastcompartiment zoals weergegeven in figuur 3 en volg de onderstaande stappen:

1. Verwijder de schroeven van het bovenste scharnierdeksel om deze te verwijderen.

- Plaats de communicatiekabel in de aansluitdoos bovenop de koelkast.
- Verwijder de drie bovenste scharnierpenen om het bovenste scharnier te verwijderen.
- Verwijder de plug uit het linker gat bovenaan de koelkast en verwijder vervolgens het deksel.
- Draai de twee bouten en de schroef waarmee het middelste scharnier vastzit los om het te verwijderen zodat de deur kan worden verwijderd.
- Verwijder het schroefdeksel aan de linkerkant van de koelkast. Verwijder dan ook de schroef en de plug uit het gat. Zodra deze drie elementen zijn verwijderd, plaats u ze aan de rechterkant.
- Draai de schroef op de afdekplaat los om hem te verwijderen.
- Draai de twee deurstopschroeven aan de onderkant van respectievelijk de koelkastdeur en de vriezerdeur los om ze te verwijderen.

Verwijder vervolgens het onderste scharnier en de poten zoals weergegeven in figuur 4:

- Verwijder de drie schroeven waarmee het onderste scharnier vastzit.
- Verwijder de linkerpoot.

Verwijder vervolgens het binnenscharnier zoals weergegeven in figuur 5 hieronder:

- Verwijderen van het onderste scharnier: Verwijder de bevestigingsdelen en de assen van de onderste scharnierpenen.
- Het onderste scharnier monteren: Draai het klemstuk 180° en plaats het terug. Steek de pen in de rechterkant van de onderste scharnierplaat (het gat dat symmetrisch is met het oorspronkelijke gat van de pen). Hierdoor kunt u het onderste scharnier plaatsen.

Legende figuur 5

- Bevestigingsstuk
- Schroef
- As
- Sluitring
- Scharnierpen
- Klemstuk

Monteer vervolgens het onderste scharnier en de poten zoals aangegeven in figuur 6:

- Plaats het onderste scharnier aan de linkerkant van de koelkast.
- Plaats de poot rechtsonder in de koelkast.

Om het omkeren van de deur te voltooien, plaatst u de deuren van het koelkast- en vriesgedeelte terug, Fig. 7

- Haal de linker (plastic) stop uit het zakje met accessoires en plaats deze aan de andere kant

- van de deur, samen met de metalen stop die u eerder aan de rechterkant heeft verwijderd. Zet ze vervolgens vast met twee schroeven.
- Haal de afdekplaat uit de zak met accessoires en plaats deze aan de rechterkant van de deur (plaats de deurcommunicatiekabel in de afdekplaat). Zet vast met schroeven.
  - Verwijder de afdekking van het gat en de asbus van de vriezerdeur. Plaats vervolgens beide stukken aan de andere kant en zet ze stevig vast.
  - Haal het linker middelste scharnier uit de accessoirezak en bevestig het aan het koelkastframe met twee schroeven en een bout.
  - Plaats de deur.
  - Haal het bovenste linker scharnier uit de accessoirezak en bevestig het aan de koelkast. Sluit vervolgens de bedradingsbundel aan.
  - Haal de afdekking van het scharnier linksboven uit de accessoirezak en plaats deze op de koelkast.
  - Plaats ten slotte de afdekking van het gat aan de rechterkant van de koelkast en zet het vast met een bout.

## 4. WERKING

Het display bevindt zich op de deur van de koelkast.

Fig. 8

### Bedieningspaneel

- Kinderslot-indicator
- Indicator temperatuur
- Indicator ECO modus
- Indicator Fast Cooling modus
- Indicator Fast Freezing modus
- Touch icoon koelkastcompartiment
- Touch icoon vriescompartiment
- Raakpictogram «Freshness Flex HUB»
- Indicatielampje «Green» modus
- Indicator «Chill» modus
- Indicatielampje «Fresh» modus
- Touch icoon modus
- Touch icoon bevestiging/ontgrendeling

- Wanneer het koelsysteem voor het eerst wordt aangesloten op het elektriciteitsnet, lichten alle pictogrammen op het display gedurende 5 seconden op.
- Als de deur van de koelkast gesloten is, wordt het scherm automatisch uitgeschakeld als er niet binnen 15 seconden op een aanraakpictogram wordt gedrukt. Als het display uit staat,

gaat het aan als de deur van de koelkast wordt geopend of als er op een aanraakpictogram wordt gedrukt.

- De volgende handelingen zijn alleen geldig als de aanraakpictogrammen ontgrendeld zijn en oplichten op het scherm.

## 1. Functies

### 1.1 De temperatuur instellen

#### 1) De temperatuur van het koelkastcompartiment instellen

- Druk op het aanraakpictogram op het koelkastcompartiment om de temperatuur van het koelkastcompartiment aan te passen. Wanneer u de gewenste temperatuur hebt geselecteerd, drukt u gedurende 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon om de instelling te bevestigen. Op dit punt stopt de temperatuur met knipperen.
- De temperatuurinstelcycli van het koelgedeelte zijn als volgt: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- "OF" betekent dat het koelkastcompartiment stopt met koelen.

 Zorg ervoor dat u al het voedsel uit het koelkastcompartiment verwijdt voordat u de temperatuur instelt op "OF".

#### 2) Temperatuurinstelling vriesvak

- Druk op het aanraakpictogram op het vriesvak om de temperatuur van de vriezer aan te passen. Wanneer u de gewenste temperatuur hebt geselecteerd, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon om de instelling te bevestigen. Op dit punt stopt de temperatuur met knipperen.
- De temperatuurregelingscyclus van de vriezer is als volgt: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Temperatuurinstelling Freshness Flex HUB-compartiment

- Druk op het aanraakpictogram van het «Freshness Flex HUB» compartiment om de temperatuur van het Freshness Flex HUB-compartiment aan te passen. Wanneer u de gewenste temperatuur hebt geselecteerd, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon om de instelling te bevestigen. Op dat moment stopt het bijbehorende indicatielampje met knipperen.
- De instelcyclus van de Freshness Flex HUB compartimentmodi zijn als volgt:



### 1.2 ECO modus

- Wanneer de ECO modus is geactiveerd, is de temperatuur van het koelkast compartiment 5 °C en de temperatuur van het vriezer compartiment -18 °C. Dit zorgt ervoor dat voedsel goed wordt bewaard en dat de koelkast optimaal en efficiënt werkt.

- Wanneer de ECO modus is geactiveerd, kunt u de temperatuurinstelling van het koelkast compartiment of vriezer compartiment niet wijzigen.

#### 1) ECO modus activeren

- Druk op het mode touch icoon totdat de ECO-modusindicator begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon. Wanneer de instelling is bevestigd, blijft het indicatielampje van de ECO modus branden.

#### 2) ECO modus uitschakelen

- Wanneer de ECO-modus is geactiveerd, drukt u op het mode-aanraakpictogram totdat de ECO-modusindicator begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon. Wanneer u de ECO modus heeft uitgeschakeld, dooft het betreffende indicatielampje.
- Wanneer de modus Fast Freezing of Fast Cooling is geactiveerd, wordt de ECO modus automatisch uitgeschakeld.

### 1.3. Fast Cooling modus

- Wanneer de modus Fast Cooling is geactiveerd, is de temperatuur van het koelkastcompartiment 2 °C. Hierdoor koelt het voedsel sneller af. Deze modus wordt 8 uur na activering automatisch uitgeschakeld. In de Fast Cooling modus blijven de smaak, versheid en voedingswaarde van voedsel behouden.
- Wanneer de Fast Cooling modus is geactiveerd, kunt u de temperatuurinstelling van het koelkastcompartiment niet wijzigen.

#### 1) Fast Cooling modus activeren

Druk op het mode touch icoon totdat de snelkoelmodusindicator begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon. Wanneer de instelling bevestigd is, blijft het indicatielampje van de Fast Cooling modus branden.

#### 2) Fast Cooling modus uitschakelen

- Deze modus wordt 8 uur na activering automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer de modus Fast Cooling is geactiveerd, drukt u op het mode touch icoon totdat de indicator voor de modus Snelkoelen begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltoetsicoon. Wanneer u deze modus heeft gedeactiveerd, gaat het overeenkomstige indicatielampje uit.
- Wanneer de ECO modus is geactiveerd, wordt de Fast Cooling modus automatisch uitgeschakeld.

#### 1.4 Fast Freezing

- Wanneer de modus Fast Freezing is geactiveerd, daalt de temperatuur van het vriesvak tot -32 °C. Deze modus wordt 26 uur na activering automatisch uitgeschakeld. De Fast Freezing modus zorgt ervoor dat voedsel vers blijft en geen voedingsstoffen verliest.
- Wanneer de Fast Freezing modus is geactiveerd, kunt u de temperatuur van de vriezer niet wijzigen.

##### 1) Fast Freezing modus activeren

Druk op het mode touch icoon totdat de Fast Freezing modus begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltouch-pictogram. Wanneer de instelling bevestigd is, blijft het indicatielampje voor de modus Fast Freezing branden.

##### 2) Fast Freezing modus uitschakelen

- Deze modus wordt 26 uur na activering automatisch uitgeschakeld.
- Wanneer de modus Fast Freezing is geactiveerd, drukt u op het mode touch icoon totdat de indicator voor de modus Snelvriezen begint te knipperen. Om de instelling te bevestigen, drukt u binnen 5 seconden op het bevestigings-/ontgrendeltouch-pictogram. Wanneer u deze modus heeft gedeactiveerd, gaat het overeenkomstige indicatielampje uit.
- Wanneer de ECO-modus is geactiveerd, wordt de modus Snelvriezen automatisch uitgeschakeld.

#### 1.5 Functie kinderslot

- Wanneer de functie Kinderslot is geactiveerd, kunnen de temperatuur en functie niet worden gewijzigd om onjuiste bediening te voorkomen.
- Als er binnen 15 seconden geen aanraakpictogram wordt bediend, wordt de functie Kinderslot automatisch geactiveerd.
- Houd het aanraakpictogram Bevestigen/Ontgrendelen 3s lang ingedrukt om de functie Kinderslot te activeren/deactiveren.

#### 1.6. Waarschuwing open deur

Als de deur van de koelkast langer dan 3 minuten open blijft staan, klinkt er een waarschuwing; druk op een willekeurig touch icoon om dit te stoppen. Als de deur na 3 minuten nog steeds open is, klinkt de waarschuwing opnieuw. Hij waarschuwing gaat pas weer weg als de deur gesloten is.

#### 1.7. Geheugenfunctie

In geval van stroomuitval behoudt de koelkast de functies die vóór de stroomuitval waren ingesteld en herstelt deze wanneer de stroomvoorziening is hersteld.

#### 1.8 Uitgestelde start om veiligheidsredenen

Bij een stroomstoring van minder dan 5 minuten start de compressor van de koelkast niet meteen na het inschakelen om schade aan de compressor te voorkomen.

#### 1.9 Waarschuwing oververhitting (alleen na stroomuitval)

Als de koelkast weer wordt ingeschakeld en de sensortemperatuur van het vriesvak hoger is dan -10°C, knipperen het bijbehorende aanraakpictogram en de temperatuur. Je kunt de temperatuur van het vriesvak controleren door op een willekeurig aanraakpictogram te drukken. Het display stopt met het weergeven van de temperatuur van het vriesvak na 10 seconden of als u opnieuw op een aanraakpictogram drukt.

#### 1.10. Foutmelding

Als de codes E0, E1, E2, Eb, EH, EC, enz. op het display verschijnen, betekent dit dat er een storing is opgetreden in de koelkast. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

## 5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Door de koude luchtcirculatie in de koelkast is de temperatuur in elke zone anders. Hiermee moet rekening worden gehouden bij het plaatsen van het voedsel.

Het koelkastcompartiment is geschikt voor het bewaren van voedsel dat niet ingevroren hoeft te worden, gekookt voedsel, frisdrank, eieren, sommige specerijen die koud bewaard moeten worden, melk, vruchtensap, enz. De fruit- en groentelade is de beste plaats om dergelijke voedingsmiddelen te bewaren.

Het vriesgedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lange tijd moeten worden bewaard.

#### Koelgedeelte

Stel de temperatuur van het koelkastcompartiment in tussen 2 °C en 8 °C.

Planken van het koelkastcompartiment (geen deurvakken):

- Om de planken te verwijderen, tilt u ze eerst op en trekt u ze er vervolgens uit (Fig. 9). Houd de achterste klep van de plank omhoog om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de wandbekleding. Houd de planken stevig vast en behandel ze voorzichtig bij het verwijderen en monteren.

Fruit- en groentelade "Green Hub":

- Plaats het bovenste schap van de koelkast (het deksel van de lade) na gebruik of reiniging terug, zodat de interne temperatuur van de lade niet wordt beïnvloed.

### Voorzorgsmaatregelen voor het bewaren van voedsel

- Maak het voedsel goed schoon en droog alvorens het in de koelkast te bewaren.
- Voordat u voedsel in de koelkast zet, is het aan te raden om het in een luchtdichte bak of container te bewaren om enerzijds verdamping van water te voorkomen en zo fruit en groente vers te houden, en anderzijds geurtjes te voorkomen.
- Zet niet te veel of te zwaar voedsel in de koelkast.
- Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect.
- Als u voedsel in het koelkastcompartiment bewaart, plaats het dan niet tegen een wand om te voorkomen dat het bevriest.
- Zet uw meest geconsumeerde voedingsmiddelen vooraan in de schappen, zodat u de deur zo min mogelijk openhoudt.

### Tips voor energiebesparing:

- Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in de koelkast zet. Plaats bevroren voedsel in het koelgedeelte om te ontdooien. Diepvriesvoedsel helpt bij het koelen van vers voedsel, wat energie bespaart.

### Bewaring van groenten en fruit

- Bewaar fruit en groente in de daarvoor bestemde lade, zodat ze vocht en versheid behouden.
- Bewaar groenten in de tegenovergestelde groeirichting, zo blijven ze langer vers.
- Bewaar onrijpe tomaten niet, anders verliezen ze hun versheid.
- Bewaar bananen, ananas, meloen, papaja of vergelijkbaar tropisch fruit niet voor langere tijd in de koelkast, omdat koeling hun metabolisme versnelt en ervoor zorgt dat ze bederven.
- Groente zoals pompoen, aardappelen, zoete aardappelen, knoflook, gember en ui hoeven niet gekoeld bewaard te worden.

### Gebruik van het Freshness Flex HUB-compartiment

Het Freshness Flex HUB-compartiment van deze koelkast is een lade voor het bewaren van vers voedsel. U kunt de gewenste modus voor dit compartiment selecteren, afhankelijk van het soort voedsel dat u erin bewaart.

1. Als u de modus Green selecteert, zorgt het Fresh Flex compartiment voor de juiste temperatuur en vochtigheid van fruit en groenten, waardoor ze langer houdbaar blijven.
2. Als u de modus Fresh selecteert, zal het Fresh Flex compartiment de juiste temperatuur aannemen voor het bewaren van vlees of vis.
3. Als je de modus Chill selecteert, wordt het compartiment ingesteld op de juiste temperatuur voor het bewaren van dranken.

### Gebruik van het vriesgedeelte

Bewaar voedsel dat u voor langere tijd wilt bewaren in de laden van het vriesvak, omdat de temperatuur dan lager is dan -18 °C. Het is raadzaam om voedsel voor langere tijd in het vriesvak te bewaren, maar u moet zich wel houden aan de bewaartijd die op de verpakking van het voedsel staat aangegeven.

De vriesladen worden gebruikt om voedsel in te bewaren dat moet worden ingevroren. Grote vis en vlees moeten in kleine stukken worden gesneden en in koeltassen worden verpakt voordat ze gelijkmatig in de vriezerladen worden verdeeld.

### Tips voor het invriezen van voedsel

- Laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het vriesvak legt.
- Plaats geen vloeistoffen in glas of blik in het vriescompartiment; als u dat wel doet, kunnen ze ontploffen.
- Verdeel het voedsel in kleine porties.
- U kunt voedsel het beste verpakken voordat u het invriest. Zorg ervoor dat de te gebruiken verpakking droog is.
- Voedsel moet worden verpakt of afgedekt met duurzame, niet-giftige, niet-vervuilende, smaakloze, lucht- en waterdichte materialen om kruisbesmetting en geuroverdracht te voorkomen.
- Plaats niet te veel voedsel tegelijk om in te vriezen.
- Voorkom dat voedsel dat net in de vriezer is gelegd in contact komt met voedsel dat al helemaal bevroren is om te voorkomen dat het aan elkaar vriest.

### Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

- Plaats voedingsmiddelen van hetzelfde type bij elkaar om de deuropening tot een minimum te beperken.
- Bewaar elk diepvriesproduct gedurende de periode die op de verpakking staat aangegeven.
- Als je bevroren voedsel koopt, doe het dan zo snel mogelijk in het vriesvak, voordat het begint te ontdooien.
- Verwijder alleen het voedsel dat u wilt ontdooien. Als voedsel eenmaal ontdooid is, mag u het niet opnieuw invriezen tenzij u het gekookt heeft.



Voor de beste conservering van voedsel moet u rekening houden met de temperatuur van elk compartiment.

### Tips voor het bewaren van voedsel

- Zet geen voedsel dat niet koud moet gehouden hoeft te worden in de koelkast.

Voorbeelden van voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen:

- Rauwe eieren en hardgekookte eieren: De schaal van het rauwe ei zal barsten en het wit van het hardgekookte ei zal hard worden.
- Rauwe groenten, rauwe aardappelen, zuivelproducten, saladedressings, peulvruchten, tofu, enz.

Voorbeelden van voedingsmiddelen die niet in de koelkast bewaard mogen worden:

- Tropische vruchten zoals banaan, meloen, ananas en papaja. In de koelkast zullen ze namelijk verder rijpen en uiteindelijk bederven. U kunt ze wel even in de koelkast zetten voor consumptie.

Voedingsmiddelen die niet gekoeld bewaard hoeven te worden:

- Aardappel, pompoen, ui, knoflook, enz.

### Referentieopslagtijd

De houdbaarheid varieert afhankelijk van de versheid van het voedsel voor opslag en de omstandigheden in de koelkast.

Consumeer voedsel zo snel mogelijk en houd rekening met de houdbaarheidsdatum.



Het verhogen van de temperatuur van diepvriesproducten kan de houdbaarheid verkorten.

## 6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de koelkast schoonmaakt. Raak de stekker niet aan met natte handen; dit kan elektrische schokken veroorzaken. Mors geen water op de koelkast, zodat deze niet gaat roesten of een ongeluk veroorzaakt. Hou uw handen niet in de bodem van de koelkast, want dit kan schade veroorzaken.

### Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen onaangename geurtjes veroorzaken, dus maak de koelkast regelmatig schoon. De koelkast moet één keer per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle planken en lades en maak ze schoon met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water. U kunt ook een beetje neutrale zeep gebruiken.
- Als u zeep heeft gebruikt, spoel het dan af met schoon water. Droog het daarna af met een droge doek.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Gebruik geen schuurmiddelen of bijtende producten om de koelkast schoon te maken.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Om de afdichting na het schoonmaken weer aan te brengen, zet u eerst de vier

hoeken vast en duwt u de afdichting vervolgens beetje bij beetje in de sleuf.

- Deze koelkast heeft een automatische ontdooifunctie, zodat u hem niet handmatig hoeft te ontdooien.

### Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

- Als u van tevoren weet dat de stroom zal uitvallen, voeg dan niet meer voedsel toe en activeer de Fast Cooling modus voordat het gebeurt. Daarnaast wordt ook aangeraden om van tevoren ijsblokjes te maken en deze bovenop het Freshness Flex HUB-compartment te leggen totdat de stroomtoevoer is hersteld.
- Als de koelkast langere tijd niet is gebruikt, moet u de binnen- en buitenkant en alle accessoires schoonmaken. Open bovendien de deur en plaats de koelkast op een droge en geventileerde plek om te voorkomen dat er geurtjes ontstaan.
- Het wordt aanbevolen om het systeem na het instellen continu te gebruiken. Het stoppen van de werking van de koelkast kan de levensduur beïnvloeden.

### Als de koelkast gedurende lange tijd niet wordt gebruikt

- Zet de koelkast uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder al het voedsel.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Om schimmelvorming of onaangename geuren te voorkomen, laat u de deur iets open.
- Plaats de koelkast op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het voorzichtig en vermijd het plaatsen van zware voorwerpen.
- Houd de koelkast buiten het bereik van kinderen, zodat ze er niet mee kunnen spelen.

### Gloeilamp vervangen

- De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. Neem bij afwijkingen contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Veiligheidscontrole na onderhoud

- Controleer of de voedingskabel niet gebroken of beschadigd is.
- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Controleer of de stekker niet oververhit raakt.

Opmerking: Als de voedingskabel en de stekker beschadigd of stoffig zijn, kunnen er elektrische schokken en brand ontstaan. Als er een storing optreedt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.





## 7. PROBLEEMOPLOSSING

Als een van de volgende storingen optreedt, probeer deze dan eerst zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

| Fout                                     | Mogelijke oorzaken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mogelijke oplossingen                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De koelkast koelt niet.                  | Hij is niet aangesloten op het lichtnet.<br>Stroomonderbrekers of zekeringen zijn beschadigd.<br>Er is geen elektriciteit                                                                                                                                                                                                                                  | Sluit het apparaat weer aan op het lichtnet.<br>Open de deur en controleer of het lampje gaat branden.                                                                                                         |
| Ongebruikelijk geluid.                   | De koelkast staat niet waterpas.<br>De koelkast staat in contact met de muur.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Stel de poten van de koelkast af.<br>Verwijder het apparaat van de muur.                                                                                                                                       |
| De koeling is onvoldoende.               | Het geïntroduceerde eten is heet of er is te veel van.<br>U opent de deur te vaak.<br>Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit.<br>Het apparaat staat in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.<br>De plaats waar de koelkast staat, is niet goed geventileerd.<br>De geselecteerde temperatuur is te hoog. | Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is.<br>Houd de deur gesloten.<br>Haal het apparaat bij de warmtebron uit de buurt.<br>Ventileer de kamer.<br>Kies een geschikte temperatuur. |
| De koelkast geeft onaangename geuren af. | Er zit bedorven voedsel in de koelkast<br>Maak het apparaat schoon.<br>U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.                                                                                                                                                                                                                                        | Gooi bedorven voedsel weg.<br>Maak het apparaat schoon.<br>Verpak voedsel met sterke geuren goed.                                                                                                              |
| Touch iconen werken niet.                | Controleer of de kinderslot functie niet geactiveerd is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Houd het aanraakpictogram Bevestigen/ontgrendelen 3 seconden lang ingedrukt om de functie Kinderslot uit te schakelen. Voor meer informatie, zie hoofdstuk "Kinderslot functie".                               |

|                                                          |                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De temperatuur kan niet geregeld worden.                 | Controleer of de ECO, Fast Cooling of Fast Freezing modus is geactiveerd. | Als de ECO, Fast Cooling of Fast Freezing modus is geactiveerd, kunt u de temperatuur van het betreffende compartiment niet aanpassen. Deactiveer de geactiveerde modus om de temperatuur te kunnen aanpassen.                                                             |
| De temperatuur van het vriesvak knippert op het display. | Controleer of er een stroomstoring is geweest.                            | Druk op een willekeurig aanraakpictogram om de waarschuwing voor oververhitting te laten verdwijnen (voor meer informatie, zie sectie "Waarschuwing voor oververhitting"). Controleer of het voedsel in het koelkast compartiment en het vriezer compartiment bedorven is. |

Opmerking: Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Bovendien mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, trek dan de stekker uit het stopcontact, verwijder alle etenswaren en maak het schoon. Laat de deur op een kier staan om onaangename geurtjes te voorkomen.

## 8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Dla modeli:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
 00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
 EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
 EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Rysunek 1.A

1. Półki na drzwiach lodówki
2. Półki komory lodówki
3. Pojemnik na owoce i warzywa (Green Hub)
4. Komora ze zmienną temperaturą (Freshness Flex HUB)
5. Górna półka komory zamrażarki
6. Środkowa i dolna szuflada komory zamrażarki

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Rysunek 1.B

1. Półki na drzwiach lodówki
2. Półki komory lodówki
3. Pojemnik na owoce i warzywa (Green Hub)
4. Komora ze zmienną temperaturą (Freshness Flex HUB)
5. Górna półka komory zamrażarki
6. Środkowa i dolna szuflada komory zamrażarki

UWAGA:

- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- Aby w pełni wykorzystać energię lodówki, umieść wszystkie półki i szuflady w pierwotnym położeniu, czyli tak, jak pokazano na rysunku 1.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym

recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

#### Zawartość opakowania

- Lodówka
- Tacka na lód
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### 3. INSTALACJA

#### Miejsce instalacji

##### 1. Wentylacja

- Miejsce instalacji urządzenia powinno być dobrze wentylowane.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak płyta grzejna, i unikaj bezpośredniego nasłonecznienia, aby zapewnić efekt zamrażania i zmniejszyć zużycie energii.
- Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu, aby uniknąć rdzewienia lub utraty mocy.
- Wynik podzielenia mocy chłodniczej urządzenia przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym jest zainstalowane powinien być mniejszy niż 1m<sup>3</sup> (przestrzeń) / 8 g (czynnik chłodniczy).

Uwaga: Ilość czynnika chłodniczego zużywanego przez urządzenie jest podana na tabliczce znamionowej.

##### 2. Przestrzeń rozpraszania ciepła

Podczas pracy urządzenie oddaje ciepło. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni u góry, ponad 50 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Na rysunku 2 pokazano wymiary potrzebne do instalacji urządzenia.

##### 3. Płaska powierzchnia

Umieść urządzenie na solidnej i płaskiej podłodze, aby było stabilne, w przeciwnym razie wystąpią wibracje i hałas. Gdy urządzenie jest ustawione na dywanie, stomianej macie,

polichloru winylu, pod spodem należy umieścić solidne płyty nośne, aby uniknąć odbarwień spowodowanych rozpraszaniem ciepła.



Miejsce, w którym umieszczona jest lodówka musi być dobrze wentylowane.

#### 4. Poziomowanie

- Pamiętaj, aby wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek. Jeśli nie będzie ono wypoziomowane, ucierpi na tym wydajność.
- Po zainstalowaniu urządzenia odczekaj cztery godziny przed jego użyciem, aby umożliwić ustabilizowanie się czynnika chłodniczego.

#### Przygotowanie

##### 1. Czas oczekiwania

Gdy urządzenie jest dobrze zainstalowane i czyste, nie włączaj go od razu. Przed włączeniem należy odczekać co najmniej godzinę, aby zapewnić normalne działanie urządzenia.

##### 2. Czyszczenie

Sprawdź, czy wszystkie akcesoria urządzenia są dobrze zamocowane i wytrzymaj wewnątrz miękką ściereczką.

##### 3. Podłączanie urządzenia do zasilania

Podłącz wtyczkę do gniazda zasilania, aby włączyć sprężarkę. Godzinę później otwórz drzwi zamrażarki. Jeśli temperatura wyraźnie spada, układ chłodzenia działa prawidłowo.

##### 4. Przechowywanie jedzenia

- Gdy urządzenie działa przez dłuższy czas, można wyregulować temperaturę wewnętrzną.
- Gdy urządzenie całkowicie się schłodzi, włóż do niego jedzenie. Całkowite schłodzenie żywności może zająć ponad 4 godziny (staraj się otwierać drzwi lodówki tak rzadko, jak to możliwe).
- Jeśli lodówka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik instalacyjny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu urządzenia ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy odsunąć urządzenie od ściany. Lodówka może powodować zakłócenia w pracy telefonów komórkowych, telefonów stacjonarnych, odbiorników radiowych lub telewizorów, dlatego zaleca się trzymać lodówkę jak najdalej od tych przedmiotów.

#### Odwracanie drzwi

Najpierw należy zdjąć drzwi komory lodówki, jak pokazano na rysunku 3, wykonując poniższe czynności:

1. Wykręć śruby z pokrywy górnego zawiasu, aby ją zdjąć.

2. Umieść przewód komunikacyjny w skrzynce przyłączeniowej w górnej części lodówki.
3. Wykręć trzy śruby z górnego zawiasu, aby go wyjąć.
4. Wyjmij śrubę z zaślepki lewego otworu w górnej części lodówki, a następnie zdejmij pokrywę.
5. Odkręć obie śruby i wkręt, które mocują środkowy zawias, aby go zdjąć i móc wyjąć drzwi.
6. Zdejmij osłonę wkręta umieszczonego po lewej stronie lodówki. Następnie wyjmij także ten wkręt i zaślepkę. Po zdjęciu tych trzech elementów umieść je po prawej stronie.
7. Odkręć wkręt pokryw osłony, aby ją zdjąć.
8. Odkręć obie śruby ogranicznika drzwi z dolnej części drzwi lodówki i z drzwi zamrażarki, aby je wyjąć.

Następnie zdejmij dolny zawias i nóżki, jak pokazano na rysunku 4:

1. Wykręć wszystkie trzy śruby mocujące górny zawias, aby go wyjąć.
2. Wyjmij lewą nóżkę.

Następnie zdejmij wewnętrzny zawias, jak pokazano na rysunku 5:

1. Wyjmowanie dolnego zawiasu: Zdejmij elementy mocujące i osie ze sworzni dolnego zawiasu.
2. Montaż dolnego zawiasu: Obróć część mocującą o 180° i zamontuj ją ponownie. Włóż oś sworzni po prawej stronie dolnej płyty zawiasu (otwór symetryczny do oryginalnego otworu osi sworzni). W ten sposób będzie możliwe zamontowanie dolnego zawiasu.

Legenda rysunku 5

- a. Element mocujący
- b. Śruba
- c. Oś
- d. Podkładka
- e. Sworzeń zawiasu
- f. Część mocująca

Następnie zamontuj dolny zawias i nóżki, jak pokazano na rysunku 6 w następujący sposób:

1. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie lodówki.
2. Zamontuj nóżkę po prawej dolnej stronie lodówki.

Aby zakończyć proces odwracania drzwi, zamontuj ponownie drzwi lodówki i zamrażarki na swoich miejscach, Rys. 7

1. Wyjmij lewy ogranicznik (plastikowy) z woreczka z akcesoriami i umieść go po drugiej stronie drzwi razem z metalowym ogranicznikiem uprzednio wyjętym z prawej strony. Następnie przymocuj oba za pomocą dwóch wkrętów.

2. Wyjmij osłonę ozdobną z woreczka z akcesoriami i umieść ją po prawej stronie drzwi (umieść przewód komunikacyjny drzwi wewnątrz osłony ozdobnej). Przymocuj ją za pomocą wkrętów.
3. Zdejmij pokrywę otworu i tuleję osi z drzwi zamrażarki. Następnie umieść obie części po drugiej stronie i dobrze je zamocuj.
4. Wyjmij lewy środkowy zawias z woreczka z akcesoriami i przymocuj go do struktury lodówki za pomocą dwóch wkrętów i śruby.
5. Zainstaluj drzwi.
6. Wyjmij lewy górny zawias z woreczka z akcesoriami i przykręć go do lodówki za pomocą śrub. Następnie podłącz wiązkę przewodów.
7. Wyjmij osłonę lewego górnego zawiasu z woreczka z akcesoriami i umieść ją na lodówce.
8. Na koniec zamontuj zaślepkę otworu po prawej stronie lodówki i zamocuj ją śrubą.

## 4. DZIAŁANIE

Wyświetlacz znajduje się na drzwiach lodówki.

Rysunek 8

### Panel sterowania

1. Wskaźnik blokady rodzicielskiej
2. Wyświetlacz temperatury
3. Wskaźnik trybu ECO
4. Wskaźnik trybu Fast Cooling
5. Wskaźnik trybu Fast Freezing
6. Ikona dotykowa komory lodówki
7. Ikona dotykowa komory zamrażarki
8. Ikona dotykowa komory „Freshness Flex HUB”
9. Wskaźnik trybu „Green”
10. Wskaźnik trybu „Chill”
11. Wskaźnik trybu „Fresh”
12. Przycisk dotykowy trybu
13. Ikona dotykowa potwierdzenia/Odblokowanie

- Gdy system chłodzenia zostanie podłączony do sieci po raz pierwszy, wszystkie ikony na panelu sterowania zaświecą się na 5 sekund.
- Po zamknięciu drzwi lodówki wyświetlacz wyłącza się automatycznie, jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie naciśnięta żadna ikona dotykowa. Gdy wyświetlacz jest wyłączony, włączy się po otwarciu drzwi lodówki lub naciśnięciu dowolnej ikony dotykowej.
- Poniższe operacje są ważne tylko wtedy, gdy ikony dotykowe są odblokowane i podświetlone na ekranie.

## 1. Funkcje

### 1.1 Ustawienie temperatury

#### 1) Ustawienie temperatury komory lodówki

- Naciśnij ikonę dotykową komory lodówki, aby ustawić temperaturę komory lodówki. Po wybraniu żądanej temperatury naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania przez 5 sekund, aby potwierdzić ustawienie. W tym momencie temperatura przestanie migać.
- Cykle regulacji temperatury komory lodówki są następujące: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- „0F” oznacza, że komora lodówki przestanie chłodzić.

⚠ Przed ustawieniem temperatury na 0F należy wyjąć całą żywność z komory lodówki.

#### 2) Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki

- Naciśnij ikonę dotykową komory zamrażarki, aby ustawić temperaturę zamrażarki. Po wybraniu żądanej temperatury naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić ustawienie. W tym momencie temperatura przestanie migać.
- Cykl regulacji temperatury zamrażarki wygląda następująco: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

#### 3) Ustawienie temperatury komory Freshness Flex HUB

- Naciśnij ikonę dotykową komory „Freshness Flex HUB”, aby dostosować temperaturę tej komory. Po wybraniu żądanej temperatury naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund, aby potwierdzić ustawienie. W tym momencie odpowiedni wskaźnik przestanie migać.
- Cykl ustawień trybów przedziału komory Freshness Flex HUB jest następujący:



### 1.2 Tryb ECO

- Po włączeniu trybu ECO temperatura w komorze lodówki będzie wynosić 5°C, a temperatura w komorze zamrażarki będzie wynosić -18°C. Gwarantuje to, że żywność będzie odpowiednio przechowywana, a lodówka będzie działać z optymalną wydajnością i efektywnością.
- Gdy włączony jest tryb ECO, nie można zmienić ustawień temperatury w komorze lodówki ani w komorze zamrażarki.

#### 1) Aktywacja trybu ECO

- Naciskaj ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu ECO zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po potwierdzeniu ustawienia wskaźnik trybu ECO będzie świecił światłem ciągłym.

#### 2) Dezaktywacja trybu ECO

- Gdy tryb ECO jest włączony, naciskaj ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu ECO zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po dezaktywacji trybu ECO odpowiedni wskaźnik zgaśnie.
- Po włączeniu trybu Fast Freezing lub Fast Cooling, tryb ECO zostanie automatycznie wyłączony.

### 1.3. Tryb Fast Cooling

- Gdy włączony jest tryb Fast Cooling, temperatura w komorze lodówki będzie wynosić 2°C. Spowoduje to szybsze schłodzenie żywności. Tryb ten zostanie automatycznie wyłączony 8 godzin po aktywacji. Tryb Fast Cooling pozwala utrzymać smak, świeżość i wartości odżywcze żywności.
- Gdy włączony jest tryb Fast Cooling, nie można zmienić ustawień temperatury w komorze lodówki.

#### 1) Aktywacja trybu Fast Cooling

Naciskaj ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu Fast Cooling zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po potwierdzeniu ustawienia wskaźnik trybu Fast Cooling będzie świecił światłem ciągłym.

#### 2) Dezaktywacja trybu Fast Cooling

- Tryb ten zostanie automatycznie wyłączony 8 godzin po aktywacji.
- Gdy tryb Fast Cooling jest włączony, naciskaj ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu Fast Cooling zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po dezaktywacji tego trybu odpowiedni wskaźnik zgaśnie.
- Po włączeniu trybu ECO, tryb Fast Cooling zostanie automatycznie dezaktywowany.

### 1.4 Fast Freezing

- Po włączeniu trybu Fast Freezing temperatura w komorze zamrażarki spadnie do -32°C. Tryb ten zostanie automatycznie wyłączony 26 godzin po aktywacji. Tryb Fast Freezing sprawia, że żywność zachowuje świeżość i nie traci składników odżywczych.
- Gdy włączony jest tryb Fast Freezing nie można zmienić ustawienia temperatury zamrażarki.

#### 1) Aktywacja trybu Fast Freezing

Naciskaj ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu Fast Freezing zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po potwierdzeniu ustawienia wskaźnik trybu Fast Freezing będzie świecił światłem ciągłym.

## 2) Dezaktywacja trybu Fast Freezing

- Tryb ten zostanie automatycznie wyłączony 26 godzin po aktywacji.
- Gdy tryb Fast Freezing jest włączony, naciśnij ikonę dotykową trybu, aż wskaźnik trybu Fast Freezing zacznie migać. Aby potwierdzić ustawienie, naciśnij ikonę dotykową potwierdzenia/Odblokowania w ciągu 5 sekund. Po dezaktywacji tego trybu odpowiedni wskaźnik zgaśnie.
- Po włączeniu trybu ECO, tryb Fast Freezing zostanie automatycznie dezaktywowany.

## 1.5 Funkcja blokady rodzicielskiej

- Gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest aktywna, temperatury i funkcji nie można zmienić, aby zapobiec niechcianej zmianie ustawień urządzenia.
- Jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie naciśnięta żadna ikona dotykowa, automatycznie aktywowana zostanie funkcja blokady rodzicielskiej.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy ikonę dotykową potwierdzenia/odblokowania, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej.

## 1.6. Ostrzeżenie o otwartych drzwiach

Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte przez ponad 3 minuty, rozlegnie się sygnał dźwiękowy; aby go wyłączyć, naciśnij dowolną ikonę dotykową. Jeśli po upływie 3 minut drzwi nadal będą otwarte, sygnał dźwiękowy włączy się ponownie. Sygnał wyłączy się, gdy drzwi lodówki zostaną zamknięte.

## 1.7. Funkcja pamięci

W przypadku przerwy zasilania lodówka zachowa funkcje ustawione przed awarią i przywróci je po przywróceniu zasilania.

## 1.8 Opóźnione uruchomienie ze względów bezpieczeństwa

W przypadku przerwy w zasilaniu trwającej krócej niż 5 minut sprężarka lodówki nie uruchomi się natychmiast po włączeniu, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

## 1.9 Ostrzeżenie o przegrzaniu (tylko po przerwie w zasilaniu)

Po ponownym włączeniu lodówki, jeśli temperatura czujnika komory zamrażarki jest wyższa niż  $-10^{\circ}\text{C}$ , odpowiednia ikona dotykowa i temperatura będą migać. Temperaturę w komorze zamrażarki można sprawdzić naciskając dowolną ikonę dotykową. Wyświetlacz przestanie pokazywać temperaturę komory zamrażarki po 10 sekundach lub po ponownym naciśnięciu dowolnej ikony dotykowej.

## 1.10. Komunikat o błędzie

Jeśli kody E0, E1, E2, Eb, EH, EC itd. pojawią się na wyświetlaczu, oznacza to, że w lodówce wystąpiła usterka. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

## 5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA JEDZENIA

Ze względu na cyrkulację zimnego powietrza w lodówce, temperatura w każdej strefie jest inna. Należy to wziąć pod uwagę podczas rozmieszczania żywności.

Komora lodówki nadaje się do przechowywania żywności, której nie trzeba zamrażać, ugotowanej żywności, napojów, jajek, niektórych przypraw, które należy przechowywać w niskiej temperaturze, mleka, soków owocowych itp. Szuflada na owoce i warzywa to najlepsze miejsce do przechowywania tego typu żywności.

Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonej żywności i żywności, która powinna być przechowywana przez długi czas.

## Użytkowanie komory lodówki

Ustaw temperaturę komory lodówki pomiędzy  $2^{\circ}\text{C}$  i  $8^{\circ}\text{C}$ .

Półki komory lodówki (nie półki na drzwiach):

- Aby wyjąć półki, należy je najpierw podnieść, a następnie pociągnąć na zewnątrz (Rys. 9). Tylną krawędź półki musi być skierowana do góry, aby żywność nie stykała się z powłoką ścian. Podczas wyjmowania i wstawiania półek, należy je mocno trzymać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

Szuflada na owoce i warzywa „Green Hub”:

- Po użyciu lub wyczyszczeniu górnej półki lodówki (pokrywy szuflady) umieść ją z powrotem na swoim miejscu, aby nie wpłynąć na wewnętrzną temperaturę szuflady.

## Środki ostrożności dotyczące przechowywania żywności

- Wymyj i dokładnie osusz produkty przed umieszczeniem ich w lodówce.
- Przed włożeniem produktów spożywczych do lodówki zaleca się umieszczenie ich w szczelnym pojemniku, aby zapobiec parowaniu wody i zachować świeżość owoców i warzyw, oraz zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Nie wkładaj do lodówki zbyt dużej ilości lub bardzo ciężkiej żywności.
- Zachowaj wystarczającą przestrzeń między produktami; jeśli będą zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia.
- Żywność nie powinna dotykać ścian lodówki, aby nie zamarała.
- Umieść najczęściej spożywane produkty z przodu półek, aby drzwi były jak najkrócej otwarte.

## Wskazówki dotyczące oszczędzania energii:

- Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w lodówce. Umieść zamrożoną żywność w komorze lodówki w celu rozmrożenia. Mrożonki pomagają schłodzić świeżą żywność, co oszczędza energię.

**Przechowywanie owoców i warzyw**

- Owoce i warzywa należy przechowywać w przeznaczony do tego szufladzie, aby zachowały wilgoć i świeżość.
- Warzywa należy przechowywać w kierunku przeciwnym do kierunku ich wzrostu, ponieważ dzięki temu dłużej zachowają świeżość.
- Nie przechowuj niedojrzałych pomidorów; jeśli to zrobisz, stracą świeżość.
- Nie przechowuj bananów, ananasów, melonów, papai ani podobnych owoców tropikalnych przez długi czas w lodówce, ponieważ chłodzenie przyspiesza ich metabolizm i powoduje ich psucie.
- Warzywa bulwiaste, takie jak dynia, ziemniaki, bataty, czosnek, imbir i cebula, nie wymagają przechowywania w chłodzie.

**Korzystanie z komory Freshness Flex HUB**

Komora Freshness Flex HUB tej lodówki to szuflada do przechowywania świeżej żywności. Można wybrać żądany tryb dla tej komory w zależności od rodzaju przechowywanej w niej żywności.

1. Po wybraniu trybu Green, komora będzie utrzymywać odpowiednią temperaturę i wilgotność owoców i warzyw, co wydłuży ich okres przydatności do spożycia.
2. Po wybraniu trybu Fresh, komora dobierze odpowiednią temperaturę do przechowywania mięsa lub ryb.
3. Po wybraniu trybu Chill komora dobierze odpowiednią temperaturę do przechowywania napojów.

**Użytkowanie komory zamrażarki**

Żywność, która ma być przechowywana przez dłuższy czas, należy przechowywać w szufladach komory zamrażarki, ponieważ jej temperatura będzie niższa niż -18°C i zaleca się przechowywanie żywności do długotrwałego przechowywania w komorze zamrażarki, ale należy przestrzegać terminu przydatności do spożycia podanego na opakowaniu żywności.

Szuflady zamrażarki służą do przechowywania żywności wymagającej zamrożenia. Duże ryby i mięso należy pokroić na mniejsze kawałki i zapakować w woreczki, a następnie równomiernie rozłożyć w szufladach komory zamrażarki.

**Wskazówki dotyczące zamrażania żywności**

- Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w zamrażarce.
- Nie należy umieszczać płynów w szklanych pojemnikach lub puszkach w komorze zamrażarki; w przeciwnym razie mogą one wybuchnąć.
- Podziel jedzenie na mniejsze porcje.
- Najlepiej jest pakować żywność przed zamrożeniem. Upewnij się, że używany pojemnik jest suchy.

- Żywność powinna być zapakowana lub przykryta wytrzymałymi, nietoksycznymi, niezanieczyszczającymi, bezsmakowymi, hermetycznymi i wodoszczelnymi materiałami, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu i przenoszeniu zapachów.
- Nie należy umieszczać jednocześnie zbyt dużej ilości żywności do zamrożenia.
- Zapobiegaj kontaktowi żywności, która właśnie została włożona do zamrażarki, z żywnością, która jest już całkowicie zamrożona, aby zapobiec ich sklejeniu.

**Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonek**

- Umieszczaj żywność tego samego typu razem, aby skrócić czas otwierania drzwiczek do minimum.
- Każdą zamrożoną żywność należy przechowywać przez okres wskazany na opakowaniu.
- Po zakupie mrożonek należy jak najszybciej umieścić je w komorze zamrażarki, zanim zaczną się rozmrażać.
- Wyjątkiem jest żywność, którą chcesz rozmrozić. Po rozmrożeniu żywności nie należy jej ponownie zamrażać, chyba że została ugotowana.



Aby zapewnić jak najlepszą konserwację żywności, należy wziąć pod uwagę temperaturę w każdej komorze.

**Wskazówki dotyczące przechowywania jedzenia**

- Nie wkładaj do lodówki żywności, która nie musi być przechowywana w chłodzie.

Przykłady żywności, która nie nadaje się do zamrażania:

- Jajka surowe i jajka na twardo: Skorupka surowego jajka pęknie, a białko jajka ugotowanego na twardo stwardnieje.
- Surowe warzywa, surowe ziemniaki, produkty mleczne, sosy sałatkowe, rośliny strączkowe, tofu itp.

Przykłady żywności, której nie należy przechowywać w lodówce:

- Owoce tropikalne, takie jak banan, melon, ananas czy papaja. Jeśli zostaną włożone do lodówki, będą nadal dojrzewać i ostatecznie ulegną zepsuciu. Można jednak umieścić je w lodówce na krótki czas przed spożyciem.

Żywność, która nie wymaga przechowywania w chłodzie:

- Ziemniak, dynia, cebula, czosnek itp.

**Orientacyjny czas przechowywania**

Okres przechowywania różni się w zależności od świeżości żywności przed przechowywaniem i warunków panujących w lodówce.

Spożywaj żywność tak szybko, jak to możliwe i bierz pod uwagę datę przydatności do spożycia.



Zwiększenie temperatury mrożonek może skrócić ich termin przydatności do spożycia.



## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem. Unikaj rozlewania wody na lodówkę, aby nie zardzewiała lub nie doszło do wypadku. Nie sięgaj do dolnej części lodówki, ponieważ może to spowodować szkody.

### Czyszczenie na zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w lodówce mogą powodować nieprzyjemne zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Lodówkę należy czyścić raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki i szuflady, i wyczyść je miękką ściereczką lub gąbką zwilżoną letnią wodą. Można również użyć odrobiny neutralnego detergentu.
- Jeśli użyto detergentu, należy zmyć go czystą wodą. Następnie należy wysuszyć suchą ściereczką.
- Często czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych ścianach lodówki.
- Do czyszczenia lodówki nie należy używać żadnych żrących materiałów ani produktów.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym watą. Aby założyć ponownie uszczelkę po wyczyszczeniu jej, zamocuj cztery rogi uszczelki, a następnie stopniowo włóż ją do rowka.
- Lodówka posiada funkcję automatycznego odszraniania, więc nie ma potrzeby odszraniania jej ręcznie.

### Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

- Jeśli z wyprzedzeniem wiadomo, że nastąpi przerwa w zasilaniu, nie należy dodawać więcej żywności i należy włączyć tryb Fast Cooling przed przerwą. Ponadto zaleca się wcześniejsze przygotowanie kostek lodu i umieszczenie ich w górnej części przedziału Freshness Flex HUB do czasu przywrócenia zasilania.
- Jeśli lodówka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyczyścić wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie oraz wszystkie akcesoria. Ponadto należy otworzyć drzwi i umieścić lodówkę w suchym i przewiewnym miejscu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Zaleca się, aby po jej uruchomieniu używać jej bez przerwy. Zatrzymanie pracy lodówki może wpłynąć na jej żywotność.

### Jeśli nie zamierzasz używać lodówki przez dłuższy czas

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania.
- Wyjmij całe jedzenie.
- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów pozostaw drzwi lekko uchylone.
- Umieść lodówkę w wentylowanym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Umieść ją ostrożnie i unikaj stawiania na niej ciężkich przedmiotów.

- Lodówkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie mogły się nią bawić.

### Wymiana żarówki

- W urządzeniu zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Kontrola bezpieczeństwa po konserwacji

- Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
- Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
- Sprawdź, czy wtyczka nie przegrzewa się.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone lub zakurzone, może to spowodować porażenie prądem i pożar. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek anomalia, należy odłączyć wtyczkę i skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.



## 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych awarii, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

| Awaria                                 | Prawdopodobne przyczyny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lodówka nie chłodzi.                   | Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.<br>Wyłączniki instalacyjne lub bezpieczniki są uszkodzone.<br>Brak zasilania.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Podłącz urządzenie ponownie do zasilania.<br>Otwórz drzwi i sprawdź, czy zaświeca się światło.                                                                                                      |
| Nietypowy hałas.                       | Lodówka nie jest wypoziomowana.<br>Lodówka styka się ze ścianą.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Wyreguluj nóżki lodówki.<br>Odsuń urządzenie od ściany.                                                                                                                                             |
| Niewystarczające chłodzenie.           | Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności.<br>Zbyt często otwierane drzwi.<br>W uszczelce drzwi znajdują się przedmioty, które uniemożliwiają całkowite zamknięcie drzwi.<br>Urządzenie jest wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się w pobliżu źródła ciepła.<br>Miejsce, w którym umieszczone jest urządzenie nie jest dobrze wentylowane.<br>Wybrana temperatura jest za wysoka. | Włóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową.<br>Drzwi powinny pozostać zamknięte.<br>Oddal urządzenie od źródła ciepła.<br>Przewietrz pomieszczenie.<br>Wybierz odpowiednią temperaturę.  |
| Lodówka wydziela nieprzyjemne zapachy. | W środku jest zepsute jedzenie.<br>Wyczyść urządzenie.<br>Przechowywana jest żywność o silnym zapachu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Wyrzuć zepsutą żywność.<br>Wyczyść urządzenie.<br>Pakuj żywność o silnym zapachu.                                                                                                                   |
| Ikony dotykowe nie działają.           | Sprawdź, czy funkcja blokady rodzicielskiej nie jest włączona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową potwierdzenia/<br>Odblokowania przez 3 sekundy, aby wyłączyć blokadę rodzicielską. Więcej informacji można znaleźć w sekcji «Funkcja blokady rodzicielskiej». |

|                                                     |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można regulować temperatury.                    | Sprawdź, czy nie jest włączony tryb ECO, Fast Cooling lub Fast Freezing. | Jeśli włączony jest tryb ECO, Fast Cooling lub Fast Freezing, nie będzie można regulować temperatury w danej komorze. Wyłącz aktywny tryb, aby móc regulować temperaturę.                                        |
| Temperatura komory zamrażarki miga na wyświetlaczu. | Sprawdź, czy nie nastąpiła przerwa w dostawie prądu.                     | Naciśnij dowolną ikonę dotykową, aby ostrzeżenie o przegrzaniu zniknęło (więcej informacji można znaleźć w sekcji «Ostrzeżenie o przegrzaniu»). Sprawdź, czy żywność w lodówce i zamrażarce nie uległa zepsuciu. |

Uwaga: Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, wyjąć całą żywność i wyczyścić. Pozostaw drzwi uchylone, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

## 8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być,

w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Pro modely:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Obrázek 1.A

1. Police chladicího prostoru
2. Police chladicího prostoru
3. Přihrádka na ovoce a zeleninu (Green Hub)
4. Přihrádka s proměnnou teplotou (Freshness Flex HUB)
5. Horní přihrádka mrazicího prostoru
6. Střední a spodní zásuvka mrazicího prostoru

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Obrázek 1.B

1. Police chladicího prostoru
2. Police chladicího prostoru
3. Přihrádka na ovoce a zeleninu (Green Hub)
4. Přihrádka s proměnnou teplotou (Freshness Flex HUB)
5. Horní přihrádka mrazicího prostoru
6. Střední a spodní zásuvka mrazicího prostoru

POZNÁMKA:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.
- Pro maximalizaci energetické účinnosti chladničky vraťte všechny police a zásuvky do původní polohy, jak je znázorněno na obrázku 1.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud

některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

#### Obsah krabice

- Lednička
- Kbelík na led
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

## 3. INSTALACE

#### Místo instalace

##### 1. Větrání

- Místo, které si vyberete pro instalaci spotřebiče, musí být dobře větrané.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, jako je například varná deska, a vyhněte se přímému slunečnímu záření, abyste zajistili mrazicí účinek a ušetřili spotřebu energie.
- Neumísťujte spotřebič na vlhké místo, abyste zabránili jeho korozi nebo výpadku napájení.
- Výsledek dělení chladicího výkonu chladničky celkovou plochou místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 1 m<sup>3</sup> (plocha) / 8 g (chladiivo).

Poznámka: Množství chladiva používaného spotřebičem je uvedeno na typovém štítku.

##### 2. Prostor pro odvod tepla

Během provozu spotřebič generuje teplo. Proto ponechte alespoň 30 mm volného prostoru nahoře, více než 50 mm po obou stranách a více než 50 mm vzadu.

| Š (mm) | D (mm) | V (mm) | A (mm) | Š (mm) | Celsia (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|------------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120        | 10     | 5      |

Obrázek 2 ukazuje rozměry potřebné pro instalaci chladničky.

##### 3. Rovný povrch

Umístěte spotřebič na pevnou, rovnou podlahu, abyste zajistili jeho stabilitu; jinak bude docházet k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na koberci, slaměných rohožích nebo polyvinylchloridu, musí být pod ni umístěny pevné podpěrné desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku odvodu tepla.



Místo, kde je umístěna lednice, musí být dobře větrané.

##### 4. Úroveň

- Ujistěte se, že je chladnička vyrovnaná předními nohami. Pokud není vyrovnaná, bude to ovlivněno jejím výkonem.
- Po instalaci chladničky počkejte čtyři hodiny před jejím použitím, aby se chladiivo stabilizovalo.

#### Příprava

##### 1. Čekací doba

Jakmile je chladnička správně nainstalována a vyčištěna, nezapínejte ji ihned. Před zapnutím počkejte alespoň hodinu, aby se zajistil její správný provoz.

##### 2. Čištění

Zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství bezpečně upevněno, a vnitřek očistěte měkkým hadříkem.

##### 3. Připojte spotřebič k elektrické síti

Zapojte zástrčku do zásuvky, abyste zapnuli kompresor. Po hodině otevřete dvířka mrazničky. Pokud teplota výrazně klesla, chladicí systém funguje normálně.

##### 4. Skladování potravin

- Jakmile je spotřebič používán delší dobu, můžete upravit vnitřní teplotu.
- Jakmile spotřebič zcela vychladne, vložte dovnitř potraviny. Chlazení bude trvat 2 až 3 hodiny. V létě, kdy jsou teploty vysoké, může úplné vychladnutí potravin trvat déle než 4 hodiny (snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně).
- Pokud je chladnička instalována ve vlhkém prostředí, zkontrolujte, zda správně fungují zemnicí vodič a jistič. Pokud se v důsledku dotyku chladničky se stěnou objevují vibrace nebo pokud stěna zčerná v důsledku proudění vzduchu kolem kompresoru, přemístěte chladničku od stěny. Chladnička může rušit mobilní telefony, pevné linky, rádia nebo televizory, proto se doporučuje umístit ji co nejdále od těchto předmětů.

#### Zpětné nastavení dveří

Nejprve odstraňte dvířka chladicího prostoru, jak je znázorněno na obrázku 3, a postupujte takto:

1. Odstraňte šrouby z horního krytu pantu, abyste jej mohli sejmut.
2. Vložte komunikační kabel do rozvodné krabice umístěné v horní části chladničky.
3. Odstraňte tři šrouby z horního pantu, abyste jej mohli sejmut.
4. Odstraňte šroub ze zátky v levém otvoru v horní části chladničky a poté sejměte kryt.
5. Odšroubujte dva šrouby a šroub, kterým je zajištěn středový pant, abyste jej i dveře vyjmuli.
6. Odstraňte krytku šroubu na levé straně chladničky. Poté odstraňte tento šroub a zátku. Jakmile jsou tyto tři položky odstraněny, umístěte je na pravou stranu.

7. Odšroubujte šroub na ozdobném krytu, abyste jej sejměli.
8. Odšroubujte dva šrouby zarážky dveří, které se nacházejí ve spodní části dveří chladničky a mrazničky, a vyjměte je.

Dále odstraňte spodní pant a nožičky, jak je znázorněno na obrázku 4:

1. Odstraňte tři šrouby, které upevňují spodní pant, abyste jej mohli vyjmout.
2. Odstraňte levou nohu.

Poté odstraňte vnitřní pant, jak je znázorněno na obrázku 5:

1. Demontáž spodního pantu: Z čepů spodního pantu odstraňte upevňovací díly a osy.
2. Výměna spodního pantu: Otočte pojistný díl o 180° a nainstalujte jej zpět. Vložte čep do pravé strany desky spodního pantu (otvor symetrický k původnímu otvoru pro čep). To vám umožní zpět nainstalovat spodní pant.

Legenda k obrázku 5

- a. Upevňovací díl
- b. Šroub
- c. Osa
- d. Podložka
- e. Čep pantu
- f. Upínací kus

Dále připevněte spodní pant a nohy, jak je znázorněno na obrázku 6, a to následovně:

1. Umístěte spodní pant na levou stranu chladničky.
2. Umístěte nohu na pravou spodní stranu ledničky.

Pro dokončení procesu změny směru otevírání dveří nasadte zpět dveře chladničky a mrazničky, obr. 7.

1. Vyjměte levou zarážku (plastovou) ze sáčku s příslušenstvím a umístěte ji na druhou stranu dvířek spolu s kovovou zarážkou, kterou jste předtím odstranili z pravé strany. Poté obě zajistěte dvěma šrouby.
2. Vyjměte kryt z obalu s příslušenstvím a umístěte jej na pravou stranu dveří (vložte komunikační kabel dveří dovnitř krytu). Zajistěte jej šrouby.
3. Sejměte kryt otvoru a pouzdro osy z dveří mrazničky. Poté oba díly umístěte na druhou stranu a bezpečně je zajistěte.
4. Vyjměte levý středový pant ze sáčku s příslušenstvím a připevněte jej k rámu chladničky dvěma šrouby a vrutem.
5. Umístěte dveře.
6. Vyjměte horní levý pant ze sáčku s příslušenstvím a připevněte jej k chladničce pomocí

šroubů. Poté připojte kabelový svazek.

7. Vyjměte kryt levého horního pantu z sáčku s příslušenstvím a umístěte jej na chladničku.
8. Nakonec nasadte kryt na otvor na pravé straně chladničky a zajistěte jej šroubem.

## 4. PROVOZ

Obrazovka se nachází na dveřích chladničky.

Obrázek 8

### ovládací panel

1. Ikona indikátoru dětského zámku
2. Ukazatel teploty
3. Ikona indikátoru režimu ECO
4. Ikona indikátoru režimu rychlého chlazení
5. Ikona indikátoru režimu rychlého zmrazování
6. Dotyková ikona chladicího prostoru
7. Dotyková ikona mrazicího prostoru
8. Dotyková ikona pro přihrádku Freshness Flex HUB
9. Ikona indikátoru režimu «Zelená»
10. Ikona indikátoru režimu chlazení
11. Ikona indikátoru režimu Fresh
12. Ikona dotykového režimu
13. Potvrzení/odemknutí dotykem ikony

- Při prvním připojení chladicího systému k elektrické síti se všechny ikony na displeji rozsvítí na 5 sekund.
- Pokud se dveře chladničky zavřejí, displej se automaticky vypne, pokud se do 15 sekund nedotknete žádné dotykové ikony. Pokud je displej vypnutý, zapne se po otevření dveří chladničky nebo dotyku jakékoli dotykové ikony.
- Následující operace jsou platné pouze tehdy, když jsou dotykové ikony odemčené a na obrazovce svítí.

### 1. Funkce

#### 1.1 Nastavení teploty

##### 1) Nastavení teploty v chladicím prostoru

- Stiskněte dotykovou ikonu chladničky pro nastavení teploty v chladničce. Po výběru požadované teploty stiskněte dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout po dobu 5 sekund pro potvrzení nastavení. V tomto okamžiku teplota přestane blikat.
- Cykly nastavení teploty v chladicím prostoru jsou následující: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C →

OF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C

- „OFF“ znamená, že chladicí prostor přestane chladit.

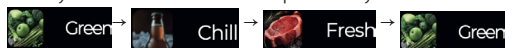
⚠ Před nastavením teploty na OF se ujistěte, že jste z chladničky vyjmuli všechny potraviny.

## 2) Nastavení teploty v mrazicím prostoru

- Stiskněte dotykovou ikonu v mrazicím prostoru pro nastavení teploty mrazničky. Po výběru požadované teploty stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout pro potvrzení nastavení. V tomto okamžiku teplota přestane blikat.
- Cyklus nastavení teploty mrazničky je následující: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

## 3) Nastavení teploty přihrádky Freshness Flex HUB

- Stiskněte dotykovou ikonu přihrádky „Freshness Flex HUB“ pro nastavení teploty. Po výběru požadované teploty stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout pro potvrzení nastavení. Příslušná kontrolka poté přestane blikat.
- Cyklus nastavení režimů přihrádky Freshness Flex HUB je následující:



## 1.2 EKO režim

- Když je aktivován režim ECO, teplota v chladicím prostoru bude 5 °C ( 41 °F) a teplota v mrazicím prostoru bude -18 °C ( 0 °F ). Tím je zajištěno správné uchování potravin a optimální provoz chladničky s účinností a výkonem.
- Pokud je aktivován režim ECO, nelze změnit nastavení teploty v chladicím ani mrazicím prostoru.

### 1) Aktivujte režim ECO

- Stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu ECO. Pro potvrzení nastavení stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknutí. Po potvrzení nastavení zůstane indikátor režimu ECO svítit.

### 2) Deaktivujte režim ECO

- Pokud je režim ECO aktivován, stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu ECO. Chcete-li nastavení potvrdit, stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknutí. Po deaktivaci režimu ECO příslušný indikátor zhasne.
- Když je aktivován režim Rychlé zmrazení nebo Rychlé chlazení, režim ECO se automaticky deaktivuje.

## 1.3. Režim rychlého chlazení

- Když je aktivován režim Rychlé chlazení, teplota v chladicím prostoru bude 2 °C. Tím se potraviny ochladí rychleji. Tento režim se automaticky deaktivuje 8 hodin po aktivaci.

Režim Rychlé chlazení pomáhá zachovat chuť, čerstvost a nutriční hodnotu potravin.

- Pokud je aktivován režim Rychlé chlazení, nelze změnit nastavení teploty v chladicím prostoru.

### 1) Aktivujte režim rychlého chlazení

Stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu Rychlé chlazení. Pro potvrzení nastavení stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknutí. Po potvrzení nastavení zůstane indikátor režimu Rychlé chlazení svítit nepřerušovaně.

### 2) Vypněte režim rychlého chlazení

- Tento režim se automaticky deaktivuje 8 hodin po aktivaci.
- Pokud je aktivován režim Rychlé chlazení, stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu Rychlé chlazení. Chcete-li nastavení potvrdit, stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout. Po deaktivaci tohoto režimu příslušný indikátor zhasne.
- Když je aktivován režim ECO, režim Rychlé chlazení se automaticky deaktivuje.

## 1.4 Rychlé zmrazení

- Když aktivujete režim Rychlé zmrazení, teplota v mrazicím prostoru klesne na -32 °C. Tento režim se automaticky deaktivuje 26 hodin po aktivaci. Režim Rychlé zmrazení zajišťuje, že potraviny zůstanou čerstvé a neztrácejí živiny.
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení, nelze změnit nastavení teploty mrazničky.

### 1) Aktivujte režim rychlého zmrazování

Stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu Rychlé mrazení. Chcete-li nastavení potvrdit, stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknutí. Po potvrzení nastavení zůstane kontrolka režimu Rychlé mrazení svítit nepřerušovaně.

### 2) Vypněte režim rychlého zmrazování

- Tento režim se automaticky deaktivuje 26 hodin po aktivaci.
- Pokud je aktivován režim Rychlé mrazení, stiskněte dotykovou ikonu režimu, dokud nezačne blikat indikátor režimu Rychlé mrazení. Chcete-li nastavení potvrdit, stiskněte do 5 sekund dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout. Po deaktivaci tohoto režimu příslušný indikátor zhasne.
- Když zapnete režim ECO, režim Rychlé mrazení se automaticky vypne.

## 1.5 Funkce dětské pojistky

- Pokud je aktivována funkce Dětský zámek, teplota a funkce se nemění, aby se zabránilo nesprávnému ovládání.
- Pokud do 15 sekund nedojde ke stisknutí žádné dotykové ikony, funkce Dětský zámek se automaticky aktivuje.

- Stiskněte a podržte dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout po dobu 3 sekund pro aktivaci/deaktivaci funkce Dětský zámek.

#### 1.6. Oznámení o otevřených dveřích

Pokud necháte dveře chladničky otevřené déle než 3 minuty, ozve se varování; chcete-li ho zastavit, stiskněte libovolnou dotykovou ikonu. Pokud jsou dveře po 3 minutách stále otevřené, varování se ozve znovu. Bude pokračovat, dokud dveře nezavřete.

#### 1.7. Funkce paměti

Pokud dojde k výpadku proudu, chladnička si zachová funkce nastavené před výpadkem a obnoví je po obnovení dodávky proudu.

#### 1.8 Zpoždění spuštění z bezpečnostních důvodů

Pokud výpadek proudu trvá méně než 5 minut, kompresor chladničky se po zapnutí ihned nespustí, aby se předešlo poškození.

#### 1.9 Varování před přehřátím (pouze po výpadku proudu)

Po opětovném zapnutí chladničky, pokud je teplota naměřená čidlem mrazicího prostoru vyšší než -10 °C, bude blikat odpovídající dotyková ikona a teplota. Teplotu mrazicího prostoru můžete zkontrolovat dotykem libovolné dotykové ikony. Displej přestane zobrazovat teplotu mrazicího prostoru po 10 sekundách nebo pokud se znovu dotknete libovolné dotykové ikony.

#### 1.10. Hlášení poruchy

Pokud se na displeji objeví kódy E0, E1, E2, Eb, EH, EC atd., znamená to, že chladnička má poruchu. Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

## 5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

V důsledku cirkulace studeného vzduchu v chladničce se teplota v jednotlivých zónách mění. To byste měli vzít v úvahu při vkládání potravin.

Chladicí prostor je vhodný pro skladování potravin, které není nutné mrazit, jako jsou vařené potraviny, nealkoholické nápoje, vejce, některé koření, které vyžadují skladování v chladu, mléko, ovocné šťávy atd. Zásuvka na ovoce a zeleninu je nejlepším místem pro skladování těchto potravin.

Mrazicí přihrádka je vhodná pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba dlouhodobě uchovávat.

### Používání chladicího prostoru

Nastavte teplotu v chladicím prostoru mezi 2 °C a 8 °C.

Police v chladicím prostoru (ne ty ve dveřích):

- Chcete-li police vyjmout, nejprve je zvedněte a poté je vytáhněte (obr. 9). Zadní výstupek police držte směrem nahoru, aby se potraviny nedostaly do kontaktu s obložení stěny. Při vyjímání a vkládání polic je pevně držte a manipulujte s nimi opatrně.

Zásuvka na ovoce a zeleninu „Green Hub“:

- Po použití nebo vyčištění horní police chladničky (kryt zásuvky) ji vraťte zpět, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota zásuvky.

### Bezpečnostní opatření pro skladování potravin

- Před uložením do chladničky potraviny důkladně očištěte a osušte.
- Před vložením potravin do chladničky je vhodné je skladovat ve vzduchotěsné nádobě nebo obalu, aby se zabránilo odpařování vody a tím se ovoce a zelenina udržely čerstvé, a zároveň se zabránilo vzniku zápachu.
- Nevkládejte do chladničky příliš mnoho jídla nebo velmi těžké jídlo.
- Mezi potravinami dodržujte dostatečný odstup; pokud jsou příliš blízko u sebe, blokují proudění studeného vzduchu, což ovlivní chladicí účinek.
- Při skladování potravin v chladicím prostoru je neumísťujte ke zdi, aby nedošlo k jejich zamrznutí.
- Potraviny, které jíte nejčastěji, umístěte dopředu polic, abyste dvířka měli co nejméně otevřená.

### Tipy pro úsporu energie:

- Nechte teplé jídlo vychladnout na pokojovou teplotu, než ho vložíte do chladničky. Zmrazené potraviny vložte do chladničky, aby se rozmrazily. Zmrazené potraviny pomáhají ochladit čerstvé potraviny, což šetří energii.

### Skladování ovoce a zeleniny

- Ovoce a zeleninu skladujte v zásuvce k tomu určené, aby si zachovaly vlhkost a čerstvost.
- Zeleninu skladujte otočenou proti směru růstu, protože tak udrží déle čerstvou.
- Neskladujte nezralá rajčata, jinak ztratí svou čerstvost.
- Neskladujte banány, ananas, meloun, papáju ani podobné tropické ovoce v chladničce po dlouhou dobu, protože chlazení urychlí jejich metabolismus a způsobí jejich znehodnocení.
- Hlízy jako dýně, brambory, batáty, česnek, zázvor a cibule nevyžadují skladování v chladu.

### Používání přihrádky Freshness Flex HUB

Přihrádka Freshness Flex HUB v této chladničce je zásuvka pro uchovávání čerstvých potravin. Pro tuto přihrádku si můžete zvolit požadovaný režim v závislosti na druhu potravin, které



uvnitř skladujete.

1. Pokud zvolíte zelený režim, přihrádka bude udržovat vhodnou teplotu a vlhkost pro ovoce a zeleninu, čímž se prodlužuje jejich trvanlivost.
2. Pokud zvolíte režim Fresh (Čerstvé), přihrádka dosáhne vhodné teploty pro skladování masa nebo ryb.
3. Pokud zvolíte režim Chlazení, přihrádka dosáhne vhodné teploty pro uchovávání nápojů.

### Používání mrazicího prostoru

Potraviny, které chcete dlouhodobě uchovat, skladujte v zásuvkách mrazicího prostoru, protože jejich teplota bude nižší než -18 °C, a proto je vhodné potraviny pro dlouhodobé uchování skladovat v mrazicím prostoru, ale je nutné dodržovat dobu uchovávání uvedenou na obalu potravin.

Zásuvky mrazicího prostoru se používají k uložení potravin, které je třeba zmrazit. Velké ryby a maso by měly být nakrájeny na malé kousky a zabaleny do sáčků pro uchování čerstvosti, než jsou rovnoměrně rozloženy v zásuvkách mrazicího prostoru.

### Tipy pro mražení potravin

- Před vložením horkých potravin do mrazicího prostoru nechte je vychladnout na pokojovou teplotu.
- Nevkládejte tekutiny ve skleněných nebo plechovkových nádobách do mrazicího prostoru; mohlo by dojít k jejich explozi.
- Rozdělte jídlo na malé porce.
- Před zmrazením je nejlepší potraviny zabalit. Ujistěte se, že použitá nádoba je suchá.
- Potraviny by měly být baleny nebo zakryty odolnou, netoxickou, neznečišťující, bez chuti a nepropustnou pro vzduch a vodu, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu pachů.
- Nemrazte příliš mnoho potravin najednou.
- Zabraňte kontaktu čerstvě zmrazených potravin s plně zmrazenými potravinami, aby nedošlo k jejich smrznutí.

### Tipy pro skladování mražených potravin

- Umístěte potraviny stejného druhu pohromadě, abyste minimalizovali dobu otevírání dvířek.
- Každou potravinu uchovávejte zmrazenou po dobu uvedenou na jejím obalu.
- Pokud kupujete mražené potraviny, vložte je do mrazicího prostoru co nejdříve, než začnou rozmrazovat.
- Vyjměte pouze potraviny, které chcete rozmrazit. Jakmile se potraviny rozmrazí, znovu je nezmrazujte, pokud jste je neuvařili.



Pro lepší uchování potravin berte v úvahu teplotu v každém prostoru.

### Tipy pro skladování potravin

- Nevkládejte do chladničky potraviny, které není nutné uchovávat v chladu.

Příklady potravin, které nejsou vhodné k zmrazení:

- Syrová vejce a vejce natvrdo: Skořápka syrového vejce praskne a bílek vejce natvrdo ztvdne.
- Syrová zelenina, syrové brambory, mléčné výrobky, salátové dresinky, luštěniny, tofu atd.

Příklady potravin, které by se neměly uchovávat v chladničce:

- Tropické ovoce, jako jsou banány, melouny, ananas a papája. Je to proto, že pokud je skladováno v chladničce, bude dále dozrávat a nakonec se zkaží. Můžete je však dát do chladničky krátce před konzumací.

Potraviny, které nevyžadují skladování v chladu:

- Brambory, dýně, cibule, česnek atd.

### Referenční doba skladování

Doba skladování se liší v závislosti na čerstvosti potravin před skladováním a podmínkách v chladničce.

Snězte jídlo co nejdříve a mějte na paměti datum minimální trvanlivosti.



Zvýšení teploty zmrazených potravin může zkrátit jejich trvanlivost.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před čištěním chladničky ji odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se zástrčky mokřím rukama; mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Zabraňte rozlití vody na chladničku, abyste předešli korozi a dalším nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, mohlo by dojít ke zranění.

### Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky jídla v lednici mohou způsobovat nepříjemný zápach, proto byste ji měli pravidelně čistit. Lednička by se měla čistit jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police a zásuvky a očistěte je měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou teplou vodou. Můžete také použít trochu jemného mýdla.
- Pokud jste použili mýdlo, nezapomeňte jej opláchnout čistou vodou. Poté jej osušte suchým hadříkem.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních panelech chladničky.
- K čištění chladničky nepoužívejte žádné abrazivní materiály ani žíraviny.
- Těsnění dvířek pečlivě osušte a drážku očistěte dřevěnou párátkem zabaleným ve vatové

tyčince. Po vyčištění těsnění nejprve zajistěte ve čtyřech rohech a poté jej pomalu zasuňte do drážky.

- Tato chladnička má funkci automatického odmrazování, takže ji není nutné odmrazovat ručně.

#### Výpadek proudu nebo selhání chladicího systému

- Pokud víte, že dojde k výpadku proudu, nepřidávejte další potraviny a aktivujte režim rychlého chlazení předtím, než k němu dojde. Doporučuje se také předem vyrobit kostky ledu a umístit je na přihrádku Freshness Flex HUB, dokud se proud neobnoví.
- Pokud chladničku nebudete delší dobu používat, nezapomeňte vyčistit vnitřní i vnější povrchy a veškeré příslušenství. Otevřete také dvířka a umístěte chladničku na suché a dobře větrané místo, abyste zabránili tvorbě nepříjemných pachů.
- Doporučuje se používat chladničku nepřetržitě po jejím spuštění. Vypnutí chladničky by mohlo ovlivnit její životnost.

#### Pokud nebudete ledničku delší dobu používat

- Vypněte ledničku a odpojte ji ze zásuvky.
- Odstraňte veškeré jídlo.
- Důkladně vyčistěte a osušte vnitřek. Abyste zabránili tvorbě plísní a nepříjemných pachů, nechte dvířka mírně pootevřená.
- Umístěte chladničku na dobře větrané a suché místo, mimo dosah zdrojů tepla. Umístěte ji opatrně a nepokládejte na ni těžké předměty.
- Uchovávejte chladničku mimo dosah dětí, aby si s ní nehrály.

#### Výměna žárovky

- Chladnička používá LED osvětlení, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakéhokoli problému se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

#### Bezpečnostní kontrola po údržbě

- Zkontrolujte, zda není napájecí kabel přerušený nebo poškozený.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
- Zkontrolujte, zda se zástrčka nepřehřívá.

Poznámka: Pokud jsou napájecí kabel a zástrčka poškozené nebo obsahují prach, může to způsobit úraz elektrickým proudem a požár. Pokud dojde k jakékoli abnormalitě, odpojte napájecí kabel a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.



## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se vyskytne některý z následujících problémů, zkuste si je vyřešit sami, než se obrátíte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

| Chyba                                | Možné příčiny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Možná řešení                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lednička nechladí.                   | Není zapojeno do elektrické sítě.<br>Jističe nebo pojistky jsou poškozené.<br>Není tam elektřina.                                                                                                                                                                                                                                         | Znovu jej připojte k elektrické síti.<br>Otevřete dveře a zkontrolujte, zda se rozsvítilo světlo.                                                                                          |
| Neobvyklý hluk.                      | Chladnička není v rovině.<br>Lednička se dotýká zdi.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Upravte nožičky ledničky.<br>Přesuňte spotřebič dále od zdi.                                                                                                                               |
| Chlazení je nedostatečné.            | Vložené jídlo je horké nebo ho je příliš mnoho.<br>Příliš často otevírá dveře.<br>Těsnění dvířek má předměty, které brání jeho úplnému zavření.<br>Spotřebič je vystaven přímému slunečnímu záření nebo se nachází v blízkosti zdroje tepla.<br>Místo, kde je spotřebič umístěn, není dobře větrané.<br>Zvolená teplota je příliš vysoká. | Vložte jídlo do chladničky, když má pokojovou teplotu.<br>Nechte dveře zavřené.<br>Odstavte spotřebič od zdroje tepla.<br>Vyvětrejte místnost.<br>Vyberte vhodnou teplotu.                 |
| Z lednice se šíří nepříjemný zápach. | Uvnitř je zkažené jídlo.<br>Vyčistěte spotřebič.<br>Zavedli jste jídlo se silným zápachem.                                                                                                                                                                                                                                                | Zkažené jídlo vyhodte.<br>Vyčistěte spotřebič.<br>Balte potraviny se silným zápachem.                                                                                                      |
| Dotykové ikony nefungují.            | Zkontrolujte, zda není aktivována funkce Dětský zámek.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Stiskněte a podržte dotykovou ikonu Potvrdit/Odemknout po dobu 3 sekund pro deaktivaci funkce Dětský zámek. Další informace naleznete v části „Funkce Dětský zámek“.                       |
| Teplotu nelze nastavit.              | Zkontrolujte, zda je aktivován režim ECO, Rychlé chlazení nebo Rychlé mrazení.                                                                                                                                                                                                                                                            | Pokud je aktivován režim ECO, Rychlé chlazení nebo Rychlé mrazení, nebudete moci upravit teplotu v daném prostoru.<br>Deaktivujte aktuálně aktivovaný režim, abyste mohli upravit teplotu. |

|                                               |                                             |                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na displeji bliká teplota mrazicího prostoru. | Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu. | Dotykem libovolné dotykové ikony vymažete varování před přehřátím (další informace naleznete v části „Varování před přehřátím“). Zkontrolujte potraviny v chladniče a mrazniče, zda se nezkazily. |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Poznámka: Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se spotřebič rozebírat ani opravovat sami. Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaný personál. Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný personál. Dále by měly být používány pouze originální náhradní díly. Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky, vyjměte všechny potraviny a vyčistěte jej. Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili nepříjemnému zápachu.

## 8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nevhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

## 9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmikoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Modeller için:

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

Şekil 1.A

1. Buzdolabı bölmesi rafları
2. Buzdolabı bölmesi rafları
3. Meyve ve Sebze Bölmesi (Green Hub)
4. Değişken sıcaklık bölmesi (Freshness Flex HUB)
5. Dondurucu bölmesinin üst tepsisi
6. Dondurucu bölmesinin orta ve alt çekmeces

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Şekil 1.B

1. Buzdolabı bölmesi rafları
2. Buzdolabı bölmesi rafları
3. Meyve ve Sebze Bölmesi (Green Hub)
4. Değişken sıcaklık bölmesi (Freshness Flex HUB)
5. Dondurucu bölmesinin üst tepsisi
6. Dondurucu bölmesinin orta ve alt çekmeces

NOT:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.
- Buzdolabınızın enerji verimliliğini en üst düzeye çıkarmak için, Şekil 1'de gösterildiği gibi tüm rafları ve çekmeceleri orijinal konumlarına getirin.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünleri uygun şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.

- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya kötü durumda olan parçalar varsa, derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

#### Kutu içeriği

- Buzdolabı
- Buz kovası
- Bu kullanım kılavuzu

- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

### 3. KURULUM

#### Kurulum yeri

##### 1. Havalandırma

- Cihazı kuracağınız yerin iyi havalandırılan bir yer olması gerekir.
- Dondurucu etkiyi sağlamak ve enerji tasarrufu sağlamak için cihazınızı ocak gibi ısı kaynaklarının yakınına koymayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Paslanmayı veya güç kaybını önlemek için cihazınızı nemli yerlere koymayın.
- Buzdolabının soğutma gücünün, buzdolabının yerleştirildiği odanın toplam alanına bölünmesiyle elde edilen sonuç 1 m<sup>3</sup> (alan) / 8 gr (soğutucu) değerinden az olmalıdır.

Not: Cihazın kullandığı soğutucu akışkan miktarı bilgi plakasında belirtilmiştir.

##### 2. Isı dağılım alanı

Cihaz çalışırken ısı üretir. Bu nedenle, üstte en az 30 mm, her iki yanda 50 mm'den fazla ve arkada 50 mm'den fazla boş alan bırakın.

| Genişlik (mm) | Ç (mm) | Hmm  | Bir (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|---------------|--------|------|----------|--------|-------|--------|--------|
| 595           | 660    | 2000 | 872      | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Şekil 2'de buzdolabının montajı için gerekli ölçüler gösterilmektedir.

##### 3. Düz yüzey

Cihazı sağlam ve düz bir zemine yerleştirerek dengeyi sağlayın; aksi takdirde titreşim ve gürültü oluşabilir. Buzdolabı halı, hasır veya polivinil klorür zemin üzerine yerleştirildiğinde, ısı dağılımından kaynaklanan renk bozulmasını önlemek için altına sağlam destek plakaları yerleştirilmelidir.



Buzdolabının konulduğu yerin iyi havalandırılması gerekir.

#### 4. Seviye

- Buzdolabının ön ayaklarını düzleştirdiğinizden emin olun. Düz değilse, performansı etkilenecektir.
- Buzdolabını kurduktan sonra, soğutucu akışkanın sabitlenmesi için kullanmadan önce dört saat bekleyin.

#### Hazırlık

##### 1. Bekleme süresi

Buzdolabınız düzgün bir şekilde kurulup temizlendikten sonra, hemen çalıştırmayın. Düzgün çalıştığından emin olmak için çalıştırmadan önce en az bir saat bekleyin.

##### 2. Temizlik

Tüm aksesuarların güvenli bir şekilde yerlerine oturduğundan emin olun ve iç kısmını yumuşak bir bezle temizleyin.

##### 3. Cihazı şebeke güç kaynağına bağlayın

Kompresörü çalıştırmak için fişi prize takın. Bir saat sonra dondurucu kapağını açın. Sıcaklık önemli ölçüde düşüyse, soğutma sistemi normal şekilde çalışıyordur.

##### 4. Gıda depolama

- Cihazınızı belli bir süre kullandıktan sonra iç sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.
- Cihaz tamamen soğuduktan sonra yiyecekleri içine koyun. Soğuması 2 ila 3 saat sürecektir. Sıcaklığın yüksek olduğu yaz aylarında, yiyeceklerin tamamen soğuması 4 saatten fazla sürebilir (buzdolabı kapağını mümkün olduğunca az açmaya çalışın).
- Buzdolabı nemli bir yere kurulmuşsa, topraklama kablosunun ve kaçak akım rölesinin düzgün çalıştığından emin olun. Buzdolabı duvara temas ettiğinde titreşim sesleri duyulursa veya kompresör etrafındaki hava konveksiyonu nedeniyle duvar kararır, buzdolabını duvardan uzaklaştırın. Buzdolabı cep telefonları, sabit hatlar, radyolar veya televizyonlarla parazite neden olabileceğinden, bu nesnelerden mümkün olduğunca uzakta tutulması önerilir.

#### Kapı ters çevirme

Öncelikle Şekil 3'te gösterildiği gibi buzdolabı bölme kapağını çıkarın ve şu adımları izleyin:

1. Üst menteşe kapağını çıkarmak için vidaları sökün.
2. İletişim kablosunu buzdolabının üst kısmında bulunan bağlantı kutusuna yerleştirin.
3. Üst menteşeyi çıkarmak için üst menteşedeki üç civatayı sökün.
4. Buzdolabının üst kısmında bulunan sol deliğin tıpasındaki civatayı sökün, ardından kapağı çıkarın.
5. Orta menteşeyi sabitleyen iki civatayı ve vidayı sökerek menteşeyi ve kapıyı çıkarın.
6. Buzdolabının sol tarafındaki vida kapağını çıkarın. Ardından, o vidayı ve tıpayı çıkarın. Bu üç

parçayı çıkardıktan sonra, sağ tarafa yerleştirin.

7. Çıkarmak için trim kapağındaki vidayı sökün.
8. Buzdolabı kapağının ve dondurucu kapağının alt kısmında bulunan iki adet kapı durdurucu vidayı sökerek çıkarın.

Daha sonra Şekil 4'te gösterildiği gibi alt menteşeyi ve ayakları çıkarın:

1. Alt menteşeyi sabitleyen üç vidayı sökerek çıkarın.
2. Sol bacağını çıkar.

Daha sonra iç menteşeyi Şekil 5'te gösterildiği gibi çıkarın:

1. Alt menteşenin çıkarılması: Alt menteşe pimlerinden sabitleme parçalarını ve aksları çıkarın.
2. Alt menteşeyi değiştirme: Tutma parçasını 180° döndürün ve tekrar takın. Pim milini alt menteşe plakasının sağ tarafına (orijinal pim mili deliğine simetrik olan deliğe) yerleştirin. Bu, alt menteşeyi tekrar takmanızı sağlayacaktır.

Efsane figür 5

- a. Sabitleme parçası
- b. Vida
- c. Eksen
- d. Yıkayıcı
- e. Menteşe pimi
- f. Kelepçe parçası

Daha sonra alt menteşeyi ve ayakları Şekil 6'da gösterildiği gibi aşağıdaki şekilde takın:

1. Alt menteşeyi buzdolabının sol tarafına yerleştirin.
2. Ayağı buzdolabının sağ alt tarafına yerleştirin.

Kapı ters çevirme işlemini tamamlamak için buzdolabı ve dondurucu kapılarını yerine takın (Şekil 7)

1. Sol durdurucuyu (plastik) aksesuar çantasından çıkarın ve daha önce sağ taraftan çıkardığınız metal durdurucuyla birlikte kapının diğer tarafına yerleştirin. Ardından, her ikisini de iki vidayla sabitleyin.
2. Aksesuar çantasından trim kapağını çıkarın ve kapının sağ tarafına yerleştirin (kapı iletişim kablosunu trim kapağının içine yerleştirin). Vidalarla sabitleyin.
3. Dondurucu kapağındaki delik kapağını ve aks burcunu çıkarın. Ardından, her iki parçayı da diğer tarafa yerleştirin ve güvenli bir şekilde sabitleyin.
4. Aksesuar çantasından sol orta menteşeyi çıkarıp iki vida ve bir cıvata yardımıyla buzdolabı çerçevesine takın.

5. Kapıyı yerleştirin.
6. Aksesuar çantasından sol üst menteşeyi çıkarın ve cıvatalarla buzdolabına sabitleyin. Ardından kablo demetini bağlayın.
7. Aksesuar çantasından sol üst menteşe kapağını çıkarıp buzdolabının üzerine yerleştirin.
8. Son olarak buzdolabının sağ tarafındaki deliğin üzerine kapağı yerleştirin ve bir cıvata ile sabitleyin.

## 4. OPERASYON

Ekran buzdolabı kapağının üzerinde yer almaktadır.

Şekil 8

### kontrol Paneli

1. Çocuk kilidi gösterge simgesi
2. Sıcaklık göstergesi
3. ECO modu gösterge simgesi
4. Hızlı Soğutma modu gösterge simgesi
5. Hızlı Dondurma modu gösterge simgesi
6. Buzdolabı bölmesi dokunmatik simgesi
7. Dondurucu bölme dokunmatik simgesi
8. Freshness Flex HUB bölmesi için dokunmatik simge
9. «Yeşil» mod gösterge simgesi
10. Soğutma modu gösterge simgesi
11. Taze mod gösterge simgesi
12. Dokunmatik mod simgesi
13. Dokunmatik simge onayı/Kilidi aç

- Soğutma sistemi ilk kez şebekeye bağlandığında, ekrandaki tüm simgeler 5 saniye boyunca yanar.
- Buzdolabı kapağı kapalıyken, 15 saniye boyunca herhangi bir dokunmatik ikona dokunulmazsa ekran otomatik olarak kapanır. Ekran kapalıyken, buzdolabı kapağı açıldığında veya herhangi bir dokunmatik ikona dokunulduğunda ekran açılır.
- Aşağıdaki işlemler yalnızca dokunmatik simgelerin kilidi açık ve ekranda ışıkları yanıyorken geçerlidir.

### 1. Fonksiyonlar

#### 1.1 Sıcaklık ayarı

- 1) Buzdolabı bölmesi sıcaklığının ayarlanması
- Buzdolabı bölmesi sıcaklığını ayarlamak için buzdolabı bölmesi dokunmatik simgesine

basın. İstedığınız sıcaklığı seçtikten sonra, ayarı onaylamak için Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine 5 saniye basın. Bu noktada, sıcaklık yanıp sönmeyi durduracaktır.

- Buzdolabı bölmesinin sıcaklık ayar çevrimleri şu şekildedir: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
- "OF" buzdolabı bölmesinin soğutmayı durduracağı anlamına gelir.



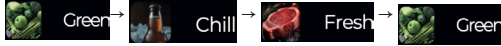
Sıcaklığı OFF'a ayarlamadan önce buzdolabı bölmesindeki tüm yiyecekleri çıkardığınızdan emin olun.

## 2) Dondurucu bölme sıcaklığının ayarlanması

- Dondurucu bölmesindeki dokunmatik simgeye basarak dondurucu sıcaklığını ayarlayın. İsteddiğiniz sıcaklığı seçtikten sonra, ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. Bu noktada, sıcaklık yanıp sönmeyi durduracaktır.
- Dondurucu sıcaklık ayar döngüsü aşağıdaki gibidir: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

## 3) Freshness Flex HUB bölmesinin sıcaklığının ayarlanması

- Sıcaklığı ayarlamak için "Freshness Flex HUB" bölmesinin dokunmatik simgesine basın. İsteddiğiniz sıcaklığı seçtikten sonra, ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. İlgili gösterge ışığı yanıp sönmeyi durduracaktır.
- Freshness Flex HUB bölme modlarının ayar döngüsü aşağıdaki gibidir:



## 1.2 ECO Modu

- ECO modu etkinleştirildiğinde, buzdolabı bölmesi sıcaklığı 5 °C ( 41°F), dondurucu bölmesi sıcaklığı ise -18 °C ( 0°F ) olur. Bu, gıdaların uygun şekilde muhafaza edilmesini ve buzdolabının optimum verimlilik ve performansla çalışmasını sağlar.
- ECO modu aktif olduğunda, buzdolabı bölmesinin veya dondurucu bölmesinin sıcaklık ayarını değiştiremezsiniz.

### 1) ECO modunu etkinleştirin

- ECO modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için Onay/Kilit Açma dokunmatik simgesine 5 saniye içinde basın. Ayar onaylandığında, ECO modu gösterge ışığı yanmaya devam edecektir.

### 2) ECO modunu devre dışı bırakın

- ECO modu etkinleştirildiğinde, ECO modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için Onay/Kilit Açma dokunmatik simgesine 5 saniye içinde basın. ECO modunu devre dışı bıraktığınızda, ilgili gösterge ışığı sönecektir.
- Hızlı Dondurma veya Hızlı Soğutma modu aktif edildiğinde ECO modu otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

## 1.3. Hızlı Soğutma Modu

- Hızlı Soğutma modu etkinleştirildiğinde, buzdolabı bölmesi sıcaklığı 2 °C olur . Bu, yiyecekleri daha hızlı soğutur. Bu mod, etkinleştirildikten 8 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalır. Hızlı Soğutma modu, yiyeceklerin lezzetini, tazelikliğini ve besin değerini korumaya yardımcı olur.
- Hızlı Soğutma modu aktif olduğunda, buzdolabı bölmesinin sıcaklık ayarını değiştiremezsiniz.

### 1) Hızlı Soğutma modunu etkinleştirin

Hızlı Soğutma modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onay/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. Ayar onaylandığında, Hızlı Soğutma modu gösterge ışığı sabit kalacaktır.

### 2) Hızlı Soğutma modunu devre dışı bırakın

- Bu mod, etkinleştirildikten 8 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalacaktır.
- Hızlı Soğutma modu etkinleştirildiğinde, Hızlı Soğutma modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. Bu modu devre dışı bıraktığınızda, ilgili gösterge ışığı sönecektir.
- ECO modu aktif edildiğinde Hızlı Soğutma modu otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

## 1.4 Hızlı Dondurma

- Hızlı Dondurma modunu etkinleştirdiğinizde, dondurucu bölme sıcaklığı -32 °C ye düşer . Bu mod, etkinleştirildikten 26 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalır. Hızlı Dondurma modu, yiyeceklerin taze kalmasını ve besin değerlerini kaybetmemesini sağlar.
- Hızlı Dondurma modu aktif olduğunda dondurucu sıcaklık ayarını değiştiremezsiniz.

### 1) Hızlı Dondurma modunu etkinleştirin

Hızlı Dondurma modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onay/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. Ayar onaylandığında, Hızlı Dondurma modu gösterge ışığı sabit kalacaktır.

### 2) Hızlı Dondurma modunu devre dışı bırakın

- Bu mod, aktivasyondan 26 saat sonra otomatik olarak devre dışı kalacaktır.
- Hızlı Dondurma modu etkinleştirildiğinde, Hızlı Dondurma modu göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar mod dokunmatik simgesine basın. Ayarı onaylamak için 5 saniye içinde Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine basın. Bu mod devre dışı bırakıldığında, ilgili gösterge ışığı sönecektir.
- ECO modunu açtığınızda Hızlı Dondurma modu otomatik olarak kapanacaktır.

### 1.5 Çocuk Kilidi Fonksiyonu

- Çocuk Kilidi fonksiyonu aktif edildiğinde, hatalı işlemleri önlemek için sıcaklık ve fonksiyonda herhangi bir değişiklik yapılmaz.
- 15 saniye içerisinde herhangi bir dokunmatik ikona basılmazsa Çocuk Kilidi fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.
- Çocuk Kilidi işlevini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesine 3 saniye basılı tutun.

### 1.6. Açık kapı bildirimi

Buzdolabı kapağını 3 dakikadan fazla açık bırakırsanız bir uyarı sesi duyulur; durdurmak için herhangi bir dokunmatik simgeye basabilirsiniz. Kapı 3 dakika sonra hala açıksa, uyarı tekrar duyulur. Kapı kapanana kadar devam eder.

### 1.7. Hafıza fonksiyonu

Elektrik kesintisi durumunda buzdolabınız kesintiden önce ayarlı olan fonksiyonları koruyacak ve elektrik geldiğinde bu fonksiyonları tekrar aktif hale getirecektir.

### 1.8 Güvenlik için gecikmeli başlatma

Elektrik kesintisi 5 dakikadan kısa sürerse, buzdolabının kompresörü açıldıktan hemen sonra devreye girmez; böylece hasar oluşması önlenir.

### 1.9 Aşırı ısınma uyarısı (sadece elektrik kesintisi sonrasında)

Buzdolabı tekrar açıldığında, dondurucu bölme sensör sıcaklığı -10 °C nin üzerindeyse , ilgili dokunmatik simge ve sıcaklık yanıp söner. Herhangi bir dokunmatik simgeye dokunarak dondurucu bölme sıcaklığını kontrol edebilirsiniz. Ekran, 10 saniye sonra veya herhangi bir dokunmatik simgeye tekrar dokunduğunuzda dondurucu bölme sıcaklığını göstermeyi durduracaktır.

### 1.10. Arıza bildirimi

Ekranda E0, E1, E2, Eb, EH, EC vb. kodlar görünüyorsa, buzdolabınızda bir arıza var demektir. Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 5. GIDA SAKLAMA TALIMATLARI

Buzdolabının içindeki soğuk hava sirkülasyonu nedeniyle her bölmenin sıcaklığı farklılık gösterir. Yiyecekleri yerleştirirken bunu göz önünde bulundurmalısınız.

Buzdolabı bölmesi, pişmiş gıdalar, meşrubatlar, yumurta, soğukta saklanması gereken bazı soslar, süt, meyve suyu vb. gibi dondurulması gerekmeyen gıdaları saklamak için uygundur. Bu tür gıdaları saklamak için en iyi yer sebzelik çekmecesidir.

Dondurucu bölme dondurma, dondurulmuş gıdalar ve uzun süre saklanması gereken gıdaların saklanması için uygundur.

### Buzdolabı bölmesinin kullanımı

- Buzdolabı bölmesinin sıcaklığını 2 °C ile 8 °C arasına ayarlayın .

Buzdolabı bölme rafları (kapı rafları hariç):

- Rafları çıkarmak için önce yukarı kaldırın ve ardından dışarı çekin (Şekil 9). Yiyeceklerin duvar kaplamasıyla temas etmesini önlemek için rafın arka çıkıntısını yukarı bakacak şekilde tutun. Rafları çıkarırken ve tekrar takarken sıkıca tutun ve dikkatlice tutun.

"Green Hub" meyve ve sebze çekmecesini:

- Buzdolabınızın üst rafını (çekmece kapağını) kullandıktan veya temizledikten sonra çekmecenin iç sıcaklığının etkilenmemesi için yerine takın.

### Gıda saklama önlemleri

- Yiyecekleri buzdolabına koymadan önce iyice temizleyip kurulayın.
- Yiyecekleri buzdolabına koymadan önce hava almayan bir kapta veya ambalajda saklamak, suyun buharlaşmasını önleyerek bir yandan meyve ve sebzelerin taze kalmasını, diğer yandan da koku oluşumunun önüne geçilmesini sağlar.
- Buzdolabına çok fazla veya çok ağır yiyecekler koymayın.
- Yiyecekler arasında yeterli mesafe bırakın; eğer yiyecekler birbirine çok yakınsa, soğuk havanın akışını engelleyecek ve bu da soğutma etkisini etkileyecektir.
- Buzdolabı bölmesinde gıdaları saklarken donmasını önlemek için duvara dayamayın.
- En sık yediğiniz yiyecekleri rafların ön tarafına yerleştirin, böylece kapıyı mümkün olduğunca az açık tutun.

### Enerji tasarrufu ipuçları:

- Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce oda sıcaklığına soğumasını bekleyin. Dondurulmuş yiyecekleri çözölmeleri için buzdolabı bölmesine koyun. Dondurulmuş yiyecekler, taze yiyeceklerin soğutulmasına yardımcı olarak enerji tasarrufu sağlar.

### Meyve ve sebzelerin depolanması

- Meyve ve sebzeleri nem ve tazelikliğini korumak için onlara ayrılmış çekmecede saklayın.
- Sebzeleri büyüdükleri yöne doğru değil, ters yöne doğru saklayın; bu sayede daha uzun süre taze kalırlar.
- Olgunlaşmamış domatesleri saklamayın; aksi takdirde tazelikliğini kaybeder.
- Muz, ananas, kavun, papaya ve benzeri tropikal meyveleri buzdolabında uzun süre saklamayın; çünkü soğutma metabolizmalarını hızlandırır ve bozulmalarına neden olur.
- Balkabağı, patates, tatlı patates, sarımsak, zencefil ve soğan gibi yumruların soğukta muhafaza edilmesi gerekmez.



**Freshness Flex HUB bölmesinin kullanımı**

Bu buzdolabındaki Freshness Flex HUB bölümü, taze gıdaları saklamak için bir çekmecedir. İçinde sakladığınız gıda türüne bağlı olarak bu bölme için istediğiniz modu seçebilirsiniz.

1. Yeşil modu seçtiğinizde, bölme meyve ve sebzeler için uygun sıcaklık ve nemi koruyarak, bunların daha uzun süre saklanmasını sağlar.
2. Taze modunu seçtiğinizde bölme et veya balık saklamak için uygun sıcaklığa ulaşacaktır.
3. Chill modunu seçtiğinizde bölme içecekleri saklamak için uygun sıcaklığa ulaşacaktır.

**Dondurucu bölmesinin kullanımı**

Uzun süre muhafaza etmek istediğiniz gıdaları, dondurucu bölmesinin çekmecelerinde saklayınız, çünkü sıcaklığı -18 °C 'den düşük olacaktır ve uzun süreli muhafaza edilmesi istenen gıdaların dondurucu bölümünde saklanması tavsiye edilir, ancak gıda ambalajında belirtilen muhafaza süresine uyulmalıdır.

Dondurucu bölme çekmeceleri, dondurulması gereken yiyecekleri saklamak için kullanılır. Büyük balık ve etler, dondurucu bölme çekmecelerine eşit şekilde dağıtılmadan önce küçük parçalara kesilmeli ve taze saklama poşetlerine konulmalıdır.

**Yiyecekleri dondurmaya yönelik ipuçları**

- Sıcak yiyecekleri dondurucu bölümüne koymadan önce oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Dondurucu bölümüne cam veya konserve kaplarda sıvı koymayın; bu, kapların patlamasına neden olabilir.
- Yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün.
- Yiyecekleri dondurmadan önce paketlemek en iyisidir. Kullandığınız kabın kuru olduğundan emin olun.
- Gıdalar çapraz bulaşmayı ve koku transferini önlemek için dayanıklı, toksik olmayan, kirlenmeyen, tatsız, havaya ve suya geçirgen olmayan malzemelerle paketlenmeli veya örtülmelidir.
- Çok fazla yiyeceği aynı anda dondurmayın.
- Taze dondurulmuş gıdaların tamamen dondurulmuş gıdalarla temas etmesini önleyerek, birlikte donmalarını önleyin.

**Dondurulmuş gıdaları saklamaya yönelik ipuçları**

- Kapının açılma süresini en aza indirmek için aynı türdeki yiyecekleri bir arada yerleştirin.
- Her gıdayı ambalajında belirtilen süre boyunca dondurucuda saklayın.
- Dondurulmuş gıda satın aldıysanız, çözölmeye başlamadan önce mümkün olan en kısa sürede dondurucu bölümüne yerleştirin.
- Sadece çözmek istediğiniz yiyecekleri çıkarın. Yiyecekler çözöldükten sonra, pişirmediğiniz sürece tekrar dondurmayın.



Gıdaları daha iyi muhafaza etmek için her bölmenin sıcaklığını dikkate alın.

**Gıda Saklama İpuçları**

- Soğukta saklanması gerekmeyen gıdaları buzdolabına koymayın.

Dondurulmaya uygun olmayan gıda örnekleri:

- Çiğ yumurta ve haşlanmış yumurta: Çiğ yumurtanın kabuğu çatlar, haşlanmış yumurtanın beyazı ise sertleşir.
- Çiğ sebzeler, çiğ patates, süt ürünleri, salata sosları, baklagiller, tofu vb.

Buzdolabında saklanmaması gereken besinlere örnekler:

- Muz, kavun, ananas ve papaya gibi tropikal meyveler. Çünkü buzdolabında saklanırlarsa olgunlaşmaya ve sonunda bozulmaya devam ederler. Ancak, yemeden hemen önce buzdolabında saklayabilirsiniz.

Soğukta muhafaza gerektirmeyen gıdalar:

- Patates, kabak, soğan, sarımsak vb.

**Referans depolama süresi**

Saklama süresi, gıdanın saklanmadan önceki tazeliğine ve buzdolabının koşullarına göre değişiklik göstermektedir.

Yiyecekleri mümkün olduğunca çabuk tüketin ve son kullanma tarihine dikkat edin.



Dondurulmuş gıdaların sıcaklığının artırılması raf ömürlerini azaltabilir.

**6. TEMİZLİK VE BAKIM**

Buzdolabını temizlemeden önce fişini prizden çekin. Fişe ıslak elle dokunmayın; aksi takdirde elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz. Paslanmayı ve diğer kazaları önlemek için buzdolabının üzerine su dökmekten kaçının. Yaralanmalara neden olabileceğinden, buzdolabının altına elinizi sokmayın.

**İç ve dış temizlik**

- Buzdolabında kalan yiyecekler kötü kokulara neden olabilir, bu yüzden düzenli olarak temizlemelisiniz. Buzdolabını ayda bir kez temizlemelisiniz.
- Tüm rafları ve çekmeceleri çıkarın ve ılık suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez veya süngerle temizleyin. Ayrıca biraz yumuşak sabun da kullanabilirsiniz.
- Sabun kullandıysanız, temiz suyla duruladığınızdan emin olun. Ardından kuru bir bezle kurulayın.
- Buzdolabınızın arka ve yan panellerinde biriken tozları sık sık temizleyin.
- Buzdolabınızı temizlerken aşındırıcı madde veya ürün kullanmayınız.
- Kapı contasını dikkatlice kurulayın ve oluğu pamuğa sarılı tahta bir kürdanla temizleyin.

Temizledikten sonra contayı yerine takmak için önce dört köşeyi sabitleyin ve ardından yavaşça oluğa yerleştirin.

- Bu buzdolabının otomatik defrost fonksiyonu bulunmaktadır, bu sayede manuel olarak defrost yapmanıza gerek kalmaz.

#### Elektrik kesintisi veya soğutma sistemi arızası

- Elektrik kesintisi olacağını önceden biliyorsanız, daha fazla yiyecek eklemeyin ve kesinti olmadan önce Hızlı Soğutma modunu etkinleştirin. Ayrıca, elektrik gelene kadar önceden buz küpleri hazırlamanız ve bunları Freshness Flex HUB bölmesinin üzerine yerleştirmeniz önerilir.
- Buzdolabınızı uzun süre kullanmayacaksınız, iç ve dış yüzeylerini ve tüm aksesuarlarını mutlaka temizleyin. Ayrıca, kötü kokuların oluşmasını önlemek için buzdolabının kapağını açın ve kuru, iyi havalandırılan bir alana yerleştirin.
- Buzdolabınızı çalıştırdıktan sonra sürekli kullanmanız önerilir. Buzdolabınızı durdurmak kullanım ömrünü etkileyebilir.

#### Buzdolabını uzun süre kullanmayacaksınız

- Buzdolabını kapatın ve fişini prizden çekin.
- Tüm yiyecekleri çıkarın.
- İç kısmı iyice temizleyip kurulaşın. Küf ve kötü koku oluşumunu önlemek için kapağı hafifçe açık bırakın.
- Buzdolabını iyi havalandırılan, kuru ve ısı kaynaklarından uzak bir yere yerleştirin. Dikkatlice yerleştirin ve üzerine ağır nesneler koymaktan kaçının.
- Çocukların buzdolabıyla oynamasını önlemek için buzdolabını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

#### Ampulün değiştirilmesi

- Buzdolabı, düşük enerji tüketimi ve uzun kullanım ömrüyle öne çıkan bir LED aydınlatma kullanır. Herhangi bir sorun yaşamanız durumunda lütfen Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

#### Bakım sonrası güvenlik kontrolü

- Güç kablosunun kırık veya hasarlı olmadığını kontrol edin.
- Fişin prize doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
- Fişin aşırı ısınmadığından emin olun.

Not: Güç kablosu ve fiş hasarlıysa veya toz içeriyorsa, elektrik çarpmasına ve yangına neden olabilir. Herhangi bir anormallik meydana gelirse, güç kablosunu çıkarın ve Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.



## 7. PROBLEM ÇÖZME

Aşağıdaki sorunlardan herhangi biri meydana gelirse, Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçmeden önce sorunu kendiniz çözmeye çalışın.

| Arıza                               | Olası nedenler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Olası çözümler                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Buzdolabı soğutmuyor.               | Elektriğe takılı değil.<br>Sigortalar veya devre kesiciler hasarlıdır.<br>Elektrik yok.                                                                                                                                                                                                                                               | Tekrar şebekeye bağlayın.<br>Kapıyı açın ve ışığın yandığını kontrol edin.                                                                                                  |
| Alışılmadık gürültü.                | Buzdolabı düz değil.<br>Buzdolabı duvara temas ediyor.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Buzdolabının ayaklarını ayarlayın.<br>Cihazı duvardan uzaklaştırın.                                                                                                         |
| Soğutma yetersiz.                   | Verilen yiyecek sıcaktır veya çok fazladır.<br>Kapıyı çok sık açıyor.<br>Kapı contasında, kapının tam kapanmasını engelleyen nesneler bulunmaktadır.<br>Cihaz doğrudan güneş ışığına maruz kalıyor veya bir ısı kaynağının yakınında bulunuyor.<br>Cihazın yerleştirildiği yer iyi havalandırılmıyor.<br>Seçilen sıcaklık çok yüksek. | Yiyecekleri oda sıcaklığındaiken buzdolabına koyun.<br>Kapıyı kapalı tutun.<br>Cihazı ısı kaynağından uzaklaştırın.<br>Odayı havalandırın.<br>Uygun bir sıcaklık seçin.     |
| Buzdolabından kötü kokular geliyor. | İçerisinde bozulmuş yiyecek var.<br>Cihazı temizleyin.<br>Kokusu kuvvetli yiyecekler verdiniz.                                                                                                                                                                                                                                        | Bozulmuş yiyecekleri atın.<br>Cihazı temizleyin.<br>Güçlü kokuya sahip gıdaları paketleyin.                                                                                 |
| Dokunmatik ikonlar çalışmıyor.      | Çocuk Kilidi özelliğinin aktif olmadığını kontrol edin.                                                                                                                                                                                                                                                                               | Çocuk Kilidi özelliğini devre dışı bırakmak için Onayla/Kilidi Aç dokunmatik simgesini 3 saniye basılı tutun. Daha fazla bilgi için "Çocuk Kilidi Özelliği" bölümüne bakın. |

|                                                  |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sıcaklık ayarlanamıyor.                          | ECO, Hızlı Soğutma veya Hızlı Dondurma modunun aktif olup olmadığını kontrol edin. | ECO, Hızlı Soğutma veya Hızlı Dondurma modu etkinleştirilmişse, etkilenen bölmenin sıcaklığını ayarlayamazsınız. Sıcaklığı ayarlayabilmek için etkin olan modu devre dışı bırakın.                                                     |
| Ekranda dondurucu bölme sıcaklığı yanıp sönüyor. | Elektrik kesintisi olup olmadığını kontrol edin.                                   | Aşırı ısınma uyarısını temizlemek için herhangi bir dokunmatik simgeye dokunun (daha fazla bilgi için "Aşırı Isınma Uyarısı" bölümüne bakın). Buzdolabı ve dondurucu bölmelerindeki yiyeceklerde bozulma olup olmadığını kontrol edin. |

Not: Bu durumlardan hiçbiri sorununuzla ilgili değilse, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Tüm onarımlar kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Onarımlar yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Ayrıca, yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, fişini çekin, içindeki tüm yiyecekleri çıkarın ve temizleyin. Kötü kokuları önlemek için kapağını aralık bırakın.

## 8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

## 10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Για μοντέλα:

00234 Μπολερό CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A

00235 Μπολερό CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A

EU01\_002436 Μπολερό CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A

EU01\_002434 Μπολερό CoolMarket Combi 405 WL Elite Μαύρο Γυαλί A

Σχήμα 1.A

1. Ράφια ψυγείου
2. Ράφια ψυγείου
3. Θήκη φρούτων και λαχανικών (Green Hub)
4. Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας (Freshness Flex HUB)
5. Άνω δίσκος του θαλάμου κατάψυξης
6. Μεσαίο και κάτω συρτάρι του χώρου κατάψυξης

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

Σχήμα 1.B

1. Ράφια ψυγείου
2. Ράφια ψυγείου
3. Θήκη φρούτων και λαχανικών (Green Hub)
4. Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας (Freshness Flex HUB)
5. Άνω δίσκος του θαλάμου κατάψυξης
6. Μεσαίο και κάτω συρτάρι του χώρου κατάψυξης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαράστασεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.
- Για να μεγιστοποιήσετε την ενεργειακή απόδοση του ψυγείου σας, επαναφέρετε όλα τα ράφια και τα συρτάρια στην αρχική τους θέση, όπως φαίνεται στο Σχήμα 1.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε

ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού

- Ψυγείο
- Κουβάς πάγου
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

## 3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθεσία εγκατάστασης

1. Αερισμός
  - Ο χώρος που θα επιλέξετε για την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να αερίζεται καλά.
  - Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή θερμότητας, όπως εστία μαγειρέματος, και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως για να εξασφαλίσετε το αποτέλεσμα ψύξης και να εξοικονομήσετε ενέργεια.
  - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρό μέρος, για να αποφύγετε τη σκουριά ή την απώλεια ρεύματος.
  - Το αποτέλεσμα της διαίρεσης της ψυκτικής ισχύος του ψυγείου με τον συνολικό χώρο του δωματίου στον οποίο είναι εγκατεστημένο το ψυγείο πρέπει να είναι μικρότερο από 1 m<sup>3</sup> (χώρος) / 8 g (ψυκτικό).

Σημείωση: Η ποσότητα ψυκτικού που χρησιμοποιείται από τη συσκευή αναγράφεται στην πινακίδα δεδομένων.

2. Χώρος απαγωγής θερμότητας

Κατά τη λειτουργία, η συσκευή παράγει θερμότητα. Επομένως, αφήστε τουλάχιστον 30 mm ελεύθερο χώρο στο πάνω μέρος, περισσότερο από 50 mm και στις δύο πλευρές και περισσότερο από 50 mm στο πίσω μέρος.

| Π (mm) | Δ (mm) | Υ (mm) | A (mm) | B (mm) | Γ (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

Το Σχήμα 2 δείχνει τις διαστάσεις που απαιτούνται για την εγκατάσταση του ψυγείου.

## 3. Επίπεδη επιφάνεια

Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα συμπαγές, επίπεδο δάπεδο για να εξασφαλίσετε σταθερότητα. Διαφορετικά, θα προκληθούν κραδασμοί και θόρυβος. Όταν το ψυγείο τοποθετείται σε χαλί, ψάθινα χαλάκια ή πολυβινυλοχλωρίδιο, πρέπει να τοποθετηθούν από κάτω συμπαγείς πλάκες στήριξης για να αποφευχθεί ο αποχρωματισμός λόγω απαγωγής θερμότητας.



Ο χώρος όπου τοποθετείται το ψυγείο πρέπει να αερίζεται καλά.

## 4. Επίπεδο

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει το ψυγείο με τα μπροστινά πόδια. Εάν δεν είναι επίπεδο, η απόδοση θα επηρεαστεί.
- Αφού εγκαταστήσετε το ψυγείο, περιμένετε τέσσερις ώρες πριν το χρησιμοποιήσετε για να σταθεροποιηθεί το ψυκτικό μέσο.

## Παρασκευή

## 1. Χρόνος αναμονής

Μόλις το ψυγείο εγκατασταθεί σωστά και καθαριστεί, μην το ενεργοποιήσετε αμέσως. Περιμένετε τουλάχιστον μία ώρα πριν το ενεργοποιήσετε για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.

## 2. Καθάρισμα

Ελέγξτε ότι όλα τα αξεσουάρ είναι καλά στερεωμένα στη θέση τους και καθαρίστε το εσωτερικό με ένα μαλακό πανί.

## 3. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος

Συνδέστε το φις σε μια πρίζα για να ενεργοποιήσετε τον συμπιεστή. Μετά από μία ώρα, ανοίξτε την πόρτα της κατάψυξης. Εάν η θερμοκρασία έχει μειωθεί σημαντικά, το σύστημα ψύξης λειτουργεί κανονικά.

## 4. Αποθήκευση τροφίμων

- Αφού η συσκευή χρησιμοποιηθεί για σημαντικό χρονικό διάστημα, μπορείτε να ρυθμίσετε την εσωτερική θερμοκρασία.
- Μόλις η συσκευή κρυώσει εντελώς, βάλτε μέσα τα τρόφιμα. Θα χρειαστούν 2 έως 3 ώρες για να κρυώσουν. Το καλοκαίρι, όταν οι θερμοκρασίες είναι υψηλές, μπορεί να χρειαστούν περισσότερες από 4 ώρες για να κρυώσουν εντελώς τα τρόφιμα (προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου όσο το δυνατόν λιγότερο).
- Εάν το ψυγείο είναι εγκατεστημένο σε υγρό μέρος, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης και ο διακόπτης διαρροής λειτουργούν σωστά. Εάν ακούγονται θόρυβοι δόνησης λόγω της επαφής του ψυγείου με τον τοίχο ή εάν ο τοίχος μαυρίσει λόγω της μεταφοράς αέρα γύρω από τον συμπιεστή, μετακινήστε το ψυγείο μακριά από τον τοίχο. Το ψυγείο μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε κινητά τηλέφωνα, σταθερά τηλέφωνα, ραδιόφωνα ή τηλεοράσεις, επομένως συνιστάται να το κρατάτε όσο το δυνατόν πιο μακριά από αυτά τα αντικείμενα.

## Αντιστροφή πόρτας

Αρχικά, αφαιρέστε την πόρτα του θαλάμου ψυγείου όπως φαίνεται στο Σχήμα 3 και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε τις βίδες από το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ για να το αφαιρέσετε.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο επικοινωνίας στο κουτί διακλάδωσης που βρίσκεται στο πάνω μέρος του ψυγείου.
3. Αφαιρέστε τα τρία μπουλόνια από τον πάνω μεντεσέ για να τον αφαιρέσετε.
4. Αφαιρέστε τη βίδα από το βύσμα στην αριστερή οπή που βρίσκεται στο πάνω μέρος του ψυγείου και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα.
5. Ξεβιδώστε τα δύο μπουλόνια και τη βίδα που ασφαλίζει τον κεντρικό μεντεσέ για να τον αφαιρέσετε και την πόρτα.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βίδας στην αριστερή πλευρά του ψυγείου. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη βίδα και το πώμα της οπής. Μόλις αφαιρέσετε αυτά τα τρία αντικείμενα, τοποθετήστε τα στη δεξιά πλευρά.
7. Ξεβιδώστε τη βίδα στο κάλυμμα της επένδυσης για να το αφαιρέσετε.
8. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες στο πόρτα που βρίσκονται στο κάτω μέρος της πόρτας του ψυγείου και της πόρτας της κατάψυξης, αντίστοιχα, για να τις αφαιρέσετε.

Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ και τα πόδια όπως φαίνεται στο Σχήμα 4:

1. Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που ασφαλίζουν τον κάτω μεντεσέ για να τον αφαιρέσετε.
2. Αφαιρέστε το αριστερό πόδι.

Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον εσωτερικό μεντεσέ όπως φαίνεται στο σχήμα 5:

1. Αφαίρεση του κάτω μεντεσέ: Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης και τους άξονες από τους πείρους του κάτω μεντεσέ.
2. Αντικατάσταση του κάτω μεντεσέ: Περιστρέψτε το κομμάτι συγκράτησης κατά 180° και τοποθετήστε το ξανά. Τοποθετήστε τον άξονα του πείρου στη δεξιά πλευρά της πλάκας του κάτω μεντεσέ (η οπή είναι συμμετρική με την αρχική οπή του άξονα του πείρου). Αυτό θα σας επιτρέψει να τοποθετήσετε ξανά τον κάτω μεντεσέ.

## Υπόμνημα σχήμα 5

- a. Κομμάτι στερέωσης
- b. Βίδα
- c. Άξονας
- d. Ροδέλα
- e. Πείρος μεντεσέ
- f. Κομμάτι σύσφιξης

Στη συνέχεια, συνδέστε τον κάτω μεντεσέ και τα πόδια όπως φαίνεται στο Σχήμα 6 ως εξής:

1. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ στην αριστερή πλευρά του ψυγείου.
2. Τοποθετήστε το πόδι στην κάτω δεξιά πλευρά του ψυγείου.

Για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία αντιστροφής της πόρτας, αντικαταστήστε τις πόρτες του ψυγείου και της κατάψυξης, Εικ. 7

1. Αφαιρέστε το αριστερό στοπ (πλαστικό) από την τσάντα αξεσουάρ και τοποθετήστε το στην άλλη πλευρά της πόρτας μαζί με το μεταλλικό στοπ που αφαιρέσατε προηγουμένως από τη δεξιά πλευρά. Στη συνέχεια, στερεώστε και τα δύο με δύο βίδες.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της επένδυσης από την τσάντα αξεσουάρ και τοποθετήστε το στη δεξιά πλευρά της πόρτας (τοποθετήστε το καλώδιο επικοινωνίας της πόρτας μέσα στο κάλυμμα της επένδυσης). Στερεώστε το με βίδες.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής και τον δακτύλιο άξονα από την πόρτα της κατάψυξης. Στη συνέχεια, τοποθετήστε και τα δύο κομμάτια στην άλλη πλευρά και ασφαλίστε τα καλά.
4. Αφαιρέστε τον αριστερό κεντρικό μεντεσέ από την τσάντα αξεσουάρ και στερεώστε τον στο πλαίσιο του ψυγείου με δύο βίδες και μια βίδα.
5. Τοποθετήστε την πόρτα.
6. Αφαιρέστε τον επάνω αριστερό μεντεσέ από την τσάντα αξεσουάρ και στερεώστε τον στο ψυγείο με βίδες. Στη συνέχεια, συνδέστε την καλωδίωση.
7. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω αριστερού μεντεσέ από την τσάντα αξεσουάρ και τοποθετήστε το στο ψυγείο.
8. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα πάνω από την τρύπα στη δεξιά πλευρά του ψυγείου και ασφαλίστε το με μια βίδα.

#### 4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η οθόνη βρίσκεται στην πόρτα του ψυγείου.

Σχήμα 8

Πίνακας ελέγχου

1. Εικονίδιο ένδειξης κλειδώματος για παιδιά
2. Ένδειξη θερμοκρασίας
3. Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας ECO
4. Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας γρήγορης ψύξης
5. Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας ταχείας κατάψυξης
6. Εικονίδιο αφής θαλάμου ψυγείου
7. Εικονίδιο αφής θαλάμου κατάψυξης
8. Αγγίξτε το εικονίδιο για τη θήκη Freshness Flex HUB
9. Εικονίδιο ένδειξης «Πράσινης» λειτουργίας

10. Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας ψύξης
11. Εικονίδιο ένδειξης νέας λειτουργίας
12. Εικονίδιο λειτουργίας αφής
13. Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εικονιδίου αφής

- Όταν το σύστημα ψύξης συνδέεται στο δίκτυο για πρώτη φορά, όλα τα εικονίδια στην οθόνη ανάβουν για 5 δευτερόλεπτα.
- Όταν η πόρτα του ψυγείου είναι κλειστή, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν αγγίξετε κανένα εικονίδιο αφής εντός 15 δευτερολέπτων. Όταν η οθόνη είναι απενεργοποιημένη, θα ενεργοποιηθεί εάν ανοίξει η πόρτα του ψυγείου ή αγγιχτεί οποιοδήποτε εικονίδιο αφής.
- Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι έγκυρες μόνο όταν τα εικονίδια αφής είναι ξεκλειδωτά και αναμμένα στην οθόνη.

##### 1. Λειτουργίες

##### 1.1 Ρύθμιση θερμοκρασίας

##### 1) Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου

- Πατήστε το εικονίδιο αφής του θαλάμου ψυγείου για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου. Μόλις επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα για 5 δευτερόλεπτα για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση. Σε αυτό το σημείο, η θερμοκρασία θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Οι κύκλοι ρύθμισης θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου έχουν ως εξής: 5 °C → 6 °C → 7 °C → 8 °C → ΑΠΟ → 2 °C → 3 °C → 4 °C → 5 °C
- Η ένδειξη «OF» σημαίνει ότι ο θάλαμος του ψυγείου θα σταματήσει να ψύχεται.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα τρόφιμα από το ψυγείο πριν ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στο OF.

##### 2) Ρύθμιση της θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης

- Πατήστε το εικονίδιο αφής στο θάλαμο κατάψυξης για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της κατάψυξης. Μόλις επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση. Σε αυτό το σημείο, η θερμοκρασία θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Ο κύκλος ρύθμισης της θερμοκρασίας της κατάψυξης έχει ως εξής: -18 °C → -17 °C → -16 °C → -24 °C → -23 °C → -22 °C → -21 °C → -20 °C → -19 °C → -18 °C

##### 3) Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου Freshness Flex HUB

- Πατήστε το εικονίδιο αφής για τη θήκη «Freshness Flex HUB» για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Μόλις επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα σταματήσει να αναβοσβήνει.



- Ο κύκλος ρύθμισης των λειτουργιών του θαλάμου Freshness Flex HUB έχει ως εξής:



## 1.2 Λειτουργία ECO

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου θα είναι 5 °C ( 41°F) και η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης θα είναι -18 °C ( 0°F ). Αυτό διασφαλίζει ότι τα τρόφιμα συντηρούνται σωστά και ότι το ψυγείο λειτουργεί με βέλτιστη απόδοση και αποδοτικότητα.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου ή του θαλάμου κατάψυξης.

### 1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ECO

- Πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας ECO. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ECO θα παραμείνει αναμμένη.

### 2) Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ECO

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας ECO. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης ή Γρήγορης Ψύξης, η λειτουργία ECO απενεργοποιείται αυτόματα.

## 1.3. Λειτουργία γρήγορης ψύξης

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Γρήγορης Ψύξης, η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου θα είναι 2 °C . Αυτό θα ψύξει τα τρόφιμα πιο γρήγορα. Αυτή η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 8 ώρες μετά την ενεργοποίηση. Η λειτουργία Γρήγορης Ψύξης βοηθά στη διατήρηση της γεύσης, της φρεσκάδας και της θρεπτικής αξίας των τροφίμων.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Γρήγορης Ψύξης, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου.

### 1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία γρήγορης ψύξης

Πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης θα παραμείνει σταθερά αναμμένη.

### 2) Απενεργοποιήστε τη λειτουργία γρήγορης ψύξης

- Αυτή η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 8 ώρες μετά την ενεργοποίηση.

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Γρήγορης Ψύξης, πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας Γρήγορης Ψύξης. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
- Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ECO, η λειτουργία Γρήγορης Ψύξης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## 1.4 Ταχεία κατάψυξη

- Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης θα πέσει στους -32 °C . Αυτή η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 26 ώρες μετά την ενεργοποίηση. Η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης διασφαλίζει ότι τα τρόφιμα παραμένουν φρέσκα και δεν χάνουν θρεπτικά συστατικά.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας κατάψυξης.

### 1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης

Πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Όταν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης θα παραμείνει σταθερά αναμμένη.

### 2) Απενεργοποίηση λειτουργίας γρήγορης κατάψυξης

- Αυτή η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 26 ώρες μετά την ενεργοποίηση.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, πατήστε το εικονίδιο αφής λειτουργίας μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης. Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα εντός 5 δευτερολέπτων. Μόλις απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
- Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία ECO, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## 1.5 Λειτουργία κλειδώματος για παιδιά

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά, η θερμοκρασία και η λειτουργία δεν υπόκεινται σε καμία αλλαγή για την αποφυγή εσφαλμένης λειτουργίας.
- Εάν δεν πατηθεί κανένα εικονίδιο αφής εντός 15 δευτερολέπτων, η λειτουργία Κλειδώματος για Παιδιά ενεργοποιείται αυτόματα.
- Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/Ξεκλείδωμα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά.



### 1.6. Ειδοποίηση για άνοιγμα πόρτας

Εάν αφήσετε την πόρτα του ψυγείου ανοιχτή για περισσότερο από 3 λεπτά, θα ακουστεί μια προειδοποίηση. Για να τη σταματήσετε, πατήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής. Εάν η πόρτα παραμένει ανοιχτή μετά από 3 λεπτά, η προειδοποίηση θα ακουστεί ξανά. Θα συνεχιστεί μέχρι να κλείσει η πόρτα.

### 1.7. Λειτουργία μνήμης

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, το ψυγείο θα διατηρήσει τις λειτουργίες που είχαν οριστεί πριν από τη διακοπή και θα τις επαναφέρει όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.

### 1.8 Καθυστερημένη εκκίνηση για λόγους ασφαλείας

Εάν μια διακοπή ρεύματος διαρκέσει λιγότερο από 5 λεπτά, ο συμπιεστής του ψυγείου δεν θα ξεκινήσει αμέσως μετά την ενεργοποίησή του για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά.

### 1.9 Προειδοποίηση υπερθέρμανσης (μόνο μετά από διακοπή ρεύματος)

Όταν το ψυγείο ενεργοποιηθεί ξανά, εάν η θερμοκρασία του αισθητήρα του θαλάμου κατάψυξης είναι πάνω από -10 °C, το αντίστοιχο εικονίδιο αφής και η θερμοκρασία θα αναβοσβήνουν. Μπορείτε να ελέγξετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης αγγίζοντας οποιοδήποτε εικονίδιο αφής. Η οθόνη θα σταματήσει να εμφανίζει τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης μετά από 10 δευτερόλεπτα ή εάν αγγίξετε ξανά οποιοδήποτε εικονίδιο αφής.

### 1.10. Ειδοποίηση σφάλματος

Εάν στην οθόνη εμφανιστούν οι κωδικοί E0, E1, E2, Eb, EH, EC κ.λπ., αυτό σημαίνει ότι το ψυγείο έχει κάποια βλάβη. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

## 5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Λόγω της κυκλοφορίας κρύου αέρα στο ψυγείο, η θερμοκρασία σε κάθε ζώνη ποικίλλει. Θα πρέπει να το λαμβάνετε αυτό υπόψη όταν τοποθετείτε τρόφιμα.

Ο χώρος του ψυγείου είναι κατάλληλος για την αποθήκευση τροφίμων που δεν χρειάζονται κατάψυξη, όπως μαγειρεμένα τρόφιμα, αναψυκτικά, αυγά, ορισμένα καρυκεύματα που απαιτούν ψύξη, γάλα, χυμό φρούτων κ.λπ. Το συρτάρι λαχανικών είναι το καλύτερο μέρος για την αποθήκευση τέτοιων τροφίμων.

Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για την αποθήκευση παγωτού, κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων που χρειάζονται συντήρηση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χρήση του χώρου ψύξης

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου μεταξύ 2 °C και 8 °C.

Ράφια στο θάλαμο του ψυγείου (όχι αυτά της πόρτας):

- Για να αφαιρέσετε τα ράφια, σηκώστε τα πρώτα και στη συνέχεια τραβήξτε τα έξω (Εικ. 9). Κρατήστε την πίσω γλωττίδα του ραφιού στραμμένη προς τα πάνω για να αποτρέψετε την επαφή των τροφίμων με την επένδυση του τοίχου. Όταν αφαιρείτε και επανατοποθετείτε τα ράφια, κρατήστε τα σταθερά και χειριστείτε τα προσεκτικά.

Συρτάρι φρούτων και λαχανικών «Green Hub»:

- Αφού χρησιμοποιήσετε ή καθαρίσετε το πάνω ράφι του ψυγείου (το κάλυμμα του συρταριού), επανατοποθετήστε το έτσι ώστε να μην επηρεαστεί η εσωτερική θερμοκρασία του συρταριού.

Προφυλάξεις για την αποθήκευση τροφίμων

- Καθαρίστε και στεγνώστε καλά τα τρόφιμα πριν τα αποθηκεύσετε στο ψυγείο.
- Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο ψυγείο, συνιστάται να τα αποθηκεύσετε σε αεροστεγές δοχείο ή συσκευασία για να αποτρέψετε την εξάτμιση του νερού και έτσι να διατηρήσετε τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα, αφενός, και αφετέρου να αποτρέψετε την ανάπτυξη οσμών.
- Μην βάζετε πάρα πολλά τρόφιμα ή πολύ βαριά τρόφιμα στο ψυγείο.
- Κρατήστε αρκετή απόσταση μεταξύ των τροφίμων. Αν είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο, θα εμποδίσουν τη ροή του κρύου αέρα, κάτι που θα επηρεάσει την ψυκτική επίδραση.
- Όταν αποθηκεύετε τρόφιμα στο ψυγείο, μην τα τοποθετείτε κοντά σε τοίχο για να μην παγώσουν.
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα που τρώτε πιο συχνά στο μπροστινό μέρος των ραφιών, ώστε να κρατάτε την πόρτα ανοιχτή όσο το δυνατόν λιγότερο.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας:

- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο θάλαμο του ψυγείου για να ξεπαγώσουν. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα βοηθούν στην ψύξη των φρέσκων τροφίμων, γεγονός που εξοικονομεί ενέργεια.

Αποθήκευση φρούτων και λαχανικών

- Αποθηκεύστε τα φρούτα και τα λαχανικά στο συρτάρι που παρέχεται για αυτά, ώστε να διατηρείται η υγρασία και η φρεσκάδα τους.
- Αποθηκεύστε τα λαχανικά με την αντίθετη κατεύθυνση από την κατεύθυνση ανάπτυξής τους, καθώς αυτό θα τα διατηρήσει φρέσκα για περισσότερο χρόνο.
- Μην αποθηκεύετε άγουρες ντομάτες, διαφορετικά θα χάσουν τη φρεσκάδα τους.
- Μην αποθηκεύετε μπανάνες, ανανά, πεπόνι, παπάγια ή παρόμοια τροπικά φρούτα στο ψυγείο για μεγάλα χρονικά διαστήματα, καθώς η ψύξη θα επιταχύνει τον μεταβολισμό τους και θα τα κάνει να αλλοιωθούν.

- Οι κόνδυλοι όπως η κολοκύθα, οι πατάτες, οι γλυκοπατάτες, το σκόρδο, το τζιντζερ και τα κρεμμύδια δεν απαιτούν ψυχρή αποθήκευση.

#### Χρήση του διαμερίσματος Freshness Flex HUB

Το διαμέρισμα Freshness Flex HUB σε αυτό το ψυγείο είναι ένα συρτάρι για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων. Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε για αυτό το διαμέρισμα ανάλογα με τον τύπο τροφίμων που αποθηκεύετε μέσα.

1. Αν επιλέξετε την Πράσινη λειτουργία, το διαμέρισμα θα διατηρήσει την κατάλληλη θερμοκρασία και υγρασία για τα φρούτα και τα λαχανικά, παρατείνοντας τη διατήρησή τους.
2. Αν επιλέξετε τη λειτουργία Φρέσκο, ο θάλαμος θα φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία για την αποθήκευση κρέατος ή ψαριού.
3. Αν επιλέξετε τη λειτουργία Ψύξης, ο θάλαμος θα φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία για την αποθήκευση ποτών.

#### Χρήση του θαλάμου κατάψυξης

Αποθηκεύστε τρόφιμα που θέλετε να διατηρήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα στα συρτάρια του χώρου κατάψυξης, καθώς η θερμοκρασία τους θα είναι χαμηλότερη από -18 °C. Συνιστάται η αποθήκευση τροφίμων για μακροχρόνια συντήρηση στον χώρο κατάψυξης, αλλά πρέπει να τηρείται ο χρόνος συντήρησης που αναγράφεται στη συσκευασία των τροφίμων.

Τα συρτάρια του χώρου κατάψυξης χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση τροφίμων που χρειάζονται κατάψυξη. Τα μεγάλα ψάρια και το κρέας πρέπει να κόβονται σε μικρά κομμάτια και να συσκευάζονται σε σακούλες διατήρησης πριν καταναμηθούν ομοιόμορφα στα συρτάρια του χώρου κατάψυξης.

#### Συμβουλές για την κατάψυξη τροφίμων

- Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το τοποθετήσετε στην κατάψυξη.
- Μην τοποθετείτε υγρά σε γυάλινα ή κονσερβοποιημένα δοχεία στον χώρο κατάψυξης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Χωρίστε το φαγητό σε μικρές μερίδες.
- Είναι καλύτερο να συσκευάζετε τα τρόφιμα πριν τα καταψύξετε. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο που χρησιμοποιείτε είναι στεγνό.
- Τα τρόφιμα πρέπει να συσκευάζονται ή να καλύπτονται με ανθεκτικό, μη τοξικό, μη ρυπογόνο, άγευστο και αδιαπέραστο από τον αέρα και το νερό υλικό, για την αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης και μεταφοράς οσμών.
- Μην βάζετε πάρα πολλά τρόφιμα για κατάψυξη ταυτόχρονα.
- Αποφύγετε την επαφή φρεσκοκατεψυγμένων τροφίμων με πλήρως κατεψυγμένα τρόφιμα, για να μην καταψυχθούν μαζί.

#### Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

- Τοποθετήστε τρόφιμα του ίδιου τύπου μαζί για να ελαχιστοποιήσετε τον χρόνο ανοίγματος της πόρτας.
- Διατηρείτε κάθε τρόφιμο κατεψυγμένο για την περίοδο που αναγράφεται στη συσκευασία του.
- Εάν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στην κατάψυξη το συντομότερο δυνατό, πριν αρχίσουν να ξεπαγώνουν.
- Αφαιρέστε μόνο τα τρόφιμα που θέλετε να αποψύξετε. Μόλις αποψυχθούν τα τρόφιμα, μην τα ξανακαταψύξετε εκτός αν τα έχετε μαγειρέψει.



Για καλύτερη συντήρηση των τροφίμων, λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία κάθε θαλάμου.

#### Συμβουλές αποθήκευσης τροφίμων

- Μην βάζετε στο ψυγείο τρόφιμα που δεν χρειάζεται να διατηρούνται κρύα.

#### Παραδείγματα τροφίμων που δεν είναι κατάλληλα για κατάψυξη:

- Ωμά αυγά και σφιχτά βρασμένα αυγά: Το κέλυφος ενός ωμού αυγού θα σπάσει και το ασπράδι ενός σφιχτά βρασμένου αυγού θα σκληρύνει.
- Ωμά λαχανικά, ωμές πατάτες, γαλακτοκομικά προϊόντα, σάλτσες για σαλάτες, όσπρια, τόφου κ.λπ.

#### Παραδείγματα τροφίμων που δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο:

- Τροπικά φρούτα όπως μπανάνες, πεπόνια, ανανάδες και παπάγιες. Αυτό συμβαίνει επειδή, αν ψύχονται, θα συνεχίσουν να ωριμάζουν και τελικά να αλλοιώνονται. Ωστόσο, μπορείτε να τα βάλετε στο ψυγείο λίγο πριν τα φάτε.

#### Τρόφιμα που δεν χρειάζονται ψύξη:

- Πατάτα, κολοκύθα, κρεμμύδι, σκόρδο, κ.λπ.

#### Χρόνος αποθήκευσης αναφοράς

Ο χρόνος αποθήκευσης ποικίλλει ανάλογα με τη φρεσκάδα των τροφίμων πριν από την αποθήκευση και τις συνθήκες του ψυγείου.

Καταναλώστε το φαγητό το συντομότερο δυνατό και να έχετε κατά νου την ημερομηνία λήξης.



Η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους.

## 6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν καθαρίσετε το ψυγείο, αποσυνδέστε το από την πρίζα. Μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα

χέρια. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε να χύνετε νερό πάνω στο ψυγείο για να αποτρέψετε τη σκουριά και άλλα ατυχήματα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο κάτω μέρος του ψυγείου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



#### Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός

- Τα υπολείμματα τροφίμων στο ψυγείο μπορεί να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές, επομένως θα πρέπει να το καθαρίζετε τακτικά. Το ψυγείο πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το μήνα.
- Αφαιρέστε όλα τα ράφια και τα συρτάρια και καθαρίστε τα με ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με ζεστό νερό. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε λίγο ήπιο σαπούνι.
- Αν χρησιμοποιήσατε σαπούνι, φροντίστε να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Στη συνέχεια, στεγνώστε το με ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε συχνά τη σκόνη που συσσωρεύεται στο πίσω και στα πλαϊνά πάνελ του ψυγείου.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα λειαντικό ή διαβρωτικό προϊόν για να καθαρίσετε το ψυγείο.
- Στεγνώστε προσεκτικά τη στεγανοποίηση της πόρτας και καθαρίστε την εγκοπή με μια ξύλινη οδοντογλυφίδα τυλιγμένη σε βαμβάκι. Για να επανατοποθετήσετε τη στεγανοποίηση μετά τον καθαρισμό, ασφαλίστε πρώτα τις τέσσερις γωνίες και στη συνέχεια τοποθετήστε την αργά στην εγκοπή.
- Αυτό το ψυγείο περιλαμβάνει λειτουργία αυτόματης απόψυξης, επομένως δεν χρειάζεται να το αποψύξετε χειροκίνητα.

#### Διακοπή ρεύματος ή βλάβη στο σύστημα ψύξης

- Αν γνωρίζετε ότι το ρεύμα θα διακοπεί εκ των προτέρων, μην προσθέσετε περισσότερα τρόφιμα και ενεργοποιήστε τη λειτουργία Γρήγορης Ψύξης πριν συμβεί αυτό. Συνιστάται επίσης να φτιάχνετε παγάκια εκ των προτέρων και να τα τοποθετείτε πάνω από τη θήκη Freshness Flex HUB μέχρι να αποκατασταθεί το ρεύμα.
- Εάν το ψυγείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να καθαρίσετε τις εσωτερικές και εξωτερικές επιφάνειες, καθώς και όλα τα αξεσουάρ. Επίσης, ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε το ψυγείο σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών.
- Συνιστάται να το χρησιμοποιείτε συνεχώς μόλις το θέσετε σε λειτουργία. Το σβήσιμο του ψυγείου μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής του.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα

- Απενεργοποιήστε το ψυγείο και αποσυνδέστε το από την πρίζα.
- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε και στεγνώστε καλά το εσωτερικό. Για να αποτρέψετε τον σχηματισμό μούχλας και δυσάρεστων οσμών, αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή.
- Τοποθετήστε το ψυγείο σε καλά αεριζόμενο, ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας. Τοποθετήστε το προσεκτικά και αποφύγετε την τοποθέτηση βαριών αντικειμένων από πάνω.

- Κρατήστε το ψυγείο μακριά από παιδιά για να μην παίζουν μαζί του.

#### Αντικατάσταση της λάμπας

- Το ψυγείο χρησιμοποιεί λυχνία LED που χαρακτηρίζεται από χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

#### Έλεγχος ασφαλείας μετά τη συντήρηση

- Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σπασμένο ή κατεστραμμένο.
- Ελέγξτε ότι το φις έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.
- Ελέγξτε ότι το φις δεν υπερθερμαίνεται.

Σημείωση: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις έχουν υποστεί ζημιά ή περιέχουν σκόνη, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε ανωμαλία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.



## 7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν παρουσιαστεί οποιοδήποτε από τα ακόλουθα προβλήματα, προσπαθήστε να το επιλύσετε μόνοι σας πριν επικοινωνήσετε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

| Σφάλμα                  | Πιθανές αιτίες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Πιθανές λύσεις                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το ψυγείο δεν ψύχεται.  | Δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.<br>Οι ασφαλειοδιακόπτες ή οι ασφάλειες έχουν υποστεί ζημιά.<br>Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα.                                                                                                                                                                                                                                                               | Επανασυνδέστε το στο ρεύμα.<br>Ανοίξτε την πόρτα και ελέγξτε αν ανάβει το φως.                                                                                                                                              |
| Ασυνήθιστος θόρυβος.    | Το ψυγείο δεν είναι επίπεδο.<br>Το ψυγείο βρίσκεται σε επαφή με τον τοίχο.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ρυθμίστε τα πόδια του ψυγείου.<br>Μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τον τοίχο.                                                                                                                                              |
| Η ψύξη είναι ανεπαρκής. | Το φαγητό που εισάγεται είναι ζεστό ή υπάρχει υπερβολική ποσότητα.<br>Ανοίγει την πόρτα πολύ συχνά.<br>Η στεγανοποίηση της πόρτας έχει αντικείμενα που την εμποδίζουν να κλείσει εντελώς.<br>Η συσκευή είναι εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.<br>Ο χώρος όπου τοποθετείται η συσκευή δεν αερίζεται καλά.<br>Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. | Τοποθετήστε το φαγητό στο ψυγείο όταν έχει αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου.<br>Κρατήστε την πόρτα κλειστή.<br>Απομακρύνετε τη συσκευή από την πηγή θερμότητας.<br>Αερίστε το δωμάτιο.<br>Επιλέξτε μια κατάλληλη θερμοκρασία. |

|                                                             |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το ψυγείο αναδίδει δυσάρεστες οσμές.                        | Υπάρχει χαλασμένο φαγητό μέσα. Καθαρίστε τη συσκευή. Έχετε εισαγάγει τρόφιμα με έντονες οσμές. | Απορρίψτε τα χαλασμένα τρόφιμα. Καθαρίστε τη συσκευή. Συσκευάζετε τρόφιμα με έντονες οσμές.                                                                                                                                                             |
| Τα εικονίδια αφής δεν λειτουργούν.                          | Ελέγξτε ότι η λειτουργία Κλειδώματος για Παιδιά δεν είναι ενεργοποιημένη.                      | Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής Επιβεβαίωση/ Ξεκλείδωμα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος για Παιδιά. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Λειτουργία Κλειδώματος για Παιδιά”.               |
| Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί.                      | Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, Γρήγορη ψύξη ή Γρήγορη κατάψυξη.             | Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, Γρήγορη Ψύξη ή Γρήγορη Κατάψυξη, δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του επηρεαζόμενου θαλάμου. Απενεργοποιήστε την τρέχουσα ενεργοποιημένη λειτουργία για να μπορέσετε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. |
| Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης αναβοσβήνει στην οθόνη. | Ελέγξτε αν έχει γίνει διακοπή ρεύματος.                                                        | Αγγίξτε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής για να διαγράψετε την προειδοποίηση υπερθέρμανσης (για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Προειδοποίηση υπερθέρμανσης”). Ελέγξτε τα τρόφιμα στο ψυγείο και την κατάψυξη για τυχόν αλλοιώσεις.         |

Σημείωση: Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Επιπλέον, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και καθαρίστε την. Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να αποφύγετε δυσάρεστες οσμές.

## 8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Pels models:  
00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

- Figura 1.A
- 1. Prestatges del compartiment frigorífic
  - 2. Safates del compartiment frigorífic
  - 3. Compartiment per a Fruïtes i Verdures (Green Hub)
  - 4. Compartiment temperatura variable (Freshness Flex HUB)
  - 5. Safata superior del compartiment del congelador
  - 6. Calaix intermedi i inferior del compartiment del congelador

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

- Figura 1.B
- 1. Prestatges del compartiment frigorífic
  - 2. Safates del compartiment frigorífic
  - 3. Compartiment per a Fruïtes i Verdures (Green Hub)
  - 4. Compartiment temperatura variable (Freshness Flex HUB)
  - 5. Safata superior del compartiment del congelador
  - 6. Calaix intermedi i inferior del compartiment del congelador

- NOTA:
- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
  - Per treure més partit al frigorífic en qüestions d'energia, col·loqueu tots els prestatges i calaixos en la posició original, és a dir, com es mostra a la figura 1.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Frigorífic
- Glaçonera
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Ubicació de la instal·lació

1. Ventilació
- La ubicació que trieu per instal·lar l'aparell ha d'estar ben ventilada.
  - No col·loqueu l'aparell a prop d'una font de calor, com una placa de cuina, i eviteu que us doni la llum solar directa, per garantir així l'efecte de congelació i estalviar en el consum d'energia.
  - No col·loqueu l'aparell en un lloc humit, per evitar que s'oxidi o perdi potència.
  - El resultat de dividir la quantitat de potència de refrigeració del frigorífic per l'espai total de l'habitació on està instal·lat el frigorífic ha de ser inferior a 1 m³ (espai) / 8 g (refrigerant).
- Nota: La quantitat de refrigerant que utilitza l'aparell està especificada a la placa de característiques.

2. Espai de dissipació de la calor

Durant el funcionament, l'aparell desprèn calor. Per tant, s'ha de deixar almenys 30 mm d'espai lliure a la part superior, més de 50 mm a banda i banda, i més de 50 mm a la part posterior.

| W (mm) | D (mm) | H (mm) | A (mm) | B (mm) | C (°) | E (mm) | F (mm) |
|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 595    | 660    | 2000   | 872    | 1225   | 120   | 10     | 5      |

A la figura 2, es mostren les dimensions necessàries per a la instal·lació del frigorífic.

3. Superfície plana

Col·loqueu l'aparell sobre un sòl sòlid i pla perquè es mantingui estable, en cas contrari, es produiran vibracions i sorolls. Quan el frigorífic es col·loca sobre una catifa, una estoreta de palla, o clorur de polivinil, ha de col·locar plaques de suport sòlides a sota, per evitar una alteració del color a causa de la dissipació de la calor.



El lloc on es colloqui el frigorífic ha d'estar ben ventilat.

#### 4. Nivellat

- Assegureu-vos d'anivellar el frigorífic amb les potes davanteres. Si no esteu anivellat, el rendiment es veurà afectat.
- Després d'instalar el frigorífic, espereu quatre hores abans d'utilitzar-lo, per permetre que el refrigerant s'estabilitzi.

#### Preparació

##### 1. Temps d'espera

Un cop el frigorífic estigui ben instal·lat i net, no l'enceneu immediatament. Com a mínim, espereu una hora abans d'encendre'l, per garantir-ne el funcionament normal.

##### 2. Neteja

Comproveu que tots els accessoris estiguin ben col·locats i netegeu l'interior amb un drap suau.

##### 3. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica

Connecteu l'endoll en una presa de corrent per encendre el compressor. Una hora després, obriu la porta del congelador. Si la temperatura ha baixat de manera evident, el sistema de refrigeració funciona amb normalitat.

##### 4. Emmagatzematge d'aliments

- Quan l'aparell ja porti funcionant un període de temps considerable, podreu ajustar la temperatura interna.
- Quan l'aparell s'hagi refredat del tot, introduïu els aliments. Aquests trigaran entre 2 i 3 hores a refredar-se. A l'estiu, quan la temperatura és alta, els aliments poden trigar més de 4 hores a refredar-se completament (intenteu obrir la porta del frigorífic amb la menor freqüència possible).
- Si el frigorífic s'installa en un lloc humit, assegureu-vos de comprovar si el cable de terra i el disjuntor de fuites funcionen amb normalitat. Interferències en telèfons mòbils, telèfons fixos, receptors de ràdio o televisors, per la qual cosa és recomanable que el mantingui tan allunyat com sigui possible d'aquests objectes.

#### Inversió de porta

En primer lloc, traieu la porta del compartiment frigorífic com s'indica a la figura 3 i seguint els passos següents:

1. Traieu els cargols de la coberta de la frontissa superior per retirar-la.
2. Col·loqueu el cable de comunicació a la caixa de connexions situada a la part superior del frigorífic.
3. Traieu els tres pernys de la frontissa superior per retirar-la.

4. Traieu el pern del tap de l'orifici esquerre situat a la part superior del frigorífic i, a continuació, traieu la tapa.
5. Descargoleu els dos pernys i el cargol que fixen la frontissa central per retirar-la i així poder retirar la porta.
6. Traieu la tapa del cargol situat a la banda esquerra del frigorífic. A continuació, traieu també aquest cargol i el tap del forat.
7. Descargoleu el cargol de la coberta de l'embellidor per retirar-la.
8. Descargoleu els dos cargols del topall de la porta situats a la part inferior de la porta del frigorífic i de la porta del congelador, respectivament, per retirar-los.

A continuació, traieu la frontissa inferior i les potes com s'indica a la figura 4:

1. Traieu els tres cargols que fixen la frontissa inferior per retirar-la.
2. Traieu la pota esquerra.

Després, traieu la frontissa interior com s'indica a continuació a la figura 5:

1. Retirada de la frontissa inferior: Traieu les peces de fixació i els eixos dels passadors de la frontissa inferior.
2. Col·locació de la frontissa inferior: Gireu la peça de subjecció 180 ° i torneu a col·locar. Introduïu l'eix del passador al costat dret de la placa inferior de la frontissa (l'orifici simètric a l'orifici original de l'eix del passador). D'aquesta manera podreu col·locar la frontissa inferior.

#### Llegenda figura 5

- a. Peça de fixació
- b. Cargol
- c. Eix
- d. Volandera
- e. Passador de la frontissa
- f. Peça de subjecció

Seguidament, col·loqueu la frontissa inferior i les potes com es mostra a la figura 6 de la següent manera:

1. Col·loqueu la frontissa inferior a la banda esquerra del frigorífic.
2. Col·loqueu la pota al costat inferior dret del frigorífic.

Per finalitzar el procés d'inversió de porta, torneu a col·locar les portes de la part frigorífica i la part del congelador, Fig. 7

1. Traieu el topall esquerre (de plàstic) de la bossa d'accessoris i col·loqueu-lo a l'altre costat de la porta juntament amb el topall metàl·lic que prèviament havia retirat del costat dret.



Després, fixeu tots dos amb dos cargols.

2. Traieu la coberta embellidora de la bossa d'accessoris i col·loqueu-la al costat dret de la porta (col·loqueu el cable de comunicació de la porta dins de la coberta embellidora). Fixeu-la amb cargols.
3. Traieu la tapa de l'orifici i el casquet de l'eix de la porta del congelador. A continuació, poseu les dues peces a l'altra banda i fixeu-les bé.
4. Traieu la frontissa central esquerra de la bossa d'accessoris i fixeu-la a l'estructura del frigorífic amb dos cargols i un pern.
5. Col·loqueu la porta.
6. Traieu la frontissa superior esquerra de la bossa d'accessoris i fixeu-la al frigorífic amb perns. A continuació, connecteu el mall de cables.
7. Traieu la coberta de la frontissa superior esquerra de la bossa d'accessoris i poseu-la a la nevera.
8. Finalment, col·loqueu la tapa de l'orifici situat al costat dret del frigorífic i fixeu-la amb un pern.

## 4. FUNCIONAMENT

La pantalla es troba a la porta del frigorífic.

Figura 8

### Panell de control

1. Icona indicador bloqueig per a nens
  2. Indicador de la temperatura
  3. Icona indicador mode ECO
  4. Icona indicador mode Fast Cooling
  5. Icona indicador mode Fast Freezing
  6. Icona tàtil del compartiment frigorífic
  7. Icona tàtil del compartiment congelador
  8. Icona tàtil del compartiment Freshness Flex HUB
  9. Icona indicador mode «Green»
  10. Icona indicador mode «Chill»
  11. Icona indicador mode «Fresh»
  12. Icona tàtil de manera
  13. Icona tàtil confirmació/desbloqueig
- Quan el sistema de refrigeració es connecta a la xarxa elèctrica per primer cop, totes les icones de la pantalla s'illuminen durant 5 segons.
  - Quan es tanca la porta de la nevera, la pantalla s'apaga automàticament si no es prem cap icona tàtil en 15 segons. Quan la pantalla està apagada, s'encén si s'obre la porta de la

nevera o es prem qualsevol icona tàtil.

- Les operacions següents només són vàlides quan les icones tàtils estan desbloquejades i s'illuminen a la pantalla.

### 1. Funcions

#### 1.1 Ajust de la temperatura

##### 1) Ajust de la temperatura del compartiment frigorífic

- Premeu la icona tàtil del compartiment frigorífic per ajustar la temperatura del compartiment frigorífic. Quan hagueu seleccionat la temperatura que vulgueu, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig durant 5 segons per confirmar l'ajust. En aquest moment, la temperatura deixarà de parpellejar.
- Els cicles d'ajust de la temperatura del compartiment frigorífic són els següents: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → OF → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C

OF significa que el compartiment frigorífic deixarà de refredar.



Assegureu-vos de treure tots els aliments del compartiment del frigorífic abans d'ajustar la temperatura a OF.

##### 2) Ajust de la temperatura del compartiment congelador

- Premeu la icona tàtil del compartiment congelador per ajustar la temperatura del congelador. Quan hagueu seleccionat la temperatura que vulgueu, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons per confirmar l'ajust. En aquest moment, la temperatura deixarà de parpellejar.
- El cicle de l'ajust de la temperatura del congelador és el següent: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

##### 3) Ajust de la temperatura del compartiment Freshness Flex HUB

- Feu clic a la icona tàtil del compartiment Freshness Flex HUB per ajustar la temperatura del compartiment. Quan hagueu seleccionat la temperatura que vulgueu, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons per confirmar l'ajust. En aquest moment, l'indicador lluminós corresponent deixarà de parpellejar.
- El cicle d'ajustament dels modes del compartiment Freshness Flex HUB són els següents:



#### 1.2 Mode ECO

- Quan el mode ECO estigui activat, la temperatura del compartiment frigorífic serà de 5 °C, i la del compartiment congelador, de -18°C. Això garanteix que els aliments es conservin de manera adequada i que el frigorífic funcioni amb una eficàcia i un rendiment òptims.
- Quan el mode ECO estigui activat, no podreu modificar l'ajust de temperatura del compartiment frigorífic ni del compartiment congelador.

##### 1) Activar el mode ECO



- Premeu la icona tàtil fins que l'indicador del mode ECO comenci a parpellejar. Per confirmar la configuració, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons. Quan la configuració estigui confirmada, l'indicador lluminós del mode ECO es mantindrà fix.

## 2) Desactivar el mode ECO

- Quan el mode ECO estigui activat, premeu la icona tàtil fins que l'indicador del mode ECO comenci a parpellejar. Per confirmar la configuració, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons. Quan hàgiu desactivat el mode ECO, l'indicador lluminós corresponent s'apagarà.
- Quan el mode Fast Freezing o Fast Cooling estigui activat, el mode ECO es desactivarà automàticament.

## 1.3. Mode Fast Cooling

- Quan el mode Fast Cooling estigui activat, la temperatura del compartiment frigorífic serà de 2 °C. Això farà que els aliments es refredin més ràpidament. Aquest mode es desactivarà automàticament passades 8 hores des de la seva activació. El mode Fast Cooling permet conservar el sabor, la frescor i el valor nutricional dels aliments.
- Quan el mode Fast Cooling estigui activat, no podreu modificar l'ajust de temperatura del compartiment frigorífic.

### 1) Activar el mode Fast Cooling

Feu clic a la icona tàtil fins que l'indicador del mode Fast Cooling comenci a parpellejar. Per confirmar la configuració, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons. Quan la configuració estigui confirmada, l'indicador lluminós del mode Fast Cooling es mantindrà fix.

## 2) Desactivar el mode Fast Cooling

- Aquest mode es desactivarà automàticament passades 8 hores des de la seva activació.
- Quan el mode Fast Cooling estigui activat, premeu la icona tàtil fins que l'indicador del mode Fast Cooling comenci a parpellejar.
- Quan el mode ECO estigui activat, el mode Fast Cooling es desactivarà automàticament.

## 1.4 Fast Freezing

- Quan activeu el mode Fast Freezing, la temperatura del compartiment congelador baixarà fins als -32 °C. Aquest mode es desactivarà automàticament passades 26 hores des de la seva activació.
- Quan el mode Fast Freezing estigui activat, no podreu modificar l'ajust de temperatura del congelador.

### 1) Activar el mode Fast Freezing

Feu clic a la icona tàtil fins que l'indicador del mode Fast Freezing comenci a parpellejar. Per confirmar la configuració, premeu la icona tàtil confirmació/desbloqueig abans que passin 5 segons. Quan la configuració estigui confirmada, l'indicador lluminós del mode Fast Freezing es mantindrà fix.

## 2) Desactivar el mode Fast Freezing

- Aquest mode es desactivarà automàticament passades 26 hores des de la seva activació.
- Quan el mode Fast Freezing estigui activat, premeu la icona tàtil fins que l'indicador del mode Fast Freezing comenci a parpellejar.
- Quan activeu el mode ECO, el mode Fast Freezing es desactivarà automàticament.

## 1.5 Funció Bloqueig per a nens

- Quan la funció de Bloqueig per a nens està activada, la temperatura i la funció no estan subjectes a cap canvi per evitar l'operació incorrecta.
- En cas que no s'operi cap icona tàtil en 15 segons, la funció de Bloqueig per a nens s'activa automàticament.
- Premeu i mantingueu premuda la icona tàtil confirmació/desbloqueig durant 3s, per activar/desactivar la funció de Bloqueig per a nens.

## 1.6. Avís de porta oberta

Si deixeu la porta del frigorífic oberta més de 3 minuts, sonarà un avís; per aturar-lo, premeu qualsevol icona tàtil. Si passats 3 minuts la porta continua oberta, tornareu a sonar l'avís. Aquest no deixarà de sonar fins que es tanqui la porta.

## 1.7. Funció de memòria

Si es produeix un tall d'electricitat, el frigorífic conservarà les funcions establertes abans del tall i les restaurarà quan es restableixi el subministrament elèctric.

## 1.8 Posada en marxa retardada per seguretat

Si es produeix un tall d'electricitat que dura menys de 5 minuts, el compressor del frigorífic no s'engegarà immediatament després d'encendre's per evitar que es faci malbé.

## 1.9 Avís de sobreescalfament (només després d'un tall d'electricitat)

Quan el frigorífic torni a encendre's, si la temperatura del sensor del compartiment congelador és superior a -10 °C, la icona tàtil corresponent i la temperatura parpellejaran. Podeu consultar la temperatura del compartiment congelador prement qualsevol icona tàtil. La pantalla deixarà de mostrar la temperatura del compartiment congelador quan passin 10 segons o si torna a prémer qualsevol icona tàtil.

## 1.10. Avís d'avaria

Si els codis E0, E1, E2, Eb, EH, EC, etc. apareixen a la pantalla, significa que s'ha produït una avaria a la nevera. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

## 5. INSTRUCCIONS PER A L'EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS

A causa de la circulació d'aire fred a la nevera, la temperatura de cada zona és diferent. Això ho ha de tenir en compte a l'hora de col·locar els aliments.

El compartiment frigorífic és adequat per emmagatzemar aliments que no necessiten ser congelats, aliments cuinats, refrescos, ous, alguns condiments que necessiten conservació en fred, llet, suc de fruites, etc. El calaix per a fruites i verdures és el millor lloc per conservar aquests aliments.

El compartiment congelador és adequat per emmagatzemar gelats, aliments congelats i aliments que s'han de conservar durant molt de temps.

Ús del compartiment frigorífic

Ajusteu la temperatura del compartiment frigorífic entre 2 °C i 8 °C.

Prestatges del compartiment frigorífic (no els de la porta):

- Per retirar els prestatges, aixequen-los primer i després estireu-los cap a fora (Fig. 9). Mantingueu la pestanya del darrere del prestatge cap amunt, per evitar que els aliments entrin en contacte amb el revestiment de la paret. En retirar i col·locar els prestatges, subjecta'ls amb fermesa i manipula'ls amb cura.

Calaix per a fruites i verdures "Green Hub":

- Després d'utilitzar o netejar el prestatge superior del frigorífic (la tapa del calaix), col·loqueu-lo de nou perquè la temperatura interna del calaix no es vegi afectada.

### Precaucions per emmagatzemar aliments

- Netegeu i assequeu els aliments completament abans d'emmagatzemar-los a la nevera.
- Abans d'introduir els aliments a la nevera, és aconsellable guardar-los en un recipient o envàs hermètic, per evitar l'evaporació de l'aigua i així mantenir les fruites i verdures fresques, d'una banda, i evitar l'aparició d'olors, de l'altra.
- No introduïu massa menjar o menjar molt pesat a la nevera.
- Mantingueu un espai suficient entre els aliments; si estan massa a prop, bloquejaran el flux d'aire fred, cosa que tindrà conseqüències sobre l'efecte de refrigeració.
- En guardar els aliments al compartiment frigorífic, no els enganxeu a cap paret per evitar que es congelin.

- Col·loqueu els aliments que consumeix amb més freqüència a la part davantera dels prestatges, perquè mantingui la porta oberta el mínim possible.

### Consells per estalviar energia:

- Deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-la al frigorífic. Col·loqueu els aliments congelats al compartiment frigorífic perquè es descongelin. Els aliments congelats ajuden a refredar els frescos, fet que suposa un estalvi d'energia.

### Emmagatzematge de fruites i verdures

- Emmagatzemeu les fruites i les verdures al calaix destinat per a això, així mantindran la humitat i la frescor.
- Emmagatzemeu les verdures en sentit contrari al de creixement, ja que això farà que durin fresques durant més temps.
- No emmagatzemi tomàquets que no estiguin madurs; si ho fa, perdran frescor.
- No emmagatzemi plàtans, pinya, meló, papaia ni cap fruita tropical similar durant molt de temps al frigorífic, ja que, en refrigerar-les, el seu metabolisme s'accelerarà i es faran malbé.
- Els tubercles com ara la carbassa, les patates, els moniatos, l'all, el gingebre i la ceba no necessiten conservació en fred.

Ús del compartiment **Freshness Flex HUB**

El compartiment Freshness Flex HUB d'aquest frigorífic és un calaix per emmagatzemar aliments frescos. Podeu seleccionar la manera que vulgueu per a aquest compartiment depenent del tipus d'aliments que emmagatzemi a l'interior.

1. Si seleccioneu el mode Green, el compartiment mantindrà la temperatura i humitat adequades de les fruites i verdures, la qual cosa en prolongarà la conservació.
2. Si seleccioneu el mode Fresh, el compartiment adoptarà la temperatura adequada per emmagatzemar carn o peix.
3. Si seleccioneu el mode Chill, el compartiment adoptarà la temperatura adequada per emmagatzemar begudes.

Ús del compartiment congelador

Emmagatzemeu els aliments que vulgueu conservar durant un període llarg de temps als calaixos del compartiment congelador, ja que la seva temperatura serà inferior a -18 °C, i és aconsellable emmagatzemar els aliments per a la seva conservació a llarg termini en el compartiment congelador, però s'ha de respectar el temps de conservació indicat a l'envàs dels aliments.

Els calaixos del compartiment congelador es fan servir per emmagatzemar aliments que necessiten ser congelats. El peix i la carn de grans dimensions s'han de tallar a trossos petits

i s'han d'envasar en bosses per a conservació en fresc abans de distribuir-los uniformement dins dels calaixos del compartiment congelador.

#### Consells per congelar aliments

- Deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-la al compartiment congelador.
- No col·loqueu líquids en recipients de vidre o enllaunats al compartiment congelador; si ho fa, podrien explotar.
- Dividiu el menjar en porcions petites.
- És millor envasar els aliments abans de congelar-los. Assegureu-vos que l'envàs que utilitzeu aquest sec.
- Heu d'envasar o cobrir els aliments amb materials resistents, no tòxics, no contaminants, sense sabor i impermeables a l'aire i a l'aigua, per evitar la contaminació creuada i la transferència d'olors.
- No col·loqueu massa aliments per congelar al mateix temps.
- Eviteu que els aliments que acaba de ficar al congelador entrin en contacte amb els que ja estan completament congelats per evitar que es congelin junts.

#### Consells per emmagatzemar aliments congelats

- Col·loqueu junts els aliments que siguin del mateix tipus, per reduir el temps d'obertura de la porta al mínim.
- Conserveu cada aliment congelat durant el període que s'indiqui a l'envàs.
- Si compreu aliments congelats, col·loqueu-los al compartiment congelador el més aviat possible, abans que comencin a descongelar-se.
- Traieu únicament els aliments que vol descongelar. Un cop els aliments s'hagin descongelat, no torneu a congelar-los a no ser que els hagi cuinat.



Per conservar millor els aliments, tingueu en compte la temperatura de cada compartiment.

#### Consells per emmagatzemar aliments

- No introduïu al frigorífic aliments que no necessiten conservar-se en fred.

Exemples d'aliments que no són aptes per a la congelació:

- Ous crus i ous durs: La closca de l'ou cru es trencarà i la clara de l'ou dur s'endurirà.
- Verdures crues, patates crues, productes lactis, amaniments per a amanida, llegums, tofu, etc.

Exemples d'aliments que no s'han de conservar a la nevera:

- Fruïtes tropicals com el plàtan el meló, la pinya o la papaia. Això és perquè, si es refrigeren, continuaran madurant i s'acabaran deteriorant. No obstant això, pot ficar-les a la nevera una mica abans de consumir-les.

Aliments que no requereixen conservació en fred:

- La creïlla, la carbassa, la ceba, l'all, etc.

#### Temps demmagatzematge de referència

El temps de conservació varia en funció de la frescor dels aliments abans del seu emmagatzematge i de les condicions del frigorífic.

Consumiu els aliments com més aviat millor i tingueu en compte la seva data de consum preferent.



L'augment de la temperatura dels aliments congelats pot reduir el temps de conservació.

## 6. NETEJA I MANTENIMENT

Abans de netejar el frigorífic, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica. No toqueu l'endoll amb les mans mullades; si ho fa, podria patir una descàrrega elèctrica. Eviteu vessar aigua sobre el frigorífic, perquè no s'oxidi ni es produeixi cap accident. No introduïu les mans al fons del frigorífic, ja que podria patir danys.



#### Neteja interna i externa

- Les restes de menjar al frigorífic poden produir olors desagradables, per la qual cosa ha de netejar-lo de manera regular.
- Traieu tots els prestatges i els calaixos, i netegeu-los amb un drap suau o una esponja humitejada en aigua tèbia.
- Si heu fet servir sabó, assegureu-vos d'esbandir-lo amb aigua neta.
- Netegeu sovint la pols que s'acumula al panell del darrere i a les plaques laterals del frigorífic.
- No utilitzeu cap material abrasiu o producte corrosiu per netejar el frigorífic.
- Assequeu amb compte la junta de la porta i netegeu la ranura amb un escuradents de fusta embolicat amb cotó.
- Aquest frigorífic inclou una funció de descongelació automàtica, per la qual cosa no cal descongelar-lo manualment.

#### Interrupció del subministrament elèctric o fallada del sistema de refrigeració

- Si sabeu que es produirà el tall d'electricitat amb antelació, no afegiu més aliments i activeu el mode Fast Cooling abans que es produeixi. A més, també és recomanable que faci glaçons de gel amb antelació i que els col·loqui a la part superior del compartiment Freshness Flex HUB fins que es restableixi el subministrament elèctric de nou.
- En cas que el frigorífic estigui sense funcionar durant un temps prolongat, assegureu-vos de netejar les superfícies internes i externes, així com tots els seus accessoris. A més,

obriu la porta i col·loqueu el frigorífic en un lloc sec i ventilat, així evitau la formació de males olors.

- És recomanable que, un cop posat en marxa, butilitzi de manera continuada. Aturar el funcionament del frigorífic podria afectar la seva vida útil.

Si no utilitzareu el frigorífic durant un període llarg de temps

- Apagueu el frigorífic i desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Traieu tot el menjar.
- Netegeu i assequeu l'interior del tot. Per evitar que es formi floridura o olors desagradables, deixi la porta lleugerament oberta.
- Col·loqueu el frigorífic en un lloc ventilat i sec, allunyat de fonts de calor.
- No deixeu el frigorífic a l'abast dels nens, perquè no hi juguin.

Substitució de la bombeta

- El frigorífic utilitza una llum LED que es caracteritza pel baix consum d'energia i la llarga vida útil. En cas de qualsevol anomalia, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

Comprovació de seguretat després del manteniment

- Comproveu que el cable d'alimentació no estigui trencat o malmès.
- Comproveu que l'endoll està inserit correctament a la presa de corrent.
- Comproveu que l'endoll no se sobreescalfi.

Nota: En cas que el cable d'alimentació i l'endoll estiguin malmesos o continguin pols, es poden produir descàrregues elèctriques i incendis. Si es produeix alguna anomalia, desconnecteu l'endoll i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.



7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Si es produeix alguna de les avaries següents, intenteu solucionar-les vostè mateix abans de contactar amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

| Avaria                      | Possibles causes                                                                                                  | Possibles solucions                                                                          |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| El frigorífic no refrigera. | No està endollat a la xarxa elèctrica.<br>Els disjuntors o els fusibles estan malmesos.<br>No hi ha electricitat. | Connecteu-lo de nou a la xarxa elèctrica.<br>Obriu la porta i comproveu que la llum s'encén. |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soroll inusual.                            | El frigorífic no està anivellat.<br>El frigorífic està en contacte amb la paret.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ajusteu les potes del frigorífic.<br>Separeu l'aparell de la paret.                                                                                                                                             |
| La refrigeració és insuficient.            | El menjar introduït està calent o n'hi ha massa quantitat.<br>Obre la porta amb massa freqüència.<br>La junta de la porta té objectes que no permeten tancar-la completament.<br>L'aparell rep llum solar directa o és a prop d'una font de calor.<br>El lloc on està col·locat l'aparell no està ben ventilat.<br>La temperatura seleccionada és massa alta. | Introduïu el menjar al frigorífic quan estigui a temperatura ambient.<br>Mantingueu la porta tancada.<br>Traieu l'aparell de la font de calor.<br>Ventileu l'habitació.<br>Selecioneu una temperatura adequada. |
| El frigorífic desprèn olors desagradables. | Hi ha menjar en mal estat al interior.<br>Netegeu l'aparell.<br>Ha introduït menjar amb olors fortes.                                                                                                                                                                                                                                                         | Rebutgi el menjar que està en mal estat.<br>Netegeu l'aparell.<br>Envàs els aliments amb olors fortes.                                                                                                          |
| Les icones tàctils no funcionen.           | Comproveu que la funció Bloqueig per a nens no estigui activada.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Manteniu premuda la icona tàctil confirmació/desbloqueig durant 3 segons per desactivar la funció Bloqueig per a nens.                                                                                          |
| No es pot ajustar la temperatura.          | Comproveu si està activat el mode ECO, Fast Cooling o Fast Freezing.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Si el mode ECO, Fast Cooling o Fast Freezing està activat, no podreu ajustar la temperatura del compartiment que afecti.<br>Desactiveu el mode que estigui activat per poder ajustar la temperatura.            |

|                                                                      |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La temperatura del compartiment congelador parpelleja a la pantalla. | Comproveu si hi ha hagut un tall d'electricitat. | Feu clic a qualsevol icona tàctil perquè desaparegui l'avís de sobreescalfament (per a més informació, consulteu la secció «Avís de sobreescalfament»). Comproveu si els aliments del compartiment frigorífic i del compartiment congelador s'han fet malbé. |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nota: Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar l'aparell vostè mateix. Totes les reparacions han de ser dutes a terme per personal qualificat. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Les reparacions només han de ser realitzades per personal qualificat. A més, només cal utilitzar peces de recanvi originals.

Quan l'aparell no es faci servir durant un llarg període de temps, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica, traieu tot el menjar i netegeu-lo. Deixeu la porta entreoberta per evitar olors desagradables.

## 8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el

consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

Modellekhez:  
00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Fekete Üveg A

- 1.A. ábra
- 1. Hűtőszekrény polcai
  - 2. Hűtőszekrény polcai
  - 3. Gyümölcs- és zöldségtároló (Zöld Központ)
  - 4. Változtatható hőmérsékletű rekesz (Freshness Flex HUB)
  - 5. A fagyasztórekesz felső tálcája
  - 6. A fagyasztórekesz középső és alsó fiókja

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

- 1.B. ábra
- 1. Hűtőszekrény polcai
  - 2. Hűtőszekrény polcai
  - 3. Gyümölcs- és zöldségtároló (Zöld Központ)
  - 4. Változtatható hőmérsékletű rekesz (Freshness Flex HUB)
  - 5. A fagyasztórekesz felső tálcája
  - 6. A fagyasztórekesz középső és alsó fiókja

- JEGYZET:
- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.
  - A hűtőszekrény energiahatékonyságának maximalizálása érdekében tegye vissza az összes polcot és fiókot eredeti helyére, az 1. ábrán látható módon.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg

szerezné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.

- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Hűtőszekrény
- Jégvödör
- Ez a használati útmutató

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Telepítési hely

1. Szellőzés
- A készülék telepítésére kiválasztott helynek jól szellőzőnek kell lennie.
  - Ne helyezze a készüléket hőforrás, például tűzhely közelébe, és kerülje a közvetlen napfényt a fagyasztóhatás biztosítása és az energiafogyasztás megtakarítása érdekében.
  - Ne helyezze a készüléket nedves helyre, hogy elkerülje a rozsdásodást vagy az energiaveszteséget.
  - A hűtőszekrény hűtőteltjesítményének és a hűtőszekrény felállítási helyének teljes alapterületének hányadosaként kapott eredménynek kevesebbnek kell lennie, mint 1 m³ (tér) / 8 g (hűtőközeg).
- Megjegyzés: A készülék által használt hűtőközeg mennyisége az adattáblán van feltüntetve.

2. Hőelvezető tér

Működés közben a készülék hőt termel. Ezért hagyjon legalább 30 mm szabad helyet felül, legalább 50 mm-t mindkét oldalon, és legalább 50 mm-t hátul.

| Szélesség (mm) | Átmérő (mm) | Magasság (mm) | Átmérő (mm) | B (mm) | C (°C) | E (mm) | Átmérő (mm) |
|----------------|-------------|---------------|-------------|--------|--------|--------|-------------|
| 595            | 660         | 2000          | 872         | 1225   | 120    | 10     | 5           |

A 2. ábra a hűtőszekrény beszereléséhez szükséges méreteket mutatja.

3. sík felület

A készüléket szilárd, sík padlóra helyezze a stabilitás biztosítása érdekében; ellenkező esetben

rezgések és zaj keletkezhet. Ha a hűtőszekrényt szőnyegre, szalmára vagy polivinil-kloridra helyezi, szilárd tartólemezeket kell aláhelyezni a hőelvezetés miatti elszíneződés elkerülése érdekében.



A hűtőszekrény elhelyezésének helyét jól szellőzőnek kell lennie.

#### 4. Szint

- Győződjön meg róla, hogy a hűtőszekrényt az első lábakkal vízszintezi. Ha nincs vízszintben, az befolyásolja a teljesítményét.
- A hűtőszekrény beszerelése után várjon négy órát, mielőtt használná, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon.

#### Készítmény

##### 1. Várakozási idő

Miután a hűtőszekrény megfelelően be van szerelve és megtisztítva, ne kapcsolja be azonnal. Várjon legalább egy órát, mielőtt bekapcsolja, hogy biztosítsa a megfelelő működést.

##### 2. Tisztítás

Ellenőrizze, hogy minden tartozék megfelelően a helyén van-e, és puha ruhával tisztítsa meg a belsejét.

##### 3. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz

Csatlakoztassa a csatlakozódugót a konnectorba a kompresszor bekapcsolásához. Egy óra elteltével nyissa ki a fagyasztó ajtaját. Ha a hőmérséklet jelentősen csökkent, a hűtőrendszer normálisan működik.

##### 4. Élelmiszertárolás

- Miután a készüléket már hosszabb ideje használjuk, beállíthatjuk a belső hőmérsékletet.
- Miután a készülék teljesen lehűlt, tegye bele az élelmiszereket. A lehűlés 2-3 órát vesz igénybe. Nyáron, magas hőmérsékleten, az élelmiszerek teljes lehűlése több mint 4 órát is igénybe vehet (próbálja meg a hűtőszekrény ajtaját a lehető legkevesebbszer kinyitni).
- Ha a hűtőszekrényt nedves helyen szereli fel, ellenőrizze, hogy a földelővezeték és a szivárgásvédő kapcsoló megfelelően működik-e. Ha rezgési zajok keletkeznek a hűtőszekrény falhoz érése miatt, vagy ha a fal a kompresszor körüli légáramlás miatt feketévé válik, helyezze el a hűtőszekrényt a faltól távolabb. A hűtőszekrény interferenciát okozhat a mobiltelefonokkal, vezetékes telefonokkal, rádiókkal vagy televíziókkal, ezért ajánlott a lehető legtávolabb tartani ezektől a tárgyaktól.

#### Ajtó megfordítása

Először vegye le a hűtőszekrény ajtaját a 3. ábrán látható módon, és kövesse az alábbi lépéseket:

1. Távolítsa el a csavarokat a felső zsanérburkolatról az eltávolításhoz.
2. Helyezze a kommunikációs kábelt a hűtőszekrény tetején található csatlakozódobozba.
3. Távolítsa el a három csavart a felső zsanérről az eltávolításhoz.
4. Távolítsa el a csavart a hűtőszekrény tetején található bal oldali lyukban lévő dugóból, majd vegye le a fedelet.
5. Csavarja ki a két csavart és a középső zsanért rögzítő csavart, hogy eltávolítsa azt és az ajtót.
6. Távolítsa el a hűtőszekrény bal oldalán található csavarfedelelet. Ezután távolítsa el azt a csavart és a dugót. Miután ezt a három elemet eltávolította, helyezze azokat a jobb oldalra.
7. Csavarja ki a csavart a díszléc burkolatán, hogy eltávolítsa azt.
8. Csavarja ki a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtajának alján található két ajtórögzítő csavart az eltávolításhoz.

Ezután távolítsa el az alsó zsanért és a lábakat a 4. ábrán látható módon:

1. Távolítsa el a három csavart, amelyek rögzítik az alsó zsanért, hogy eltávolíthassa.
2. Távolítsa el a bal lábat.

Ezután távolítsa el a belső zsanért az 5. ábrán látható módon:

1. Az alsó zsanér eltávolítása: Távolítsa el a rögzítőelemeket és a tengelyeket az alsó zsanércsapokról.
2. Az alsó zsanér cseréje: Forgassa el a rögzítőelemet 180°-kal, és szerelje vissza. Helyezze be a csapszeget az alsó zsanérlemez jobb oldalába (a lyuk szimmetrikus az eredeti csapszeg furatával). Ez lehetővé teszi az alsó zsanér visszahelyezését.

Jelmagyarázat 5. ábra

- a. Rögzítődarab
- b. Csavar
- c. Tengely
- d. Mosó
- e. Csuklócsap
- f. Szorítódarab

Ezután rögzítse az alsó zsanért és a lábakat a 6. ábrán látható módon az alábbiak szerint:

1. Helyezze az alsó zsanért a hűtőszekrény bal oldalára.
2. Helyezze a lábat a hűtőszekrény jobb alsó oldalára.

Az ajtónyitás megfordításához helyezze vissza a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtaját (7. ábra).

1. Vedd ki a bal oldali ütközőt (műanyag) a tartozékos zacskóból, és helyezd az ajtó másik oldalára a korábban a jobb oldalról eltávolított fémütközővel együtt. Ezután rögzítsd mindkettőt két csavarral.



2. Vegye ki a díszburkolatot a tartozéktasakból, és helyezze az ajtó jobb oldalára (helyezze az ajtókommunikációs kábelt a díszburkolat belsejébe). Rögzítse csavarokkal.
3. Távolítsa el a lyukfedeleket és a tengely perselyét a fagyasztó ajtajáról. Ezután helyezze mindkét darabot a másik oldalra, és rögzítse őket biztonságosan.
4. Vegye ki a bal középső zsanért a tartozékos zacskóból, és rögzítse a hűtőszekrény keretéhez két csavarral és egy anyával.
5. Helyezze el az ajtót.
6. Vegye ki a bal felső zsanért a tartozékos zacskóból, és rögzítse csavarokkal a hűtőszekrényhez. Ezután csatlakoztassa a kábelköteget.
7. Vegye ki a bal felső zsanérfedeleket a tartozéktasakból, és helyezze a hűtőszekrényre.
8. Végül helyezze a fedelet a hűtőszekrény jobb oldalán található lyukra, és rögzítse egy csavarral.

## 4. MŰKÖDÉS

A szűrő a hűtőszekrény ajtaján található.

8. ábra

### vezérlőpult

1. Gyerekzár jelző ikon
  2. Hőmérsékletjelző
  3. ECO mód jelző ikon
  4. Gyorshűtés mód jelző ikon
  5. Gyorsfagyasztási mód jelző ikonja
  6. Hűtőszekrény érintő ikon
  7. Fagyasztórekesz érintőikon
  8. Érintse meg a Freshness Flex HUB rekesz ikonját
  9. «Zöld» mód jelző ikon
  10. Hűtési mód jelző ikon
  11. Friss mód jelző ikon
  12. Érintőképernyős mód ikon
  13. Érintőikon megerősítés/feloldás
- Amikor a hűtőrendszert először csatlakoztatják a hálózathoz, a kijelzőn lévő összes ikon 5 másodpercre világít.
  - Amikor a hűtőszekrény ajtaja be van csukva, a kijelző automatikusan kikapcsol, ha 15 másodpercen belül egyetlen érintőképernyőt sem érintenek meg. Ha a kijelző ki van kapcsolva, akkor bekapcsol, ha a hűtőszekrény ajtaját kinyitják, vagy bármelyik érintőképernyőt megérintik.
  - A következő műveletek csak akkor érvényesek, ha az érintőképernyős ikonok fel vannak oldva és világítanak a képernyőn.

## 1. Funkciók

### 1.1 Hőmérséklet-szabályozás

- 1) A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása
  - A hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához nyomja meg a hűtőszekrény érintőikonját. Miután kiválasztotta a kívánt hőmérsékletet, a beállítás megerősítéséhez nyomja meg 5 másodpercig a Megerősítés/Feloldás érintőikont. Ekkor a hőmérséklet villogása megszűnik.
  - A hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozási ciklusai a következők: 5°C → 6°C → 7°C → 8°C → 0F → 2°C → 3°C → 4°C → 5°C
  - Az „OF” azt jelenti, hogy a hűtőszekrény hűtése leáll.

⚠ Mielőtt OF értékre állítaná a hőmérsékletet, győződjön meg róla, hogy minden élelmiszer kivett a hűtőszekrényből.

- 2) A fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása
  - A fagyasztó hőmérsékletének beállításához nyomja meg a fagyasztórekeszben található érintőikont. Miután kiválasztotta a kívánt hőmérsékletet, 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont a beállítás megerősítéséhez. Ekkor a hőmérséklet villogása megszűnik.
  - A fagyasztó hőmérséklet-szabályozási ciklusa a következő: -18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

- 3) A Freshness Flex HUB rekesz hőmérsékletének beállítása
  - A hőmérséklet beállításához nyomja meg a „Freshness Flex HUB” rekesz érintőikonját. Miután kiválasztotta a kívánt hőmérsékletet, 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont a beállítás megerősítéséhez. A megfelelő jelzőfény ezután abbahagyja a villogást.
  - A Freshness Flex HUB rekesz üzemmódjainak beállítási ciklusa a következő:



### 1.2 ÖKO mód

- Amikor az ECO mód aktiválva van, a hűtőszekrény hőmérséklete 5 °C ( 41 °F), a fagyasztórekesz hőmérséklete pedig -18 °C ( 0 °F ) lesz. Ez biztosítja az élelmiszerek megfelelő tárolását, valamint a hűtőszekrény optimális hatékonysággal és teljesítménnyel történő működését.
- Amikor az ECO mód aktiválva van, a hűtőszekrény vagy a fagyasztórekesz hőmérséklet-beállítása nem módosítható.

- 1) Aktiválja az ECO módot
  - Nyomja meg az üzemmód érintőikont, amíg az ECO mód jelzőfénye villogni nem kezd.

A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. A beállítás megerősítése után az ECO mód jelzőfénye folyamatosan világít.

## 2) Kapcsolja ki az ECO módot

- Amikor az ECO mód aktiválva van, nyomja meg az üzemmód érintőikont, amíg az ECO mód jelzőfénye villogni nem kezd. A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. Az ECO mód kikapcsolása után a megfelelő jelzőfény kialszik.
- Amikor a Gyorsfagyasztás vagy a Gyorshűtés mód aktiválva van, az ECO mód automatikusan kikapcsol.

## 1.3. Gyorshűtési mód

- Amikor a Gyorshűtés üzemmód aktiválva van, a hűtőszekrény rekeszének hőmérséklete 2 °C lesz. Ez gyorsabban lehűti az élelmiszereket. Ez az üzemmód az aktiválás után 8 órával automatikusan kikapcsol. A Gyorshűtés üzemmód segít megőrizni az élelmiszerek ízét, frissességét és tápértékét.
- Amikor a Gyorshűtés mód aktiválva van, a hűtőszekrény hőmérséklet-beállítása nem módosítható.

## 1) Aktiválja a gyors hűtési módot

Nyomja meg az üzemmód érintőikont, amíg a Gyorshűtés mód jelzőfénye villogni nem kezd. A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. A beállítás megerősítése után a Gyorshűtés mód jelzőfénye folyamatosan világít.

## 2) Kapcsolja ki a gyors hűtés módot

- Ez az üzemmód az aktiválás után 8 órával automatikusan kikapcsol.
- Amikor a Gyorshűtés mód aktiválva van, nyomja meg az üzemmód érintőikonját, amíg a Gyorshűtés mód jelzőfénye villogni nem kezd. A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. Amikor kikapcsolta ezt a módot, a megfelelő jelzőfény kialszik.
- Amikor az ECO mód aktiválva van, a Gyorshűtés mód automatikusan kikapcsol.

## 1.4 Gyorsfagyasztás

- A Gyorsfagyasztás mód aktiválásakor a fagyasztórekesz hőmérséklete -32 °C -ra csökken. Ez a mód az aktiválás után 26 órával automatikusan kikapcsol. A Gyorsfagyasztás mód biztosítja, hogy az élelmiszerek frissek maradjanak és ne veszítsék el a tápanyagaikat.
- Amikor a Gyorsfagyasztás mód be van kapcsolva, a fagyasztó hőmérséklet-beállítása nem módosítható.

## 1) Aktiválja a gyorsfagyasztás üzemmódot

Nyomja meg az üzemmód érintőikont, amíg a Gyorsfagyasztás mód jelzőfénye villogni nem

kezd. A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. A beállítás megerősítése után a Gyorsfagyasztás mód jelzőfénye folyamatosan világít.

## 2) Kapcsolja ki a gyorsfagyasztási módot

- Ez a mód az aktiválás után 26 órával automatikusan kikapcsol.
- Amikor a Gyorsfagyasztás mód aktiválva van, nyomja meg az üzemmód érintőikonját, amíg a Gyorsfagyasztás mód jelzőfénye villogni nem kezd. A beállítás megerősítéséhez 5 másodpercen belül nyomja meg a Megerősítés/Feloldás érintőikont. A mód kikapcsolása után a megfelelő jelzőfény kialszik.
- Az ECO mód bekapcsolásakor a gyorsfagyasztás mód automatikusan kikapcsol.

## 1.5 Gyerekzár funkció

- Amikor a Gyerekzár funkció be van kapcsolva, a hőmérséklet és a funkció nem változik, így elkerülhető a helytelen működés.
- Ha 15 másodpercen belül nem nyomnak meg egyetlen ikont sem, a Gyerekzár funkció automatikusan aktiválódik.
- A Gyerekzár funkció aktiválásához/kikapcsolásához tartsa lenyomva a Megerősítés/Feloldás érintőikont 3 másodpercig.

## 1.6. Nyitott ajtó figyelmeztetés

Ha 3 percnél tovább nyitva hagyja a hűtőszekrény ajtaját, egy figyelmeztető hangjelzés hallható; a leállításához nyomja meg bármelyik érintőgombot. Ha az ajtó 3 perc elteltével is nyitva marad, a figyelmeztetés újra megszólal. A hang addig hallható, amíg az ajtót be nem csukja.

## 1.7. Memória funkció

Áramkimaradás esetén a hűtőszekrény megőrzi a kimaradás előtt beállított funkciókat, és az áramellátás helyreállásakor visszaállítja azokat.

## 1.8 Késleltetett indítás biztonsági okokból

Ha az áramkimaradás kevesebb, mint 5 percig tart, a hűtőszekrény kompresszora a károsodás elkerülése érdekében nem indul el azonnal a bekapcsolás után.

## 1.9 Túlmelegedési figyelmeztetés (csak áramkimaradás után)

Amikor a hűtőszekrényt újra bekapcsolja, és a fagyasztórekesz érzékelőjének hőmérséklete -10 °C felett van, a megfelelő érintőikon és a hőmérséklet villogni kezd. A fagyasztórekesz hőmérsékletét bármelyik érintőikon megérintésével ellenőrizheti. A kijelző 10 másodperc elteltével, vagy ha ismét megérinti bármelyik érintőikont, abbahagyja a fagyasztórekesz hőmérsékletének kijelzését.

## 1.10. Hibajelzés

Ha az E0, E1, E2, Eb, EH, EC stb. kódok jelennek meg a kijelzőn, az azt jelenti, hogy a hűtőszekrény hibás. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

## 5. ÉLELMISZERTÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

A hűtőszekrényben keringő hideg levegő miatt az egyes zónák hőmérséklete eltérő. Ezt figyelembe kell venni az élelmiszerek elhelyezésekor.

A hűtőszekrény olyan élelmiszerek tárolására alkalmas, amelyeket nem kell lefagyasztani, például főtt ételek, üdítők, tojás, egyes hideg tárolást igénylő fűszerek, tej, gyümölcslé stb. A zöldség- és gyümölcstároló fiók a legjobb hely az ilyen élelmiszerek tárolására.

A fagyasztórekesz alkalmas fagylalt, fagyasztott élelmiszerek és hosszú ideig tartósítandó élelmiszerek tárolására.

### A hűtőszekrény rekesz használata

Állítsa be a hűtőszekrény hőmérsékletét 2 °C és 8 °C között.

Hűtőszekrény polcai (nem az ajtóban lévők):

- A polcok eltávolításához először emelje fel őket, majd húzza ki (9. ábra). Tartsa a polc hátsó fülét felfelé, hogy az élelmiszerek ne érintkezzenek a falburkolattal. A polcok eltávolításakor és visszahelyezésekor tartsa őket erősen, és óvatosan kezelje.

„Zöld Központ” gyümölcs- és zöldségfiók:

- A hűtőszekrény felső polcának (a fiók fedelének) használata vagy tisztítása után tegye vissza azt, hogy a fiók belső hőmérséklete ne változzon.

### Az élelmiszerek tárolására vonatkozó óvintézkedések

- Az élelmiszereket alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg, mielőtt hűtőszekrénybe helyezné.
- Mielőtt élelmiszert helyeznénk a hűtőszekrénybe, tanácsos légmentesen záródó edényben vagy csomagolásban tárolni, hogy megakadályozzuk a víz elpárolgását, és így egyrészt frissen tartjuk a gyümölcsöket és zöldségeket, másrészt megakadályozzuk a szagok kialakulását.
- Ne tegyen túl sok vagy nagyon nehéz ételt a hűtőszekrénybe.
- Hagyon elegendő helyet az ételek között; ha túl közel vannak egymáshoz, elzárják a hideg levegő áramlását, ami befolyásolja a hűtési hatást.
- Amikor élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, ne helyezze azt fal mellé, hogy megakadályozza a megfagyását.

- A leggyakrabban fogyasztott ételeket helyezd a polcok elejére, hogy a lehető legkevesebbszer nyitva tartsd az ajtót.

### Energiatakarékossági tippek:

- Hagyja a meleg ételt szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi. Helyezze a fagyasztott ételt a hűtőszekrény rekeszébe a kiolvasztás érdekében. A fagyasztott étel segít a friss étel lehűlésében, ami energiát takarít meg.

### Gyümölcsök és zöldségek tárolása

- A gyümölcsöket és zöldségeket a nedvesség és a frissesség megőrzése érdekében a számukra kialakított fiókban tárolja.
- A zöldségeket a növekedési irányukkal ellentétes irányban tárolod, így tovább frissek maradnak.
- Ne tároljon éretlen paradicsomot, különben elveszíti frissességét.
- Ne tárolj banánt, ananászt, dinnyét, papayát vagy hasonló trópusi gyümölcsöket hosszú ideig a hűtőszekrényben, mivel a hűtés felgyorsítja az anyagcseréjüket és megromlanak.
- Az olyan gumók, mint a tök, a burgonya, az édesburgonya, a fokhagyma, a gyömbér és a hagyma, nem igényelnek hideg tárolást.

### A Freshness Flex HUB rekesz használata

A hűtőszekrény Freshness Flex HUB rekesze egy fiók friss élelmiszerek tárolására. A rekesz kívánt üzemmódját a benne tárolt élelmiszerek típusától függően választhatja ki.

1. Ha a Zöld módot választja, a rekesz fenntartja a gyümölcsök és zöldségek számára megfelelő hőmérsékletet és páratartalmat, meghosszabbítva azok eltarthatóságát.
2. Ha a Friss üzemmódot választja, a rekesz eléri a hús vagy hal tárolására alkalmas hőmérsékletet.
3. Ha a Hűtés módot választja, a rekesz eléri az italok tárolására alkalmas hőmérsékletet.

### A fagyasztórekesz használata

A hosszú távú tárolásra szánt élelmiszereket a fagyasztórekesz fiókjaiban tárolja, mivel ott a hőmérséklet -18 °C alatt lesz. A hosszú távú tárolásra szánt élelmiszereket célszerű a fagyasztórekeszben tárolni, de az élelmiszer-csomagoláson feltüntetett tartósítási időt be kell tartani.

A fagyasztórekesz fiókjai a fagyasztandó élelmiszerek tárolására szolgálnak. A nagyobb halakat és húsokat apró darabokra kell vágni, és frissen tartó zacskókba kell csomagolni, mielőtt egyenletesen elosztanánk a fagyasztórekesz fiókjaiban.

### Tippek az élelmiszerek fagyasztásához

- Hagyja a meleg ételt szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezi.
- Ne tegyen folyadékokat üveg- vagy konzervdobozokban a fagyasztórekeszbe, mert ezek fellobbanhatnak.

- Oszd az ételt kis adagokra.
- A legjobb, ha az élelmiszereket becsomagoljuk, mielőtt lefagyaszttjuk. Győződjön meg róla, hogy a használt edény száraz.
- Az élelmiszereket tartós, nem mérgező, nem szennyező, íztelen, valamint levegőt és vizet át nem eresztő anyaggal kell csomagolni vagy bevonni, hogy megakadályozzuk a keresztszennyeződést és a szagok átvitelét.
- Ne tegyen egyszerre túl sok élelmiszert fagyasztani.
- Kerülje a frissen fagyasztott élelmiszerek érintkezését a teljesen fagyasztott élelmiszerekkel, hogy elkerülje azok összefagyását.

#### Tipppek a fagyasztott élelmiszerek tárolásához

- Az ajtónyitási idő minimalizálása érdekében az azonos típusú élelmiszereket helyezze egymás mellé.
- Minden élelmiszert a csomagoláson feltüntetett ideig fagyasztva kell tárolni.
- Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, a lehető leghamarabb helyezze a fagyasztórekeszbe, mielőtt elkezdene olvadni.
- Csak a kiolvasztandó élelmiszert vegye ki. Miután az étel felengedett, ne fagyassza vissza, amíg meg nem főzött.



Az élelmiszerek jobb megőrzése érdekében vegye figyelembe az egyes rekeszek hőmérsékletét.

#### Élelmiszertárolási tippek

- Ne tegyél a hűtőszekrénybe olyan ételeket, amelyeket nem kell hidegen tartani.

#### Példák a fagyasztásra nem alkalmas élelmiszerekre:

- Nyers tojás és kemény tojás: A nyers tojás héja megreped, a kemény tojás fehérje pedig megkeményedik.
- Nyers zöldségek, nyers burgonya, tejtermékek, salátaöntetek, hüvelyesek, tofu stb.

#### Példák azokra az élelmiszerekre, amelyeket nem szabad hűtőszekrényben tárolni:

- Trópusi gyümölcsök, mint például a banán, a dinnye, az ananász és a papaya. Ez azért van, mert ha hűtőszekrényben tárolják őket, tovább érnek, és végül megromlanak. Fogyasztás előtt azonban rövid idővel hűtőszekrényben tárolhatók.

#### Hűtőben tárolást nem igénylő élelmiszerek:

- Burgonya, tök, hagyma, fokhagyma stb.

#### Referencia tárolási idő

A tárolási idő az élelmiszerek tárolás előtti frissességétől és a hűtőszekrény körülményeitől függően változik.

Egyél minél hamarabb, és ne feledkezz meg a minőségmegőrzési időről.



A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének emelése csökkentheti azok eltarthatóságát.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrény tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat. Kerülje a víz kiömlését a hűtőszekrényre, hogy elkerülje a rozsdásodást és egyéb baleseteket. Ne nyúljon a hűtőszekrény aljába, mert ez sérülést okozhat.



#### Belső és külső tisztítás

- A hűtőszekrényben maradt ételmaradékok kellemetlen szagokat okozhatnak, ezért rendszeresen tisztítsa. A hűtőszekrényt havonta egyszer kell tisztítani.
- Vegye ki az összes polcot és fiókot, majd tisztítsa meg őket egy puha, meleg vízzel megnedvesített ruhával vagy szivaccsal. Használhat egy kevés enyhe szappant is.
- Ha szappant használt, feltétlenül öblítse le tiszta vízzel. Ezután száraz ruhával törölje szárazra.
- Gyakran tisztítsa meg a hűtőszekrény hátulján és oldalsó panelein felhalmozódott port.
- Ne használjon súrolószert vagy maró hatású terméket a hűtőszekrény tisztításához.
- Óvatosan szárítsa meg az ajtó tömítést, és tisztítsa meg a hornyot egy vattába tekert fa fogpiszkálással. A tisztítás utáni tömítés visszahelyezéséhez először rögzítse a négy sarkát, majd lassan helyezze be a hornyba.
- Ez a hűtőszekrény automatikus leolvasztás funkcióval rendelkezik, így nincs szükség manuális leolvasztásra.

#### Áramkimaradás vagy hűtőrendszer meghibásodása

- Ha előre tudja, hogy áramszünet lesz, ne tegyen be több ételt, és aktiválja a Gyorshűtés üzemmódot, mielőtt ez megtörténne. Azt is javasoljuk, hogy előre készítsen jégkockákat, és helyezze azokat a Freshness Flex HUB rekesz tetejére, amíg az áram helyre nem áll.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, feltétlenül tisztítsa meg a belső és külső felületeket, valamint az összes tartozékot. Nyissa ki az ajtót, és helyezze a hűtőszekrényt száraz, jól szellőző helyre, hogy megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását.
- Javasoljuk, hogy bekapcsolás után folyamatosan használja. A hűtőszekrény leállítása befolyásolhatja az élettartamát.

#### Ha hosszabb ideig nem fogja használni a hűtőszekrényt

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt, és húzza ki a konnektorból.
- Távolítsa el minden ételt.
- Alaposan tisztítsa ki és szárítsa meg a belső teret. A penész és a kellemetlen szagok

kialakulásának elkerülése érdekében hagyja résnyire nyitva az ajtót.

- A hűtőszekrényt jól szellőző, száraz helyen, hőforrásoktól távol helyezze el. Óvatosan helyezze el, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa a hűtőszekrényt gyermekek elől elzárva, hogy megakadályozzák a használatot.

#### Az izzó cseréje

- A hűtőszekrény LED-világítást használ, amelyet alacsony energiafogyasztás és hosszú élettartam jellemez. Bármilyen probléma esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.

#### Biztonsági ellenőrzés karbantartás után

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e vagy törött-e.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
- Ellenőrizd, hogy a csatlakozódugó nem melegszik-e túl.

Megjegyzés: Ha a tápkábel és a csatlakozó sérült vagy poros, az áramütést és tüzet okozhat. Ha bármilyen rendellenességet észlel, húzza ki a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.



## 7. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha az alábbi problémák bármelyike felmerül, próbálja meg saját maga megoldani azokat, mielőtt kapcsolatba lépne a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

| Hiba                    | Lehetséges okok                                                                            | Lehetséges megoldások                                                                              |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A hűtőszekrény nem hűt. | Nincs bedugva a konnektorba.<br>A megszakítók vagy a biztosítékok sérültek.<br>Nincs áram. | Csatlakoztassa újra a hálózathoz.<br>Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy kigyullad-e a lámpa. |
| Szokatlan zaj.          | A hűtőszekrény nincs vízszintben.<br>A hűtőszekrény hozzáér a falhoz.                      | Állítsa be a hűtőszekrény lábait.<br>Helyezze el a készüléket a faltól.                            |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A hűtés nem elegendő.                             | A behelyezett étel forró, vagy túl sok van belőle.<br>Túl gyakran nyitogatja az ajtót.<br>Az ajtótömítésben olyan tárgyak vannak, amelyek megakadályozzák a teljes bezáródását.<br>A készülék közvetlen napfénynek van kitéve, vagy hőforrás közelében van.<br>A készülék elhelyezésének helye nem jól szellőző.<br>A kiválasztott hőmérséklet túl magas. | Az ételt szobahőmérsékleten tegye a hűtőszekrénybe.<br>Tartsa zárva az ajtót.<br>Vegye le a készüléket a hőforrásról.<br>Szellőztesse ki a szobát.<br>Válasszon megfelelő hőmérsékletet.                                                                                              |
| A hűtőszekrény kellemetlen szagokat áraszt.       | Romlott étel van benne.<br>Tisztítsa meg a készüléket.<br>Erős szagú ételt vittél be.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dobd ki a romlott ételt.<br>Tisztítsa meg a készüléket.<br>Erős szagú élelmiszereket csomagoljon.                                                                                                                                                                                     |
| Az érintő ikonok nem működnek.                    | Ellenőrizze, hogy a Gyerekzár funkció nincs-e bekapcsolva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A Gyerekzár funkció kikapcsolásához tartsa lenyomva a Megerősítés/Feloldás érintőikont 3 másodpercig.<br>További információkért lásd a „Gyerekzár funkció” című részt.                                                                                                                |
| A hőmérséklet nem állítható.                      | Ellenőrizze, hogy az ECO, a Gyorshűtés vagy a Gyorsfagyasztás üzemmód aktív-e.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ha az ECO, a Gyorshűtés vagy a Gyorsfagyasztás mód aktív, az érintett rekesz hőmérséklete nem állítható be. A hőmérséklet beállításához kapcsolja ki az aktuálisan aktivált módot.                                                                                                    |
| A fagyasztórekesz hőmérséklete villog a kijelzőn. | Ellenőrizd, hogy volt-e áramszünet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Érintse meg bármelyik érintőgombot a túlmelegedésre vonatkozó figyelmeztetés törléséhez (további információkért lásd a „Túlmelegedésre vonatkozó figyelmeztetés” című részt).<br>Ellenőrizze a hűtőszekrényben és a fagyasztórekeszben lévő élelmiszereket, hogy nem romlottak-e meg. |

Megjegyzés: Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy javítani a készüléket. Minden javítást szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. Javításokat csak szakképzett személyzet végezhet. Továbbá csak eredeti alkatrészeket szabad használni. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból, vegye ki az összes élelmiszert, és tisztítsa meg. Hagyja résnyire nyitva az ajtót a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.

## 8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

## 9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

## 10. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## تانوگملاو عاجال 1.

جدامنلل

00234 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Silex Stone A  
00235 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Onyx Stone A  
EU01\_002436 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Inox A  
EU01\_002434 Bolero CoolMarket Combi 405 WL Elite Black Glass A

1. لكشلا

1. ةجاللا ةرجح فوفر
2. ةجاللا ةرجح فوفر
3. (رضخالا زكردلا) تاورضخلاو طكافلا مسق
4. (Freshness Flex HUB) ةريغتملا ةرارحلا ةجرد ةرجح
5. ديمجتلا ةرجح يولعلا جردلا
6. ديمجتلا ةرجح يلفسلالو طسوالا جردلا

EU01\_002435 Bolero CoolMarket Combi 405 MC Inox A

ب. 1 لكشلا

1. ةجاللا ةرجح فوفر
2. ةجاللا ةرجح فوفر
3. (رضخالا زكردلا) تاورضخلاو طكافلا مسق
4. (Freshness Flex HUB) ةريغتملا ةرارحلا ةجرد ةرجح
5. ديمجتلا ةرجح يولعلا جردلا
6. ديمجتلا ةرجح يلفسلالو طسوالا جردلا

نظوحلم

- عم امانت قباطتت ال دقو ةيطيوطت تاليتثمت ن ع قرا ب ع ليلدلا اذه يف ةدوجوملا تاموسرلا . جتنملا ىلع ةدوجوملا كلفت
- ىلا جاردالاو فسرالا عيمج عاجراب مق ، كفتجالث يف قاطلا ءافاك نم ردق ىصقأ قيقحتل 1. لكشلا يف حضوم وه امك ، يلفسال اءوضو

## مادختسالا لبق 2.

- عيمج لزاو متبلع نم زاهجال جرخأ . لقنلا ءانشأ هتيامل مةمصم قوبع يف زاهجال اذه يتأي فلت عمنل نم انقم يف ىرخالا فيلغتملا داومو ةيلصالا قبلعلا نيزختب حصنئي . فيلغتملا داوم ةداع نم لكاتلا ىجري ، ةيلصالا قوبعلا نم صلغتملا يف بقرت تنك اذا . انبقتسم طلقن دن ع زاهجال . حيحص لكشلا داوملا عيمج ريودت
- وا دوقسم انم يا دوجو لاح يف . قديج ءلاح يفو . ةنمضتم تانوكملالو عطقلا عيمج نأ نم لكات ارؤف Cecotec . كقرشل ةتيهسرلا ينفلال مدلا قمدخ عم لصاوتلا ىجري ، ةئيس ءلاح يف

اهلي غشت لببق لقال ىلع ءعاس رظنتا .ارؤف اهل عُشت ال ،حي حص لكشيب افيفظنتو ءجالثلا بيفكرت دعب .حي حص لكشيب اهل مع نامضل

قمعان شامق ءعطوب يلخادلل اعزلال فيظنتب مق مٲ نم لكشيب تناقحل مل اعيمج تيفبشت نم دكأت

ءچرد تضرفخنا اذل .دمجلال باب حتفا ،ءعاس دعب .طغاضلا ليغشتل فقاظلا ذخاب سبالل ليصوتب مق .يعيبط لكشيب لم عي ديربثلا ماظن نا ين عي اذف ،طوخل مل لكشيب قرارحلا

ءيلخادلل قرارحلا ءچرد طبض لئلئمف ،ئل يوط فينمز فرتفل زاهللا مءخستل درجمب  
ثالث ىللا ين ءعاس نم ديربثلا قرغتسيس .للخا ماعظلا عض ،امب زاهللا دربي نا دعب  
نم رثكاف امب ماعظلا ديربث قرغتسي دق ،ءعفترم قرارحلا تاءچر نوكت املن ،فيلللا يف .تاعاس  
(نلئم ردق لقاب ءجالثلا باب حتف لواح) تاعاس عبرا  
ببرستلا عطاوق ضيرائلل لئس ءمالس نم دكأتف ،بطر نلئم يف ءجالثلا بيفكرت مٲ اذل  
ببسب دوساللا ىللا رادللا نول لوتح وا ،طلائلل ءجالثلا ءمالم ءچي تن زازتها تناوصا رودص لاح يف  
عم اللخا ءجالثلا ببسب دق .طلائلا نع اذيف ءجالثلا لقنا ،طغاضلا لوح ءاوللل يرارحلا لملا  
نع نلئللا ردق اءاعباب حصنئ اذل ،نوي زفلتللا وي دارللا فزه او فيضرائللا طوطخل او ءلومللا فتاوللا  
فزهاللا مٲ

ءيلائللا تناوطخلل عبتلاو 3 لكشلا يف حضوم وه امك ءجالثلا فرج باب ءلازاب مق ،الوا

4: لكشلا يف حضوم وه امك لجرالو ءيلفسل ءلصفمل ءلازاب مق ،لكل دعب

- لكشيب لكئاعم عبتت ءينللل ىللا طافلل ،ءئللل نم يلسلستللا قورل ءلازاب مقئ ال  
ءءاسلل بللط ءلاح يف حي حص

تيفبثلل 3.

ءيومتللا ءي زاهللا تيفبثلل مراتخت يذلا نلئللا نوئل نا بئف  
فرشابمللا سمللل ءعشا بئبب ،ءوئللا لئم ،قرارح رلصم نم برقلاب زاهللا عضت ال  
فقاظلا لكالمتسا ريفوتو ءيمبئللا ريئآت نامضل  
فقاظلا عاقلنا وا اصلل بئبئللا بطر نلئم يف زاهللا عضت ال  
بئللا ففرلل ءيللل ءاللل ءاللل ىللا ءجالثلا ديربث قوق ءيمك ءمسق ءچي تن نوكت نا بئف  
(ديربئللا ءام) مٲ 8 / (ءحاسم) مٲ 1 نم لقا اءف ءجالثلا بيفكرت مٲ  
ئانايبللا ءول ىللا زاهللا امءختسي يئللا ديربئللا ءام ءيمك ءي ءت :ءطوخل م

50 نم رثكاو ،ىلللا يف مٲ 30 نع لقت ال ءيللا ءحاسم لكرا ،لكلل .قرارح زاهللا رلصئ ،لئغشتللا ءانثا  
فللللا يف مٲ 50 نم رثكاو ،نئبئاللا ىللا مٲ

| ف (م) | هـ (م) | ءچرء<br>ءيولم<br>(°) | ب (م) | ا (م) | ممه      | د (م) | م (م) ضرع |
|-------|--------|----------------------|-------|-------|----------|-------|-----------|
| 5     | 10     | 120                  | 1225  | 872   | 2000 ماع | 660   | 595       |

ءجالثلا تيفبثلل قبولطملا ءاعبالا حضوي 2 لكشلا

عضو دنع .ءاضوؤو تازازتها نم رلصئس اللو ،مئابث نامضل ءحطمسو قبلص ءيضرأ ىللا زاهللا عض  
المللسا قبلص مءء ءاولل عضو بئف ،ءيرولل لئف يلوب وا شقللا نم ئااصح وا ءءاچس ىللا ءجالثلا  
قرارحلا ءي ءبب ءچي تن املول ريغت عئل  
ءيومتللا ءي ءجالثلا مئف عضوي يذلا نلئللا نوئل نا بئف

4.  
- اءلا ىللا لئل رئوئيسف ،لكلل نكت مل اذل .ءيمالل ءجالثلا لجرأ ءاوتسا نم دكأت  
- دربللا زائلل امءخستللا بقل تاعاس عبرا رظنتا ،ءجالثلا بيفكرت دعب  
رارقئس اللاب



2. یرسیلا قاسلا قل از ا

1. قُلْ صَفِّمُوا سِيَّابِيذِ نَمِ رَوْاحِمِلْ اَوْ تَيِّبْ ثَمَلْ عَطَّقْ قُلْ اِزَابِ مَقِ: قِيْلَ فَسَلْ اَقْلَ صَفِّمَلْ قُلْ اِزَا  
قِيْلَ فَسَلْ

5 مقدر قروطنس ال

a. تيبيشنتل ة عطق

b. دس فآ

c. روح م

d. قل اس غ

e. قل ص فمل ا س روب د

f. تيبيشنتل ة عطق

7 لكشلا، رزيرفل او ةجالثلا باوبأ لادبتساب مق ،بابلا س ك ع ةيلمع لامكإل

- قندو چوملا زومرلا عيچ عيضي، قرم لوال ايئاب مكل رايتال باب ديربىتلا ماظن ليصوت دن ع  
ناوٲ 5 قندمل قشاشلا ىل ع

- 15 لال ع سمل زمر يا سمل ددع لاح يف ايئاقىلت قشاشلا افطٲ، ءجالٲال باب قالغ دن ع  
سمل زمر يا سمل وا ءجالٲال باب حىف دن ع ايئاقىلت ءاضٲ، قشاشلا افطٲ دن عو . قئناٲ  
ىل ع ءءاضو ءلفىقم ري ع سمللا تانوقيا نوكت امدن ع طوف ءلاص قىلتال تايلىم عل  
قشاشلا

### قرار حلالة جرد طبض 1.1

ديديحت دعب. ةجالثلا جرح قراح ةجرد طبخضل ةجالثلا جرح يف سمللا تقوقي اىل ع طغضا  
دادعلا ديكاشن ناوٲ 5 قمل «افقلا ااعلا/يكافا» سمللا تقوقي اىل ع طغضا ،قبول طمللا قراحلا ةجرد  
ض.يمولا ن ع قراحلا ةجرد فوقوتست ،قطنلا مده دن ع  
5°C → 4°C → 3°C → 2°C → 0°C → 7°C → 6°C → 5°C -  
ديربتل ن ع فوقوتست ةجالثلا جرح نا «OF» قملك ين عت

OF. ىلع قرار حلا ةجرد طبض لببق ةجالثلا قر ج نم ماعطلا لك قل ازا نم دكأت !

- مجرد دیدن حجت دعب . دیدم جتلا قرارح ءجرد طبضل دیدم جتلا قرح یف سملل انونوی ایل ع طغضا

## عيرسل ديربنتل عضو ليطعت (2)

- طيشنتل نم تا عاس 8 دعب ايئاقلت عضولا اذه طيشنت اغل متيس
- عضو رشوم ادبي يتح سملل انوقي اىل ع طغضا ،عيرسل ديربنتل عضو لي عفت دن
- 5 لال خ «لفقلا اغل/ديكأت» سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ضيمولاب عيرسل ديربنتل .لباقمل رشومل اىفطنيس ،عضولا اذه لي عفت اغل دن .ناوٲ
- ايئاقلت عيرسل ديربنتل عضو طيشنت اغل متيس ،ECO عضو طيشنت دن ع

## عيرسل ديمچنتل 1.4

- ةجرد 32- اىل ديمچنتل ةرجح ةرارح ةجرد ضفخت ،عيرسل ديمچنتل عضو لي عفت دن ع
- اقاب عيرسل ديمچنتل عضو نمضي .لي عفت نم عاس 26 دعب ايئاقلت عضولا اذه اىل عي . ةيوئم .ةيئاذغلا مرصان ع نادقنود اجراط ماعطلا
- رزيرفلا ةرارح ةجرد دادعلا رييغت كنكمي ال ،عيرسل ديمچنتل عضو طيشنت دن ع

## عيرسل ديمچنتل عضو طيشنتب مق (1)

ضيمولاب عيرسل ديمچنتل عضو رشوم ادبي يتح عيرسل ديمچنتل عضولا سملل انوقي اىل ع طغضا لظيس ،دادعلا ديكأت دن ع .ناوٲ 5 لال خ لفقلا اغل/ديكأتل سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ءاضم عيرسل ديمچنتل عضو رشوم

## عيرسل ديمچنتل عضو ليطعت (2)

- طيشنتل نم عاس 26 دعب ايئاقلت عضولا اذه طيشنت اغل متيس
- عضو رشوم ادبي يتح سملل انوقي اىل ع طغضا ،عيرسل ديمچنتل عضو لي عفت دن ع
- 5 لال خ «لفقلا اغل/ديكأت» سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ضيمولاب عيرسل ديمچنتل .لباقمل رشومل اىفطنيس ،عضولا اذه لي عفت اغل درجب .ناوٲ
- ايئاقلت عيرسل ديمچنتل عضو لي غشت فاقلي متيس ،ECO عضو لي غشت دن ع

## لافطال لفق ففيلظو 1.5

- عنمل رييغت اىل ففيلظولاو ةرارح ةجرد عضخت ال ،لافطال لفق ففيلظو طيشنت دن ع
- .حيحصلل رييغت لي غشتل
- لافطال لفق ففيلظو طيشنت متيسف ،ةيناث 15 لال خ سمل زمر يى لي غشت متي مل اذلا
- ايئاقلت
- اغل/طيشنتل ناوٲ 3 قنمل «لفقلا اغل/ديكأت» سملل انوقي اىل ع رارمستال عم طغضا
- لافطال لفق ففيلظو طيشنت

## جوتفملا بابلا راعشل 1.6

رز يى اىل ع طغضا ،مفاقلا ،ريذحت توص رخصيس ،قئاقد ثالٲ نم رشكأل اءوتفم ةجالٲل بابل تكفرت اذلا يتح توصلا اذه رمتسيو .يرخ ارم ريذحتل توص رخصيس ،قئاقد ثالٲ دعب اءوتفم بابلا لظلا اذلا .سمل بابلا قالاغلا

## فراكلا ففيلظو 1.7

عاطقنالا لبق اطبض متي يتلا فئاطولاب ةجالٲل ظفحت فوس ،يئابركلا رايتلا عاطقنالا عايف يى .يئابركلا رايتلا قوع دن ع ادي عتست فوسو

دن ع .دادعلا ديكأتل ناوٲ 5 لال خ «لفقلا اغل/ديكأت» سملل انوقي اىل ع طغضا ،قبولطملا ةرارحل .ضيمولا ن ع ةرارح ةجرد فقوتست ،فقنلا مده

- 23°C → -24°C → -16°C → -17°C → -18°C :يلي امك يه رزيرفلا ةرارح ةجرد طبض قرو

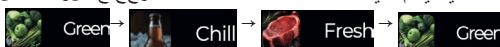
- 18°C → -19°C → -20°C → -21°C → -22°C

## Freshness Flex HUB ةرجح ةرارح ةجرد طبض (3)

دعب .ةرارح ةجرد طبضل "Freshness Flex HUB" ةرجل سملل انوقي اىل ع طغضا

- ديكأتل ناوٲ 5 لال خ "لفقلا اغل/ديكأت" سملل انوقي اىل ع طغضا ،قبولطملا ةرارح ةجرد ديدحت .ضيمولا ن ع لباقلما ءوضلا رشوم فقوتيس .دادعلا

- :يلي امك يه Freshness Flex HUB ةرجح عاضوا طبض قرو



## ECO عضو 1.2

- ةجرد 41 ( ةيوئم تاچرد 5 ةجالٲل ةرجح ةرارح ةجرد نوكت ،ECO عضو لي عفت دن ع

ماعطلا ظفح نمضي اذه .) تيئامنرف ةجرد 0 ( ةيوئم ةجرد 18- ديمچنتل ةرجح ةرارح ةجرو ،)تيئامنرف .نييلاشم ءادأ ءافكٲ ةجالٲل لمعو ،حيحص لكشب

- ةرجح وا ةجالٲل ةرجل ةرارح ةجرد دادعلا رييغت كنكمي ال ،ECO عضو طيشنت دن ع

رزيرفلا

## ECO عضو لي عفت (1)

- .ضيمولاب يداصتقالا عضولا رشوم ادبي يتح ECO عضولا سملل انوقي اىل ع طغضا

،دادعلا ديكأت دن ع .ناوٲ 5 قنمل لفقلا اغل/ديكأتل سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ءاضم يداصتقالا عضولا رشوم لظيس

## ECO عضو طيشنت اغللب مق (2)

- ECO عضو رشوم ادبي يتح سملل انوقي اىل ع طغضا ،ECO عضو لي عفت دن ع

اغل دن ع .ناوٲ 5 لال خ «لفقلا اغل/ديكأتل» سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ضيمولاب .لباقمل ءوضلا رشوم اىفطنيس ،ECO عضو لي عفت

- عضو طيشنت اغل متيس ،عيرسل ديربنتل وا عيرسل ديمچنتل عضو طيشنت دن ع

ايئاقلت ECO

## عيرسل ديربنتل عضو 1.3

- نيئيوئم نيئچرد ةجالٲل ةرجح ةرارح ةجرد نوكت ،عيرسل ديربنتل عضو لي عفت دن ع

عضو دعاسي .لي عفت نم تا عاس 8 دعب ايئاقلت عضولا اذه لطي .ربكأ ءعرب ماعطلا دربلي اذه .

ةيئاذغلا مئمي قو مئاضو ماعطلا ءفكن اىل ع طافحل اىل ع عيرسل ديربنتل

- ةجالٲل ةرجح ةرارح ةجرد دادعلا رييغت كنكمي ال ،عيرسل ديربنتل عضو طيشنت دن ع

## عيرسل ديربنتل عضو طيشنتب مق (1)

.ضيمولاب عيرسل ديربنتل عضو رشوم ادبي يتح عيرسل ديربنتل عضولا سملل انوقي اىل ع طغضا لظيس ،دادعلا ديكأت دن ع .ناوٲ 5 قنمل لفقلا اغل/ديكأتل سملل انوقي اىل ع طغضا ،دادعلا ديكأتل .ءاضم عيرسل ديربنتل عضو رشوم

ہج نہ حی اورلا روطت عن مو، ہج نہ تاورض خل او مک او فل ا قراضن ىل ع ظاف حل ا ىل اتل ابو ءامل ا رخب ت ىرخأ

١٠٠ - ع.الثلثا يف اءج ءل يءقء ءم عطا و اء عطا نء ءر يءك ءيمك يف عءضء ال  
- انءاف ءض عءبل اءض عءب نء اءج عءب يرق ءنءك اءء ءم عطا ال نءب ءيفك ءفاصء ءءرء ءل ع صرءا  
ءر يءبءءا رءبءاء ءل ع رءءوءس اءم ءءرءبءا ءاوءءا ءوءءء عءءءس  
- ءم ءءءا نء ءءءل راءء يء ءل ع ءضءء ال ءم الءءا ءر ءء يف ءم عطا نء يزءء ءن ع  
- ءاقبء نء ءءمءءء ءءء ءمءرءا ءمءم يف رءءءمء ءل ءءبءءا ءل ءءءء ءم عطا ال عءض  
- نءءم رءق ءقءب اءءءءمءءبءا

عق اطلاري فوتل حى اصن

ما عطايا عضو. عجال الشايف عضو لبق فخر غلا قرارح عجرد ىلا دربي ن خاسما ادم عطايا كفتا -  
عقا اطايا رفوي ادم ، جزا اطايا ادم عطايا ديربى ىلع دم جمل ادم عطايا دعاسي . متبازا اذال ديربى ىل جرح يف دم جمل ا

تاورضخل او هكاو فلا نيزخت

- امتبوظر یلع ظافحل امل صصخما چردلا یف تاوړضخا او لكاوفا نيزختب مق  
امتراضنو
- قرتفلا ءجظا اھي قبي فوس اذہ نال ،اومن ھاجتا ن ع دي ع ھاجتا یف تاوړضخا نيزختب مق  
لوطا
- امتراضن دقفتس امناف الو ،ءجضنالا ريغ مطامطا نيزختب مقت ال
- فلثامطا قئيئو تسلا لكاوفا و ايا بابلا و اخي طبل و اسانالا و زوملا نيزختب مقت ال
- املت ببس يو ائي اذغا لئيمبلا قيلم عرس فوس ديربلا نال ،قليوط تارتفلا ءجالبلا یف  
لصل او ليبحزنلا و موثلا و قولحلا طاطبل او سطاطبل او ني طقيلا لئم نانردلا جاتحت ال
- دراب نيزخت ىلا

Freshness Flex HUB قرجح م ادختسا

عضو رايخوا كننكمي. جزاطلا ماعطلا نيزختل چرد يه ءجالثل اذه يف Freshness Flex HUB فرج ج املخ ادب هنزخت يذلا ماعطلا عون بسج فرج حل اذهل بس امل لي غشتلا

1. قيس انما ليطورلو و قرار حلا ءچرد يلع و جرح لاطفاحست ، مرض خال ا عضول ديدحت دنع  
اظطاح قرتف لاطل يل ا يدوي ام ، تاو مرض خال و طفاو قفل  
نيز ختل قيس انما و قرار حلا ءچرد يل ا جرح لال صرت فوسف ، جزاطل ا عضولا ديدحت تب تعمق اذا  
لكامهل ا و ا مو حلا
3. قيس انما و قرار حلا ءچرد يل ا جرح لال صرت فوسف ، دير ببتل ا عضو ديدحت تب تعمق اذا  
تاو برشملا نيز ختل

ديمجتل اقرج ح مادختسا

اهتزاز حرد نوکستنس شيع ،ديمجتللا قزج جاردا في قليوط قزغفل امظفح ديرت يتلا قمعطاللا نيزختب مق  
بجي نكلو ،ديمجتللا قزج في دمالا ليوط ظفحلل قمعطاللا نيزخت نسحتسمللا نمو ، ديويمة حرد 18- نم لقا  
ما عطلا قوبع ىلع هيللا راشلا ظفحلا تقو مارتحا

محول لالو لكامبالا اعيظوت بجي .ديمجت ايلاجاتحت يتلا قمعطال نيزختل ديمچتلا جرح جاردا دمختست  
قرج جاردا لخاد يواستلاب ادعيزوت لبق ةيزاط اظفل سرايكا يف امتي بعوتو قري غص عطق ايل قري بلكلا

قمل سل اب قل عتت بابسأل لي غشتلا ءدب ريخأت 1.8

دعبدارؤوفلمعلایفءجالالءلأطغاضأءبىنلف؁قئاقءء5نملقاءءمئلئیابرمكلاءرايئلأعاطقنارمئسااذا  
فلئلألبنجلئللیغشئت

(يئ ابرهكل رايتلا عاطقن ادعب طقف) قرارحلا ةجرد عافترا نم ريذحت 1.9

[illegible]

### 1.10. لاطعأل راعش!

ع.الثلثا يف لطف دوجو ين عي اذف، قشاشل اىل ع لذل اىل امو، E0، E1، E2، Eb، EH، EC، زومرل اترمظ اذ ا  
Cecotec. قكرشل اىمسرل اىنفل ا م عدل ا قمدخ عم ل صاوت

## 5. ماعطلان نيزخت تاميلعت

عضو دن عاقل ذاعارم بجي .فقطنم لك يف قرارحلا ةجرد فلتخت ،ةجالثلا يف درابلا ءاوملا نارود ببسب  
م.اعطلا

خوب بطل مفعول لشم، دیمیت ال یثا مفعول نی زخلت نفس انم ءال اثل ا فزع ربت عت  
امو هکافا ل ریس جو بیل حالو اُربا اَن یزخت بطلت یثا لباوتل ضعبو ضیبل او قیزاغا تابور شمل او  
مفعول ا مده لشم نی زخلت انکم لضفا وه تاوارضخا جرد. لکذ یل

ظافحل اىلاجاتحت يثلا قم عطلال او قدم حملال قم عطلال او ميرك سيال انيزختل قيسانم ديم چنلا قرج ربت عت  
 فل يوط قرتفل اهيل ع

## عجال ثل ا قرج ح مادختسا

٨. قىوئىم ءجرد 2 نىب ءجالئلا قرج قراح ءجرد طبضا

(بابلا فوفر سيلو) ةجالثلا قرجح فوفر

فرلل يففلل ناسلل قبا . (9 لفللل) چراخلل ابلسا مٹ الو اءفرا ، فوفرلا فلازل  
مكحب ائلسم ، ابىكفرت ءءاعو فوفرلا فلازل نء . طئاحل ءاطغل ماعطا قسم الم عمل ىل عال اءستم  
ص.ر حب اءعم لامءو

«Green Hub» تاورضخل او ٲمك افلا جرد

ال يتح من الكم يف عضو ب مق ، (چردل اءاطغ) ءال الشل يول عل افرل فيظنت وأ ما ءختسا ءعب  
چردل ءيل ءا ءل اقرار ءل ءر ءا ءت

ما عطلاني زخات اطاي تحا

١٠٠ - ع.ج.الثلثا يف من يزخت لبق ادي ج ماعطلا فيف جتو فيظنتب مق  
- عن مل قال غلالمك هم قوبع واءاعو يف من يزختب حصني، ع.ج.الثلثا يف ماعطلا عضو لبق

ديم جتلا



امتى حالىص قدم لى لقت ىلى قدم جملہ قم عطالہ قرار حہ جرد عفر ى دوى دق

ما عطل ا دیم جتل حی اصن

- [illegible]

[illegible]

ی ج را خ ل ا و ی ل خ ا د ل ا ف ی ظ ن ت ل ا

- ماظنت اب افغيظنت ب حصنئ اذل ،ههرك حواور بببست دق ءجالثلا يف ما عطلا اياقب
- ايُر مش قزم ءجالثلا فيظنت ب حصنئ
- ئفادلا اما لاب قللبم ءجنفسا وا قمعان شراق ءعقوب امفظنو جارءالا وفسرالا عيمج لزا
- لبت عملا زوباصلا نم ليلقلا ما دختسا اضئاف لئفكمي
- فقاس شراق ءعقوب مففج مئ ،فيظنلا اما لاب اذيج مفطشا ،زوباصل تَم دختسا اذ
- لكشيب ءجالثلل ءيبنا اجل احوالالا ءيفل ءلا ءحولالا ىلع مكرا تمل رابغل فيظنت ب مق
- رركت م
- ءجالثلا فيظنتل ائلكات ائتنم وا قشاك قدام ي ا دختست ال
- فسوفلم يبشخ نانس ا دوع ما دختساب دودءالا فظنو ،ئفان عب بابلا برست عنام ففج
- دودءالا يف عطيب ملءا مئ ،الوا عبرالا اياوزلا تئبث ،ففيظنتل دعب عناملا بيكرت قءاعال ن.نطقال اب
- ديئللا مل لازال ءاج دءوت ال اذل ،ا ئفائلت ديئللا لازا فففيظنو ىلع ءجالثلا مءه يوتحت
- ائوئى



• **ملاحظة:** يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم، للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الميزة.

ما عطلانی زخمتل حی اصن

- ةجالثلا يف ديربثتلا يلإ جاتحت ال يتلا عم عطألا يعضت ال

دی مجتلل قبس انمل اری غم عطل ایل ع قلم

- ضايب امني فوس قوششت فوس ئىنل ارضيبل ا قرشق قولس مل ارضيبل و، ئىنل ارضيبل
- بىلصتي فوس قولس مل ارضيبل
- قىلسل ااصل صرو، ئابلال ا ااااا، ئىنل اساطىبل و، ئىنل ااورىخل
- اااا اا و، ووتل و، اااا و

**٥٠: عجل الثلثا يف امظفح بجى ال يتلا قم عطال اىلع قلثمأ**

- هناك اكله عجيبي .اياب ابلو سان االو خي طبلو زولما لثم ئيئاوتس االو ملكا و افلا  
لبق ادي رببت لئن كمي ،اكله عم .اادي رببت مت اذا فاطملا ئيئا ان يف دسفت مت جضنلا يف رمبستس  
مزي جو قرتفب امل انا

درباب نیزخت یل! جات حت ال ی تل ا قم عطال

- خ. ل، موثلا، ل ص ب ل، ع ر ق ل، س ط ا ط ب ل

ی عجرم لانی زختل اتقو

دی ربتلا ماضن لشف وأیئابر مكل رايتلا عاطقنا

- عضو ل غف لب ،ما عطا نم ديزلما فضيُتُ الف ، عطقن تنس ءاب رطلنا اُنْ اُقبسم مل عت تنك اذا  
تروج قوف ءعضوو اُقبسم جل ثل تاب علكم ريض حتب اضيُ اُ حصنيْ .ءعاطقنا لبق عيرسلا ديرببلا  
ءاب رطلنا تدوع يثح Freshness Flex HUB
- هجر اخلال ءيل خالء اءطسا فيظنن نم لكاتف ،ل يوط قرتفل ءجال ثلا مدختسُت اءل  
ءاورلا نؤكت عمنل ءيو مئلا دي جو فاج نالكم يف ءجال ثلا عضو ءجال ثلا باب حتفا .ءءاق حلم عي جو  
ءه رطلنا
- اءوم ع لء ءجال ثلا لي غشت فاق ي! رثؤي دق .للي غشت دعب رارمئساب مءدختساب حصنيْ  
ي.عضارئفالا

نمزلانم قلیوط قرتفل ةجالثلا مدختست نل تنك اذا

- فَمَا ظَلَمَ ذَاكَ عَمَلَهُ لِيُغْنِيَتْ فَاكِيَابُ دَقِّ
- قَمْعِ طَالٍ فَفَاكَ قُلُوزًا!
- بِأَبْلِ الْكُرْتِ ، هَهِ، يَرْكُلُ حَيَّاءُ وَلَوْ نَفَعْنَا نَوَافَتَ عَمَلٍ . اذْجِي لِيَدْخُلْ دَاخِلَ عَزْجٍ لِفَفَجٍ وَفَطْنٍ
- اَلْأَيْلِقِ اَحْوَتِغَمِ



## 10. يبوروال داخاتال طسبملا ققباطملا نالعا.

اذه نا اذه بجومب (Cecotec Innovaciones) سينيوييسافون، كيتوكيس قكشر نلعت  
اهب لومعمل حئاول قلصل تاذا دخال مالكال او قيساسال تابلطملا عم قفاوتي جتنملا  
قدوجل او قمالسل ريياعمل اقفو ربتخواو عنصو جتنملا اذه موص دقو. يبوروال داخاتال يفا  
ىلع يبوروال داخاتال صاخلا ققباطملا نالعا لمالا صنلا ىلع عالطال نكمي. قبولطملا  
ىل اتلا ينورتكلال اعقوملا <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

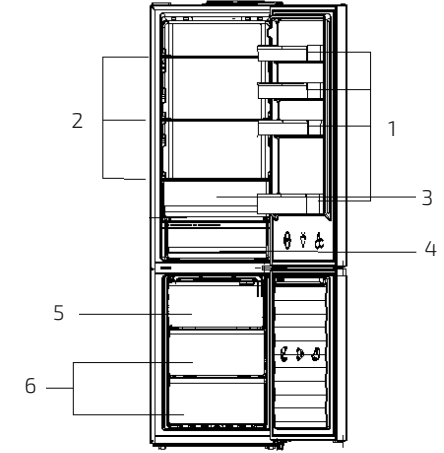


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1.A

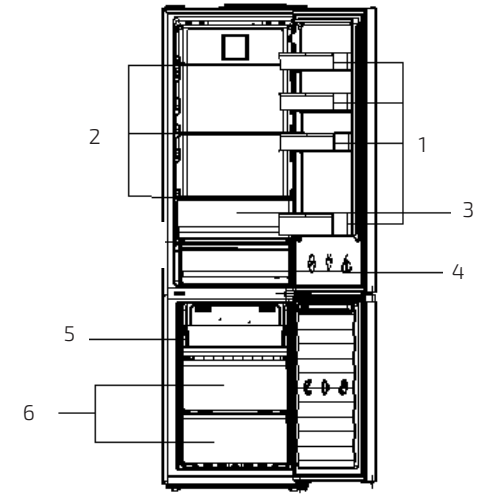


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1.B

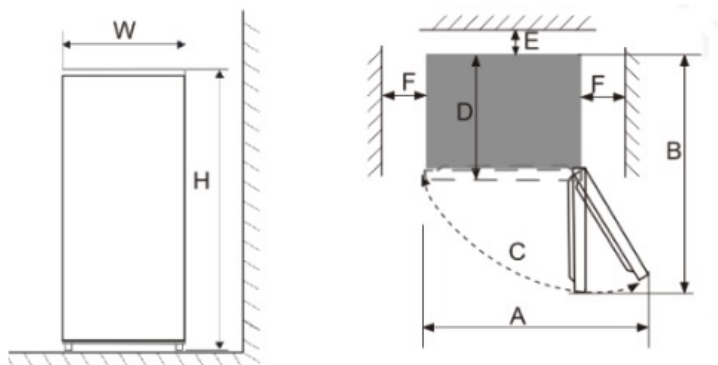


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

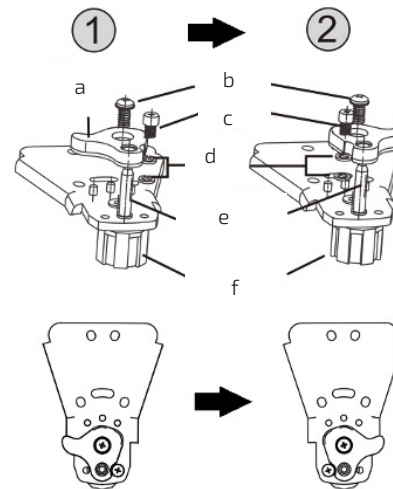


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

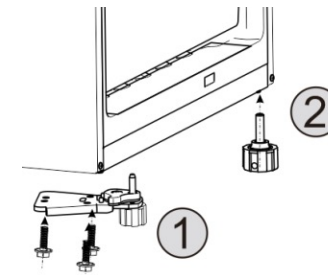


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

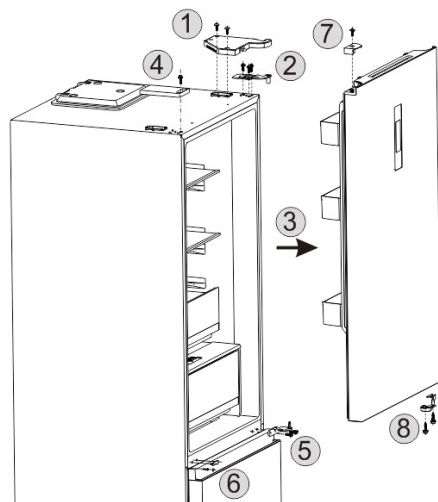


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

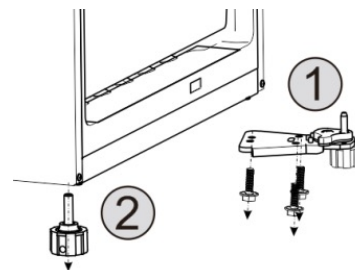


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

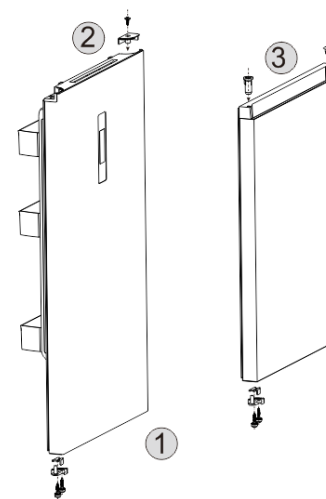
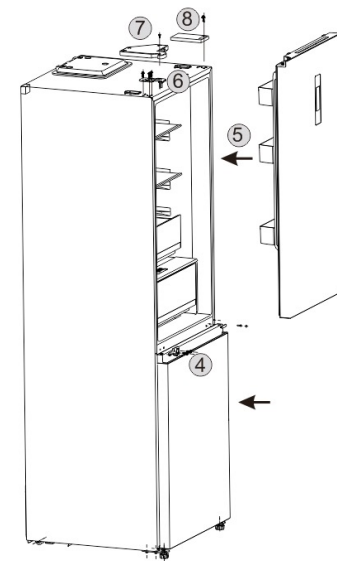


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7





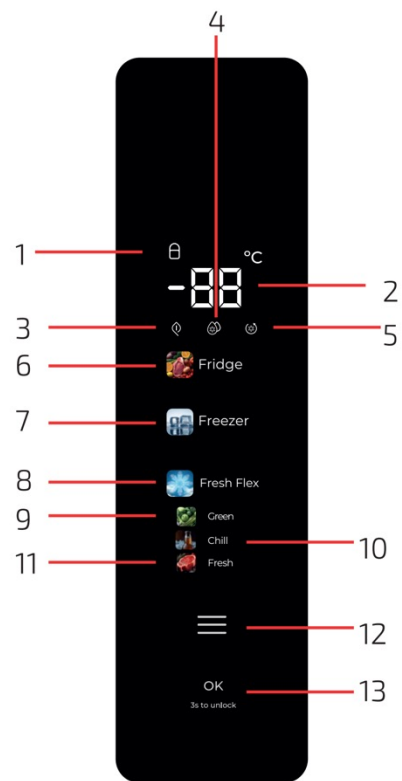


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

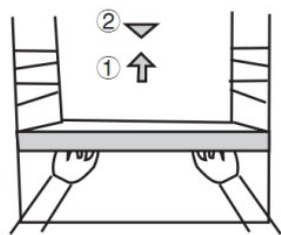


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

